

# Diario de Burgos

Jueves, 1.º de Octubre de 1981 — Año XC — N.º 27.669

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## Presupuestos del Estado: tres billones y medio

### El déficit previsto es de 700.000 millones

#### De mercado contenido social «es reflejo de la crisis por la que atraviesa el país», ha manifestado a la Prensa el ministro de Hacienda

Madrid (Efe). — «Los Presupuestos del Estado para 1982 son reflejo de la crisis por la que atraviesa el país, y están integrados en la política económica del Gobierno», ha manifestado el ministro de Hacienda, Jaime García Añoveros, en el acto de presentación a la Prensa de los Presupuestos Generales del Estado para 1982.

El señor García Añoveros, a lo largo de casi una hora de intervención, explicó detalladamente todas las características de estos Presupuestos, así como las medidas fiscales que se incluyen.

Indicó que los Presupuestos para el año próximo vienen marcados por la lucha contra la inflación y el incremento de los puestos de trabajo, todo ello en el marco de una moderación de los costes salariales. Además, ha de ser sustento de la política emprendida por el Gobierno para salir de la crisis.

A este respecto, señaló que si no hubiera crisis, los presupuestos presentados serían muy diferentes, tanto en el capítulo de gastos, como en el de ingresos, con un incremento del orden del cuatro o cinco por ciento. Los presupuestos reflejan algunos pactos llevados a cabo por el Gobierno, tales como los autonómicos, los municipales con el PSOE y otros compromisos diferentes, como pueden ser las aportaciones destinadas a los afectados por síndrome tóxico.

Destacó asimismo que el recientemente firmado acuerdo nacional sobre el empleo se ha reflejado directamente en los costes laborales del Estado. A este respecto recordó que se han incrementado en un 62 por ciento las aportaciones a la Seguridad Social, se han limitado los incrementos laborales a las pautas marcadas por el «ANE» y se ha limitado el crecimiento de las pensiones en un 10 por ciento, salvo excepciones.

Otro punto que mereció la atención del titular de la cartera de Hacienda fue el crecimiento en términos absolutos del Presupuesto, que supone un 26 por ciento. Sin embargo, se insistió en que, de las distintas partidas que se estudian, los gastos de personal sólo han crecido en un 13 por ciento —consecuencia de aumentos salaria-

les y algunas contrataciones nuevas de funcionarios—. Los costes de funcionamiento de la Administración han crecido en un 12 por ciento —excepción hecha, como años anteriores, del Ministerio de Defensa, que crece un 31 por ciento—. En cambio, son muy apreciables las alzas en el capítulo de transferencias, hasta el 42 por ciento, y en el de inversiones.

También se refirió el plan de saneamiento del «INI» con cargo a los Presupuestos, anunciado hace unos días por el Instituto, según el cual los presupuestos del próximo año destinarán hasta 15.000 millones de pesetas para la asunción de 120.000 millones de pesetas de obligaciones del Instituto. Al haberse emitido estas obligaciones con el aval del Estado, éste no hace sino responder de este aval.

#### NOVEDADES DE LOS PRESUPUESTOS

El proyecto de Ley incluye tres novedades: elaboración de los Presupuestos por la técnica de programas para todos

(Pasa a la página 13)

## EL PRESIDENTE CARSTENS Y SU ESPOSA, EN TOLEDO

### Concluida su visita oficial a Madrid, se trasladaron ayer tarde a Granada

#### Fueron despedidos por la Familia Real

Toledo (Efe). — El presidente de la República Federal Alemana, Carl Carsten, ha llegado esta mañana a Toledo en visita turística, acompañado de su esposa y de personalidades de su séquito.

A las once de la mañana llegó en helicóptero a la fábrica de armas, siendo recibido por el gobernador civil de la provincia, Fernando Montero. En primer lugar visitó el Museo de Santa Cruz,

donde firmó en el libro de visitantes ilustres.

Seguidamente se trasladó al Ayuntamiento, donde el alcalde de la ciudad, le entregó una llave, copia exacta de la que abre una de las puertas más antiguas de Toledo.

Más tarde se dirigió a la Catedral, en la que fue recibido por una comisión capitular. Después se trasladó al templo de Santo Tomé para contemplar el cuadro de El Greco, «El entierro del Conde de Orgaz», y también visitó la sinagoga de Santa María la Blanca y el monasterio de San Juan de los Reyes.

#### LLEGADA DE LOS REYES

Toledo (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España han llegado a la capital toledana en helicóptero a las 14,45 horas de esta tarde, donde se encontraba en visita privada el presidente de la República Federal Alemana, Carl Carstens.

Los Reyes, junto con el presidente alemán, almorzaron en el parador nacional de Turismo, junto con las demás autoridades.

#### A GRANADA

Madrid (Efe). — El presidente de la República Federal Alemana, ha salido a las cinco y media de la tarde con destino a Granada finalizando así su visita de tres días a Madrid.

El presidente Carstens y su esposa fueron despedidos en el aeropuerto de Barajas por la Familia Real española.

A las cinco de la tarde los dos jefes de Estado acompañados de sus esposas llegaron a Barajas en helicópteros procedentes de Toledo,

(Pasa a la página 15)

## TRUDEAU BOSTEZA EN EL PLENO DE LA COMMONWEALTH



Melbourne (Australia). — Hoy fue inaugurada la Conferencia de jefes de Gobierno de los países miembros de la Commonwealth por el primer ministro australiano, Malcolm Fraser. En la foto, el primer ministro canadiense, Pierre Elliott Trudeau, no puede reprimir un bostezo mientras escucha el discurso de apertura de la Conferencia. A la izquierda, el presidente de Botswana, doctor Masire y a la derecha, el presidente de Chipre, Spyros Kyprianou. — (Telefoto Efe-Upi)

(Pasa a la página 10)

## El Congreso estima la necesidad de una Ley sobre autonomías

### Por 223 votos a favor, contra 36

Madrid (Efe). — El Congreso se pronunció a favor de dictar una Ley de Armonización del Proceso Autonómico en la votación celebrada a las ocho menos cuarto de la tarde con un total de 223 votos a favor, 36 en contra y 3 abstenciones.

A favor votaron UCD, los grupos socialistas y Coalición Democrática. En contra, la minoría catalana, el grupo andalucista, grupo vasco, comunista y los diputados del grupo mixto Juan María Bandrés y Pi Suñer. Se abstuvieron los diputados Manuel Clavero y Andrés Fernández, del grupo mixto, y José Luis Meilán, de UCD.

El Pleno comenzó poco antes de las cinco de la tarde con la intervención del diputado comunista Miguel Núñez, que formuló una interpelación sobre la intoxicación masiva producida por el consumo de mejillones frescos, a la que respondió el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, quien explicó todas las medidas adoptadas desde que se detectó la intoxicación.

Seguidamente, intervino el diputado del grupo mixto Juan María Bandrés, quien

interpeló al Gobierno sobre la comparecencia de miembros del Cuerpo General de Policía, de la Guardia Civil, o de la Policía Nacional ante juzgados y tribunales.

Contestó el titular de Justicia, Pío Cabanillas, señalando

### En páginas interiores:

- LA «CEOE» SE RETIRA DE LA COMISION DE SEGUIMIENTO DEL ACUERDO SOBRE EMPLEO
- SEPELIO EN MURCIA DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE QUINTANAR DE LA ORDEN
- LA SECRETARIA DE ESTADO PARA EL CONSUMO NIEGA LA EXISTENCIA DE MATERIAS PELIGROSAS EN EL CONSUMO DE LOS VINOS
- NUEVO APRESAMIENTO DE BARCOS ESPAÑOLES POR PATRULLEROS MARROQUIES
- BELGICA IMPULSARA LA ADHESION DE ESPAÑA AL MERCADO COMUN
- LOS RESPONSABLES DE LA DEFENSA IRANI, MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO

## Se darán a conocer a la opinión pública de Occidente los datos sobre el fabuloso poderío militar soviético

### Reagan decide el rearme defensivo de USA

Bruselas (Efe). — Los quince países de la OTAN darán a conocer a la opinión pública el informe estadounidense sobre el poderío militar de la URSS, desvelado por el Pentágono, informó un portavoz oficial.

El estudio norteamericano hecho público ayer por el secretario estadounidense de Defensa, Caspar Weinberger, responde precisamente a la petición formulada por los aliados europeos para que se informara con datos y pruebas concluyentes

a la opinión pública sobre las verdaderas dimensiones del poderío militar soviético.

El documento, que según Weinberger contiene el mayor número de informaciones reunidas hasta la fecha sobre el esfuerzo militar de Moscú, será divulgado en los países europeos atlánticos para que «el público pueda juzgar por sí mismo la actual relación de fuerzas entre los bloques militares».

Las informaciones proporcionadas por Weinberger, cuya con-

ferencia de Prensa se pudo seguir en directo en los cuarteles generales de la OTAN, han visto la luz a pesar de la oposición de algunos sectores militares occidentales que las calificaban de «top secret» y «reservadas».

Expertos atlánticos señalaron hoy que el informe estadounidense coincide con otros datos complementarios proporcionados por los servicios de informa-

(Pasa a la página 18)



POSTAL

PARA VOLVERSE LOCO

SIN duda, el montón de circunstancias que rodean a la vida moderna, es decir, que nos rodean a todos, sirve para que nos volvamos locos, ni no lo estamos ya, dicho sea sin ironía porque esto, ya se sabe, no es cuestión que pueda definir cada cual para sí mismo.

El caso es que veníamos hacia el periódico, dando vueltas a todo el entramado de esta actualidad que va del aceite de colza a los mejillones, pasando por las mil y una noticias que rara vez son agradables, cuando nos encontramos con la sorpresa enésima de que Burgos sigue siendo una ciudad tan ruidosa, como para volverse locos. Que conste que entendemos perfectamente que una perforadora neumática está cumpliendo con su deber, que si no, ¿para qué salir a la calle? Conste igualmente que no tenemos nada contra el obrero que la manejaba, que además de estar ganándose su pan y rindiendo un servicio a la sociedad, es el primero que sufre ruidos y vibraciones. Que conste todo eso. Pero que igualmente conste que tendremos que dar el Nobel de la Paz al que invente la misma máquina sin tantos ruidos. No está inventada, claro.

Se supone que en una calle, convertida en caja de resonancia, hay enfermos, gente que duerme a destiempo por imperativo del trabajo, niños que hacen la siesta y todo un repertorio de casos necesarios. Se supone que los enfermos de esa calle ven subida la temperatura y, quizás, cosas peores. Se supone que el durmiente no duerme, que el niño dará la tarde a la mamá y todo lo demás.

Si consideramos que esos ruidos son inevitables, ¿a qué viene quejarnos? No lo sabemos. Puede ser que para justificar más de un caso de locura. Puede ser que para volver a decir que los ruidos inevitables habrá que sufrírselos y aguantarlos, pero que se unen a los que no son necesarios y que los decibelios, lo mismo que todas las cantidades mensurables, se suman.

Ya que no podemos evitar a las perforadoras, a los marfillos, a los camiones y demás, ¿será mucho pedirle al chico que cabalga la moto que deje de hacer fantasmadas, que ya sabemos que lleva un artefacto de ruidos y que le aproveche?

Estos ruidos si son evitables, como los de ciertos coches o los de ciertos vehículos de otro tipo. Son evitables y, por lo menos, son sancionables. No es que goceamos con las multas que le ponen al prójimo, pero, ¡caramba!, si un día tienen que llevarnos al manicomio, que por lo menos nos quede la satisfacción de que el causante no se ha ido gratuitamente con la «moto» a otra parte.

BURGENSE

Personal al servicio de la Sanidad procede estos días a la recogida de muestras de artículos alimenticios que se despachan en bares, mesones y demás establecimientos de hostelería.

Probablemente se trata de la puesta en marcha de las medidas acordadas tendientes a analizar esos productos y asegurar que reúnan las debidas condiciones sanitarias.

Puede que tales medidas en principio se reciban con cierta prevención en algunos establecimientos pero no cabe duda de que los dueños de los mismos son los primeros interesados en prestigiar a sus empresas y mirar por el público consumidor.

Hoy habrá Pleno municipal y llama la atención que en el «orden del día», además de las mociones del grupo de concejales socialistas figure otra del presidente de la comisión de Cultura sobre «variaciones de detalle en la ejecución de las obras de urbanización de la plaza de San Juan» tema al que se refiere una de aquellas mociones de la oposición.

Será curioso conocer el contenido de esa propuesta y, en definitiva, el resultado de las demás.

En cuanto al capítulo de los asuntos de Hacienda se someterá al Pleno municipal de hoy una propuesta de enajenación del subsuelo de la plaza de Santiago para construir un aparcamiento subterráneo, y otra para edificar viviendas sociales en un solar de la calle Vitoria.

Esto es lo que también destaca en ese «orden del día» que incluye varios dictámenes relativos a cultura, contribuciones especiales por obras y proyectos de instalaciones deportivas.

Muy bien está quedando la obra de restauración del histórico Arco de Santa María, y es justo proclamarlo como un ejemplo de lo que puede y debe hacerse en el tratamiento

QUISICOSAS

técnico de otros monumentos, mediante una inteligente planificación arquitectónica.

Por cierto, ¿no sería oportuno mejorar las malas condiciones que presenta la bajada al llamado Corralón de los Infantes, restaurando o sustituyendo el pavimento de sus erosionadas aceras y calzada?

Se contribuiría a completar las mejoras que están haciéndose en el Arco de Santa María y en el entorno de la Catedral.

«Se está agotando la capacidad del contribuyente en sus aportaciones al Ayuntamiento». Esta ha sido una declaración, hecha con aires de acusación por parte del Sr. Alvarez del Manzano, portavoz del grupo de UCD en el Municipio madrileño.

Pero algo similar podría decir cualquier portavoz de la oposición burgalesa,

refiriéndose a la gestión del Ayuntamiento burgalés, regido por UCD, con lo que la conclusión podría ser la de que los extremos se tocan.

Hemos de confesar que esta «quisicosa» no es obra del colectivo que firma esta sección, sino que nos ha sido remitida por un espontáneo colaborador.

Un grupo de hombres y mujeres del Aula de la Tercera Edad ha visitado DIARIO DE BURGOS, dentro del programa de actividades encuadradas en el plan de colaboración con el Ayuntamiento y que aspira a ofrecer a los ju-

CHALET

VENDO Urbanización «Fuentes Blancas» Teléfono 207431 De 10 a 2.

bilados y prejubilados un horizonte ilusionado de actividad.

He aquí una labor que merece ser respetada por toda la sociedad y que, según nuestras noticias está mereciendo la respuesta positiva de muchas personas de la Tercera Edad que hoy descubren y redescubren ricos perfiles de la Cultura, del Arte y, en suma, de la vida misma.

Después de un prolongado período de descanso, se asiste a la reactivación de las obras de restauración y adaptación del histórico edificio de las Monjas Bernardas en la calle Las Calzadas.

Las gentes preguntan, intrigadas, qué destino práctico se le dará, pero con independencia de la iniciativa de la empresa titular de ese complejo residencial, hay quienes desearían ver nacer allí también una sede de vida cultural para los muchos vecinos del sector.

¿Será posible ver realizado este sueño?

Martinillos



DELEGACION PROVINCIAL DE CULTURA

SEMANA CULTURAL

DIA 1 DE OCTUBRE, JUEVES

TEATRO-CINE AVENIDA

20,15 HORAS

JORNADA INAUGURAL

CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE CAMARA DEL CONSERVATORIO DE MUSICA «ANTONIO DE CABEZON».

— PRIMERA PARTE —

SARABANDA ... Grieg
CONCIERTO PARA VIOLIN EN SOL MAYOR ... Telemann

I. Presto.
II. Andante.
III. Allegro.

Solista: Alberto Incertis.

SENTIMENTAL SARABANDA ... Britten
FROLIC SOME FINALE ... Britten

— SEGUNDA PARTE —

CONCIERTO PARA PIANO EN DO MAYOR ... Beethoven

I. Allegro con brío.
II. Largo.
III. Rondo.

Solista: Ana María Arjona.

DIRECTOR: SALVADOR VEGA



ACTIVIDADES EN EL CASINO

El CIRCULO DE LA UNION ha programado para la primera quincena del presente mes de Octubre, las actividades sociales que se mencionan a continuación en beneficio de sus asociados e invitados.

DIA 2 DE OCTUBRE DE 1981:

— Conferencia-Coloquio sobre Radio; a las ocho de la tarde.

DIA 3 DE OCTUBRE DE 1981:

— Sesión cinematográfica infantil; a las cinco de la tarde.

DIA 9 DE OCTUBRE DE 1981:

— Desfile de modelos y alta peluquería; a las siete de la tarde.

DIA 10 DE OCTUBRE DE 1981:

— Sesión cinematográfica para los socios; a las siete y media de la tarde.

Los señores socios del CIRCULO DE LA UNION interesados en estos actos pueden recoger la necesaria información en el tablón de anuncios de la Sociedad o bien en la Administración.

ENSEÑANZAS DE ELECTRONICA EN BURGOS

CURSO EMINENTEMENTE PRACTICO, CON LA TEORIA MINIMA NECESARIA

EL ENORME DESARROLLO ALCANZADO POR LAS APLICACIONES DE LA TECNICA ELECTRONICA —RADIO, TELEVISION, AUTOMATISMO INDUSTRIAL, ORDENADORES, ETC.— HACE QUE SEA ESTA UNA ESPECIALIDAD CON MUCHAS POSIBILIDADES DE TRABAJO BIEN REMUNERADO Y EN CONTINUA PROMOCION.

COMIENZO DEL CURSO, HOY, 1 DE OCTUBRE

INFORMES Y MATRICULA:

ACADEMIA CASTILLA

LAVADEROS, 35



**N**UEVAMENTE una persona excéntrica deja su fortuna a los animalitos. Ahora se trata de una señora, Mrs. Kathleen Valleta Mason, quien al morir legó 120.000 dólares a los gatos del Asilo Felino de Marford, en el Estado de Connecticut.

Las noticias de esta especie son muy frecuentes en los países anglosajones. Casi no pasa una semana sin que la Prensa anuncie que un caballero o una dama, más devotos de los perros o de los gatos que de sus semejantes, han dejado tantos miles de dólares o de libras esterlinas en favor de un «fox terrier» o de una comunidad de gatos sin empleo.

Al enterarnos de estos casos, independientemente del momentáneo deseo de tener cola y de poder ladrar o maullar, nos entra la curiosidad de saber cómo se hacen efectivas las herencias y cuáles son las reacciones de los beneficiarios. Pongamos por ejemplo el caso de los afortunados gatos del Asilo Felino de Hartford. Imaginemos que son cien que por lo tanto les ha tocado a 1.200 dólares por rabo. Muchos dudamos que tengan cuenta bancaria y en consecuencia que se les haga el depósito individual correspondiente. Más bien nos inclinamos a creer que la suma total se ingresa en un fondo común gatuno, administrado por los directores del asilo, para beneficio de los mínimos.

**NUESTROS COLABORADORES**

**Gatos capitalistas**

Por Marco A. ALMAZAN

Pero, ¿en qué consiste ese beneficio? ¿Se consulta acaso a los herederos? ¿Se toman en cuenta los gustos o tendencias de los mismos?

Porque suponemos que habrá gatos golosos y manirroto, que quisieran gastarse sus 1.200 dólares, en ratones. Habrá otros penderosos y rencorosos, con dos o tres cicatrices como recuerdo de alguna batalla campal con un perro, que quisiera emplear sus dineros en una campaña anticánina. Los habrá enamoradizos, que estarían dispuestos a invertir alguna cantidad en el reacondicionamiento de tejidos. Y en fin, habrá gatos sensatos que preferirían comprar acciones de tal o cual lechería acreditada y que se relamerían de gusto con su pago fijo de

dividendos en forma de tantos litros por trimestre, libres de impuestos.

Pero nada de esto ocurre, que nosotros sepamos. Lo más probable es que los gatos de Hartford ni siquiera se enteren de que han heredado. Echarán de menos, posiblemente, la diaria visita de aquella viejecita que solía traerles un cucurucho de pescado frito y les frotaba el lomo mientras les preguntaba cómo habían pasado la noche. Pero nada más. Los mínimos seguirán atusándose los bigotes sin tener la menor idea de que ahora son gatos capitalistas, con rentecillas que ya quisiéramos muchos.

Y por lo que hace a la benefactora, también el caso no deja de ser lamentable. Es de suponer que la buena señora les dejó su fortuna a los gatos sin esperar ninguna recompensa, pero también es razonable imaginar que la hubiera halagado alguna muestra de agradecimiento gatuno: digamos un coro de maullidos en la fecha de su cumpleaños o en el aniversario de su fallecimiento. Pero ya se sabe que los gatos son muy malagradecidos. Posiblemente si hubiera dejado sus 120.000 dólares a un grupo de niños huérfanos, éstos sí hubiesen ido a rezarle una oración o a entonarle un himno al camposanto. Pero a lo mejor a doña Kathleen Valleta Mason no le gustaba el ruido.

**CARTAS AL Diario**

**Certificados médicos, ¿un negocio sucio?**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: El año pasado por estas fechas, creo recordar, apareció en ese periódico, en esta misma sección de «Cartas al DIARIO», una carta que con rabia preguntaba sobre los Certificados Médicos. No tengo noticias de que el Colegio de Médicos o el órgano competente en esta materia contestase, así que, me veo obligado (porque no es un plato de gusto) a escribir para decir lo mismo que se dijo ya aquí hace un año. Allá van una serie de cuestiones que la mayoría de la gente se pregunta cuando llega al estanco y luego al médico y mira lo que le ha costado la broma.

1. ¿Cuándo se inventaron los impresos para Certificado Médico?
2. ¿Por qué un Certificado médico tiene un precio tan elevado: 340 pesetas el Oficial y 350 el necesario para el carné de conducir?
3. ¿Quién autoriza la subida (de más de 20 duros de una vez hace un año) de los Certificados Médicos?
4. ¿A dónde va a parar el dinero que pagamos por los Certificados Médicos?
5. ¿Es verdad que el precio de los impresos varía según las provincias en las que se compra?
6. ¿Por qué el médico de cabecera e incluso el del seguro tienen autorizados el cobro de 300 pesetas por estampar su firma y su número de colegiado en el impreso de Certificado Médico?
7. ¿O es que acaso es un «test» para evaluar la honradez y la honestidad de cada médico cuando, al presentarse un papel de Certificado Médico para firmar, debe decidir si cobra o no?
8. ¿Quién autoriza ese cobro?
9. ¿Y la pregunta más radical, ¿para qué sirve el Certificado Médico? Colegios, institutos, conservatorio, campamentos, albergues, carné de conducir (todos los años), piden el susodicho Certificado Médico aún a sabiendas de que es un documento que se extiende sin mirar al interesado e incluso sin estar presente. ¿Por qué tanta colaboración para lo que a todas luces da la apariencia de ser un negocio sucio?

El silencio de las autoridades competentes o su contestación clara por este mismo medio a las preguntas planteadas nos dará elementos de juicio terminantes acerca de su tarea en la España democrática de hoy. El Colegio de Médicos (que figura en la cabecera de los impresos) o quien tenga algo que decir, tiene la palabra.

**El autobús de Gamonal**

Sr. Director: De nuevo se están acometiendo obras junto a la iglesia Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, lugar en que tiene su parada final el autobús. (La zona había quedado muy bien, pero otra vez está todo patas arriba).

Desde aquí quisiera preguntar si sería posible trasladar el final del trayecto del autobús frente a la fábrica Plastimetal, en el cruce donde los vehículos toman el camino de vuelta hacia el centro de la ciudad. Este es un lugar más espacioso y por otra parte, más cómodo para buena parte de los vecinos que viven en el extremo del barrio, en lo nuevo de las calles 3-34, 0-9, etc. Así se nos puede evitar el andar sin necesidad, máxime pensando en el invierno que casi tenemos encima.

Muy agradecida, en nombre de ese populoso barrio que de verdad lo agradecerá.

UNA VECINA



Por Fray Valentín DE LA CRUZ

(Cronista de la Provincia)

**120 MARIA JESUS RAMIREZ y GLORIA SANLLORENTE: Así pensaba Teresa.**

La verdadera autora de este libro es Santa Teresa de Jesús, una mujer que «nunca presumió de letrada» y que, sin embargo, ha dejado a la posteridad, a la Religión y a la cultura una obra escrita tan maestra que Teresa ha sido reconocida como doctora universal. Quien quiera, pues, conocer el pensamiento teresiano ha de acercarse a estos escritos que por paradoja admirable, no son tales, sino conversaciones de la Santa con Dios, con los hombres o consigo misma. Teresa no escribía: hablaba con la pluma sobre el papel.

Esta circunstancia, que tanta gracia y espontaneidad añade a las obras de Santa Teresa, dificulta, quizá, el seguimiento teórico y pragmático de su pensamiento. Para facilitar la tarea mental de quien se acerque a esas páginas, María Jesús Ramírez y Gloria Sanlloriente han espigado y colocado sobre algunos principios fundamentales las formulaciones teresianas sobre los mismos. Su labor ha sido, según vemos por los resultados, fatigosa y acertada. No es fácil ordenar las páginas alborotadas y de apariencia ilógica de Santa Teresa. Dios, Cristo, Iglesia, vida interior, oración, amor, familia, vida, transcendencia, etc., son verdades objetivas que se nos dan en este libro con un ordenamiento riguroso y buena presentación de la editorial burgalesa «Monte Carmelo».

Queramos o no la verdad está ahí y los pensadores, los pocos y macizos pensadores que ha habido, han marcado la pauta humana. Los demás hombres, más sensibles que pensantes, hemos estropeado sus planes. Santa Teresa, uno de los entendimientos móticos de la Historia, nos llega ordenada y metódica, gracias al trabajo de dos mujeres entusiastas y laboriosas.

**121 MIGUEL ANGEL GARCIA GUINEA: Santillana y Altamira.**

Todo castellano, conocedor de su pasado, vuelve sus ojos con nostalgia hacia este rincón de la antigua Montaña de Burgos, luego provincia de Santander y luego, quién sabe, si una llamada Cantabria errática y desarraigada. De la vieja Montaña altomedieval salieron la mayoría de los gloriosos linajes que crearon Castilla y España. El rincón de Santillana y Altamira evocan a una Santa, Juliana, compañera espiritual de los hombres de la Reconquista y a un hombre, al primitivo artista, que supo convertir en cátedra de arte a la oscura cueva en la que habitaba.

Por eso, el trabajo de Miguel Angel Guinea, que la Editorial Everest ha incluido en su colección ibérica, resulta un regalo para la mente y los ojos. En él se describen las lindezas urbanas y artísticas de una de las villas más celebradas de Castilla y se nos cuenta el hallazgo de la cueva prehistórica y explica su contenido. El magisterio de Guinea García aprovecha la oportunidad para lucir, una vez más, sus cualidades de acercador del gran público a los temas de Historia y Arte.

**DESEAMOS CONTACTAR**

— con —

**ABOGADOS, ASESORIAS, GESTORES, AGENTES DE LA PROPIEDAD**

y personas con dotes para las relaciones públicas, con el fin de desarrollar la gestión comercial de nuestra **COMPANIA DE SEGUROS GENERALES en BURGOS, Aranda de Duero, Miranda de Ebro. INTERESADOS, enviar historial profesional al Apartado número 36.317 de MADRID.**

**REUMATICOS ¿POR QUE SUFRIR?**

Los recientes e importantes progresos realizados dentro de este dominio, permiten hoy día poderles tratar eficazmente

- Reumatismo • Artritis • Artritis
- Lumbago • Gota • Ciática • Dolores musculares • Neuralgias • Torticolis
- Varices

EL ÉXITO OBTENIDO Y DEMOSTRADO EN FRANCIA, AHORA SE LO OFRECEMOS EN ESPAÑA

Para conocer los nuevos progresos aplicados a sus afecciones, en este tratamiento, recorte el cupón adjunto.

Las informaciones serán gratuitas, confidenciales y serán servidas sin ningún compromiso por su parte. ¡CONSULTENOS RAPIDAMENTE!

**CUPON GRATUITO**  
a devolver en sobre franqueado a:  
**LABORATORIOS EUROPEOS DE ELECTRONICA, S. A.**  
C/ María de Molina, 28  
MADRID-6

**D B-3**

Deseo recibir sin ningún compromiso, una información completa y gratuita, sobre su aparato contra los dolores.

Apellidos: \_\_\_\_\_ Sufrido de: \_\_\_\_\_  
Nombre: \_\_\_\_\_  
Edad: \_\_\_\_\_ Profesión: \_\_\_\_\_  
Calle: \_\_\_\_\_ N.º: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_ Distrito: \_\_\_\_\_

IMPORTANTE EMPRESA EXCLUSIVISTA DE WHISKY ESCOCES

NECESITA

**DISTRIBUIDORES**

Para BURGOS Y COMARCA

— MAGNIFICAS CONDICIONES —

Interesados, escribir con máximas referencias a:

SPEN, S. A.

Avda. de Andalucía, 51. ATARFE (Granada)

**ANTENA Dominical LOS DOMINGOS**  
SUPLEMENTO SEMANAL DE DIARIO DE BURGOS



## Información Religiosa

**IGLESIA DE SANTA CLARA.** — Novena a San Francisco de Asís. Por la mañana, misas de 8 y 9, con el ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, rezo del santo rosario, breve ejercicio de la novena y, acto seguido, misa con predicación, que hoy estará a cargo del R. Padre Joaquín Arana, CMF.

### ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy, a celebrar en la iglesia parroquial de San Lorenzo, estará a cargo del turno 22 de la rama masculina.

## JUEVES SACERDOTAL

Consagrado a ofrecer a Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, por medio de María, todas las obras del día por la santificación de los sacerdotes y seminaristas.

Cuanto se haga por los ministros del Señor y aspirantes al sacerdocio, contribuye al mayor bien que se proporciona a la Iglesia.

## MAÑANA, FIESTA DE LOS VIGILANTES NOCTURNOS

Mañana viernes, celebrarán su fiesta patronal los vigilantes nocturnos con diversos actos en honor de sus patronos los Santos Angeles Custodios, a los que han sido invitadas autoridades y representaciones.

A las doce y media del mediodía, en la iglesia parroquial de San Lorenzo tendrá lugar una misa rezada con asistencia de los vigilantes y familiares.

Posteriormente se reunirán en una comida de hermandad.

## SEÑALAMIENTO DE PAGOS A LAS CLASES PASIVAS

El «Boletín oficial de la provincia» de ayer publica una nota de la Delegación de Hacienda en la que se hace saber que hoy, jueves, se abrirá el pago de obligaciones correspondientes a las Clases Pasivas y, en primer término, a jubilados y personal de Montepío Civil, Montepío Militar, Retirados y medallas.

Mañana viernes, se pagarán las pensiones a todas las nóminas sin distinción.

Queda abierto... otro centenario

## OCTAVO DEL NACIMIENTO DE SAN FRANCISCO DE ASIS (1182 - 1982)

Sólo una voz, que desea recordar algo. Algo como un eco de lo que está programado a nivel internacional y nacional.

El eco ha llegado a Burgos, y se ha despertado con la celebración de un Novenario solemne en la iglesia de Santa Clara, en el que toman parte distinguidos oradores sagrados en la función vespertina. Y el día 3, sábado, nuestro Excmo. Sr. Arzobispo celebra misa de pontifical, a la que asistirá el personal de ICONA.

Francisco, joven soñador e impulsado por un alto ideal evangélico, salió de las fronteras de su patria, y en alas de un soplo sobrenatural, se dirigió a venerar el sepulcro del apóstol Santiago en Compostela.

En su itinerario de peregrino pisó tierras burgalesas, y en la ciudad sus calles medievales se albergó, como era su costumbre de joven converso, a a sombra de una ermita en las afueras, en este caso, en la de San Miguel en el cerro del mismo nombre.

Desde el alto oteó el horizonte. Buen campo de sementera. Con los ojos henchidos de esperanza, prosiguió, como peregrino, el camino de Santiago.

Aseguran cronistas de prestigio que, en Santiago tuvo la inspiración de que sus seguidores trocaran su apostolado de itinerantes en «lugares» fijos, o moradas sencillas y pobres, donde reparar y renovar las fuerzas que gastaban y desgastaban en el afán de buscar almas para Cristo en aquella época difícil y conflictiva para la Iglesia.

Uno de esos lugares fue en Burgos la ermita de San Miguel, que, a los años, abandonaron y se trasladaron a la calle llamada de San Francisco, donde es fama que fue sepultado Fray Lupo, compañero del Santo.

Aun hoy, transpira olor franciscano el paraje: Eras de San Francisco, calle de San Francisco...

Desde el alto del cerro de San Miguel oteó Francisco el horizonte. Buen campo de sementera. De hecho así sucedió: el fruto fue abundante. «Por fraile o por hermano —dice el aforismo— todo el mundo es franciscano». Y en el Nuevo Mundo recién descubierto —cuentan historiadores, si menos, independientes— que en todo lugar se ve la huella que dejó la sandalia del franciscano.

Lo que fue podría revivirse en estos tiempos, porque lo que el Santo enseñó y practicó no es otra cosa que el Evangelio vivido en la altura y profundidad a que puede llegar el cristiano.

Puso el Santo como cimientos incommovibles de su potente santidad las virtudes de a humildad y de la pobreza, para, despojado de todo lo terreno, levantarse con mayor ligereza a la cumbre de la caridad perfecta para con Dios y para con el prójimo. Tan prójimo se sentía con todos que, en su desnudez evangélica, se creía hermano con la Creación entera: hermana el ave que canta; hermana el agua que rumorea en el arroyo; hermanos el Sol y la Luna; hermano el lobo; hermano el leproso; hermano el ladrón, que puede dejar de serlo y convertirse en santo. Hermanos todos los seres, porque tenían con él un mismo Creador.

El Evangelio de Cristo, llevado al cumplimiento más perfecto.

Pío XII pudo escribir esta trascendental verdad: «Del espíritu franciscano, de la visión franciscana de la vida tiene necesidad el mundo» (27-66).

Un eco tan solo del Centenario.

FR. ENRIQUE GUTIERREZ OFM

## BRILLANTE APERTURA DEL IV CENTENARIO TERESIANO A NIVEL DE LA DIOCESIS DE BURGOS

### Habrà una velada cultural y el obispo de Avila pronunciará el Pregón

El próximo sábado, día 3, a las ocho y cuarto de la tarde, y en la iglesia del Carmen tendrá lugar el acto del Pregón de la conmemoración del IV Centenario de Santa Teresa de Jesús, correspondiente a las celebraciones teresianas a nivel diocesano.

La declaración de apertura de la conmemoración estará a cargo del arzobispo, Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Segundo García de Sierra y pronunciará el Pregón el obispo de Avila, Excmo. y Rvdmo. Sr. Dr. D. Felipe Fernández García.

Se iniciará el acto con la intervención del laureado Orfeón Burgalés que interpretará en la invocación inicial el «In nomine Patris», de Manuel de Falla. Luego el delegado diocesano del IV Centenario P. Fernando Domingo, C. O. pronunciará unas palabras de saludo, para dar paso al citado Pregón y luego al Orfeón Burgalés que cantará «Véante mis ojos», de Felipe Pedrell.

A continuación el conjunto de Teatro-Mimo del colegio «Jesús Maestro», de Madrid representará «Lectura Teresiana», y el Orfeón Burgalés ejecutará el Himno oficial del Centenario Teresiano.

Finalmente el prelado de Burgos declarará abierto el IV Centenario de Santa Teresa de Jesús en Burgos.

Se espera que acuda mucho público.

## Fiestas de la Virgen del Rosario, en La Ventilla

Los jóvenes de La Ventilla, han organizado diversos actos con motivo de la fiesta patronal de este barrio en honor de la Virgen del Rosario.

El sábado, a las 10 horas se disparará el chupinazo y a las doce del mediodía, se celebrará un cross popular para todas las edades; a la una de la tarde, carrera de bicicletas para niños hasta 14 años; a la misma hora, fútbol femenino; a las cuatro gran final de fútbol, campeonato de tuta interbarrios y campeonato de rana.

A las siete y media, baile amenizado por el conjunto «Sky

Blue»; a las doce, gran verbena y chocolatada.

El domingo, por la mañana, diana popular. A las diez, final de fútbol infantil y exhibición de aeromodelismo con la participación del Club Fénix.

A las doce y media habrá una misa solemne con asistencia de autoridades y posteriormente entrega de trofeos. A las cinco, habrá santo rosario y procesión y a las siete y media baile y verbena por la noche.

El día 5, diana popular; a las once, misa de difuntos y a las ocho bailes y concursos de jotas, pasodobles y tangos.

**ESCO** Centro de Enseñanza a Distancia, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. (1.º Grupo. Núm. 198)

se complace en anunciar la apertura de matrícula para los siguientes Cursos:

- CONTABILIDAD ANALITICA DE EXPLORACION (Grupo 9 del Plan General de Contabilidad).
- CONTABILIDAD FINANCIERA.
- PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD.

Pida información a:

Apartado 10.129, de Madrid. Tfno. 91/241.48.91  
F S C O — Cuesta de Sto. Domingo, 3, Madrid-13.



EL SEÑOR

### DON PORFIRIO ARNAIZ MARTINEZ

Falleció ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Carmen Pérez; hijos, Saturnino y María del Carmen; padre, don Fausto; hijos políticos, María Rosario Palomo y Fernando López; nietos; hermanas, Valeriana, Ascensión, Eulogio, María Luisa, Clementino (Coadjutor de Nuestra Señora de Fátima) y Demetrio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a la UNA, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de VILLALMANZO, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Villalmanzo.

Funeraria «San José»



EL SEÑOR

### D. EUTIMIO GARCIA FERNANDEZ

(CAJERO DE LA FABRICA DE SEDAS)  
Falleció ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María Teresa Fernández; hijo, Inocencio; hermanas, Lucila y Adela; hermanos políticos, Antonio Ventosa, Marcelo Fernández, Mariano Fernández y Brígida Casado; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ALMA DEL FINADO

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Calle Melchor Prieto núm. 27.

Capilla velatoria: Funeraria «San José». Sala «B».

Burgos, 1.º de Octubre de 1981



LA SEÑORA

### DOÑA EULOGIA MIGUEL ROJO

(VDA. DE D. ISMAEL RUIZ)

Falleció ayer, a los 86 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Aureliano-Rafael e Ignacio; hijas políticas, María Beltrán, Juliana Nebreda y Encarnación Zorrilla (Vda. de Angel Ruiz); nietos; biznietos; hermana, Angelita; hermano político, Ramón; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA, acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Calle Alfonso X El Sabio núm. 4.

Capilla ardiente: Funeraria «San José». Sala «A».

Burgos, 1.º de Octubre de 1981



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

### MARGOT MORENO MARTINEZ

Que falleció el día 2 de Octubre de 1980

(Q. E. P. D.)

SUS HERMANAS, PRISCILA Y MARIA DEL AMPARO; PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, día 2, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real; así como al novenario de misas que dará comienzo el día 1.º de Noviembre, a las ocho de la tarde, en la misma parroquia.

Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 1.º de Octubre de 1981



LA SEÑORA

### D.ª SEVERINA ANDRES ANDRES

(AMA DE LLAVES DE DON FERMIN RILOVA HERRERA, PARROCO DE MELGAR DE FERNAMENTAL)

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Sus hermanos, Isidro, Serviliano (párroco de Humada), María Purificación y María Cruz; hermanos políticos, Emilio y David; sobrinos, primos y demás familiares

RUEGAN una oración por la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA, de MELGAR DE FERNAMENTAL y a las SEIS en la iglesia parroquial de LA INVENCION DE LA SANTA CRUZ, de GUADILLA DE VILLAMAR, acto seguido el traslado de los restos al cementerio de Guadilla de Villamar, actos de caridad por los que expresan su agradecimiento.

Melgar de Fernamental, 1.º de Octubre de 1981



## LA F.A.E. DE BURGOS SE ADHIERE A LA C.E.O.E. AL SUSPENDER SU PARTICIPACION EN EL ACUERDO SOBRE EMPLEO

**Confía en una solución al gravísimo problema planteado**

Ante la presentación de los proyectos de Presupuestos Generales del Estado, esta Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos ha tenido conocimiento de la existencia en los mismos de una partida de 800 millones de pesetas que figuran como transferencia a Centrales Sindicales, los cuales podrían ser aprobados por el Gobierno. Por entenderse que se trata de una ignorancia manifiesta hacia los compromisos contraídos para resolver el problema creado por el llamado «Pacto Secreto» entre las Centrales CC. OO. y UGT, y algunos ministros, esta Federa-

ción desea manifestar su total adhesión e identificación con la actitud adoptada por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, CEOE, al suspender su participación en la comisión de seguimiento del A.N.E. (Acuerdo Nacional sobre Empleo).

Del mismo modo, F.A.E., de Burgos confía en la adecuada solución al gravísimo problema que crea esta situación, manteniéndose a la espera de las resoluciones que en este sentido pueda adoptar el próximo día 7 de Octubre CEOE, a partir de la reunión de sus órganos de Gobierno.

## Posesión de nueve notarios en el ilustre Colegio Notarial de Burgos

Ayer miércoles, a las trece horas, en el Colegio Notarial de esta capital, tomaron posesión los siguientes notarios:

D. Carlos Higuera Serrano, de la Notaría de Roa de Duero; D. Enrique Rajoy Feijó, de Ramales; doña María Teresa Navarro Morell, de Alceda; D. Angel Velasco Ballesteros, de Salas de los Infantes; D. Emilio García Peña, de Agreda; D. Alejandro Soto Ruiz, de Castrojeriz; D. Elías Corral Delgado, de Espinosa de los Monteros; D. Tomás José Gila Puertas, de Villadiego y D. Roberto Jorge Conde Ajado, de Potes. Todas

las expresadas notarías corresponden al territorio de este propio Colegio Notarial de Burgos, habiendo ingresado en el Notariado a virtud de las últimas oposiciones celebradas en el Colegio Notarial de Madrid.

Tuvo lugar en el salón de actos, bajo los auspicios de su Junta directiva, presidida por el Ilmo. Sr. Decano, D. Julián Manteca Alonso-Cortés, hallándose presentes los notarios electos, familiares, padrinos, amigos y conocidos.

Fueron llamados por el orden indicado, prestando el juramento. Seguidamente la Junta directiva procedió a darles la posesión de cada una de las citadas Notarías, imponiéndoles el decano la medalla y placa de notario.

Terminado el acto de la posesión, el Ilmo. Sr. Decano, D. Julián Manteca, se dirigió a los nuevos notarios y en una breve alocución saludó a los poseídos y a todos los presentes. Felicizó a los nuevos titulares de las notarías indicadas, subrayando lo que han tenido que esforzarse para salir triunfantes en unas oposiciones reñidísimas celebradas en el Colegio Notarial de Madrid, teniendo también que demostrar perfectamente el difícil programa y dominar todas las materias que le integran, en razón a la importancia que la institución notarial tiene en la sociedad, reflejada por sus profesionales. Les aconsejó el más estricto cumplimiento en el ejercicio, recordándoles su fe y obligaciones en el nuevo cargo que se les ha conferido. — E.

## Espinoza Dueñas expondrá en el Museo Nacional de Cerámica de Valencia

Entre los días 6 y 28 del mes actual

Fernando Chueca Goitia presenta su obra

En la Sala de Exposiciones del Museo Nacional de Cerámica «González Martí» de Valencia, tendrá lugar el próximo martes, día 6, la inauguración de una exposición de obras de Francisco Espinoza Dueñas, quien, con tal motivo, se desplazará a la capital levantina. Su muestra permanecerá abierta hasta el día 28 del mes en curso.

Periódicamente, el artista peruano-burgalés hace importantes salidas a otras ciudades españolas con los notables resultados que a la vista están. Madrid y Barcelona de modo especial —y por no citar sino las más significativas— han sido escenarios de sus éxitos y también voceros del ambicioso empeño que a través de su Taller Experimental de Arte y Pedagogía —auténtica escuela y germen del que será, para orgullo y prestigio de Burgos, Museo de Cerámica Contemporánea— está desarrollando en nuestra ciudad, a toda prueba.

Y es que Espinoza Dueñas, con la originalidad y calidad de sus obras, lleva a todas partes ese entusiasmo contagioso por su iniciativa, exponiendo de unas ideas audaces y seductoras, dignas de abrirse horizonte franco en su proyección.

Para esta exposición que pronto abrirá sus puertas en el famoso Palacio del Marqués de dos Aguas valenciano, Espinoza lleva una calificada presentación: la del arquitecto y crítico de Arte Fernando Chueca Goitia que, en el catálogo impreso al efecto, dice, entre otras cosas:

«Es muy difícil explicar la producción de este hombre solitario, que se debate buscando el amparo de los hombres que quieren oír su mensaje: «Después de sentirme mil veces solo delante de mi lámpara —como él mismo nos dice—, solo meditando, escribiendo, a la par que también hago los trabajos elementales para el sostenimiento de la vida, todavía me quedan ganas para... realizar algo que sirva al prójimo en sus aspiraciones humanas de superación». Este es el verdadero

drama de Francisco Espinoza Dueñas, en solitario con anhelos de entregarse al prójimo. Ha pensado en un Taller Experimental de Arte y Pedagogía que concibe como algo indisolublemente unido. No concibe el arte como un fenómeno elitista reservado a unas minorías, sino como algo que se debe prodigar por la enseñanza en beneficio de todos. Para él en lugar del copulativo y se podría hablar no de arte y pedagogía sino de arte pedagógico o pedagogía artística. Ha llegado a convencerme que un arte que no se transmite por el discipulazgo no es legítimo para Espinoza».

«Está de moda Bacon y empiezan a salir «Bacones» por todos los rincones del mundo como antes aparecían Picassos y Matisses de segunda mano. En cambio Espinoza sigue su trayectoria con una autenticidad verdaderamente impávida y que se trasluce en toda su obra sea esta la pintura mural, el grabado, la litografía o la cerámica más pictórica e imaginativa que hemos conocido. Esa es la autenticidad que pedagógicamente transmite a sus discípulos, en ese, y sólo en ese sentido, la transfiere; pero, ojo, no para imponerla sino siguiendo a Rousseau como una experiencia de vida que empieza por respetar ante todo la vida del otro, la otioriedad. Esta es la segunda nota del pedagogo auténtico que transmite para nutrir una nueva vida y no para imponerse en un remedo de vida vicaria».

«Hoy Francisco Espinoza Dueñas, presenta en el más prestigioso museo de cerámica de nuestro país, el Museo Nacional González Martí, una muestra antológica, significativa y actual de su producción como ceramista. En un marco tan esplendoroso como el Palacio de Dos Aguas, joya del barroco valenciano, la cerámica tiene un sitio de honor».

Seguros de que un nuevo triunfo subrayará esta próxima salida del artista y maestro, hacemos votos porque su estancia en el solar valenciano sea del todo feliz.

## PRUEBA DE PERROS DE MUESTRA EN EL VALLE DE VALDIVIELSO

Participarán los perros integrantes de la selección española

El próximo sábado, día 3 del actual, en terrenos del pintoresco pueblo de El Almiñé (Valle de Valdivielso), se celebrará una prueba de perros de muestra. Participarán los ejemplares más destacados en esta especialidad, pues serán los integrantes de la selección española que acudirá representando a nuestro país al campeonato mundial que se celebrará en Francia.

El objeto de esta prueba tiene carácter de preparación del equipo para afrontar en las mejores condiciones posibles la próxima competición mundial y es de prever que llevará a no pocos aficionados a los bellos parajes de Valdivielso, a fin de seguir las incidencias de estas demostraciones.

### BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A.

Recuerda a su distinguida clientela de: QUEMADORES — GENERADORES DE AIRE CALIENTE — CALDERAS DE CALEFACCION — GRUPOS TERMICOS, etc. que su: SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA (S.A.T.) Tfno. 20 54 22 (Burgos), les atenderá con plena garantía al iniciar la campaña 1981/82.

RECORDAMOS: Toda instalación que no sea asistida por el personal y Servicio Oficial nuestro, no gozará ni de garantía ni de recambios.

FABRICA: Apartado 307. Tfnos.: 20 42 43 - 20 42 44. (BURGOS).

### MESON EL SARDINERO

SANTA AGUEDA, 22

— NUEVA DIRECCION —

SERVICIO DE RESTAURANTE, ECONOMICO

- SARDINAS ASADAS.
- PINCHOS VARIADOS.

MESON EL SARDINERO y MESON JUAN XXIII

LES AGRADECEN SU VISITA

### IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA

### SECRETARIA

- PARA EL DEPARTAMENTO DE VENTAS
- CON CONOCIMIENTO DE INGLES
- EXPERIENCIA MINIMA DE 1 A 2 AÑOS EN PUESTO SIMILAR.
- MAXIMA DISCRECION

INTERESADAS, enviar historial indicando edad, estado y adjuntando fotografía actual al Apartado 456. BURGOS

(INEM 22.097)

### El Doctor Renedo

Reanuda su consulta desde el 1.º de Octubre

Concepción, 15 escalera izqda. 3.º

### REANUDACION DE CONSULTA

Don José Luis Gutiérrez, puericultor, reanuda su consulta a partir de esta fecha.

### SE NECESITA NAVE INDUSTRIAL

EN ALQUILER O VENTA

Con terreno para posibles ampliaciones.

Ofertas: PUBLICIDAD ALAS

Avenida del Cid, 14, 3.º — Referencia 2.145

### ACADEMIA DE ARTE

CLASES DE GUITARRA, DIBUJO Y PINTURA.

CALLE SAN JUAN, 20. — TELEFONO 20 98 93

# ROAN

## HOY APERTURA

## NUEVO ROAN

Santander, 3 • BURGOS • Telf. 20 77 91



# ESTA NOCHE, IMPORTANTE PLENO MUNICIPAL

## Enajenación de terrenos para construir un aparcamiento subterráneo en la Plaza de Santiago

### Propuesta de la presidencia de la Comisión de Cultura sobre las obras de la zona de San Lesmes

Esta tarde, a las siete, celebrará sesión ordinaria el Pleno del Ayuntamiento de la ciudad bajo la presidencia del alcalde, señor Peña San Martín, para estudiar diecisiete asuntos que figurarán en el orden del día.

Entre ellos destacan los siguientes:

Comisión de Enseñanza y Cultura.

—Proyecto de construcción de un centro cultural en la barriada Illera.

Comisión de Hacienda.

—Aplicación de contribuciones especiales por obras de mejora de la travesía de la CN.120 Logroño-Lugo, en aplicación de la sentencia de la sala de lo Contencioso Administrativo de Burgos de fecha 11 de Abril del presente año.

—Aplicación de contribuciones especiales para obras complementarias de urbanización de la calle Vitoria (entre la plaza y la Glorietta de Logroño).

—Hojas de apremio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros y de la Constructora Benéfica "La Sagrada Familia" en los expedientes de expropiación de terrenos en la Vía Anular.

—Enajenación a la Sociedad Estacionamientos y Garajes municipales, S. A., del subsuelo de la plaza de Santiago para construcción de un aparcamiento subterráneo.

—Enajenación a la Sociedad Viviendas municipales de Burgos, S. A., de solar en la calle Vitoria para construir viviendas sociales.

Comisión de Personal.

—Extinción de plazas de la plantilla del Grupo Subalternos de Administración General.

Servicio de Instalaciones Deportivas y de Recreo.

—Proyecto de construcción de dos pistas de "squash" en la zona deportiva de San Amaro.

—Aprobación provisional del proyecto de remodelación del camping municipal de Fuentes Blancas.

Servicio de Mercados.

—Ratificación de las adjudicaciones de locales comerciales en las "500 viviendas de Villimar".

**MOCIONES**

—Moción del presidente de la Comisión de Cultura sobre variaciones de detalle en la ejecución de las obras de urbanización de la plaza de San Juan.

(Se trata de una propuesta para regularizar la situación derivada de la tala de árboles y de cambiar el sentido del acuerdo de modificaciones al proyecto aprobado por el pleno en el mes de Febrero pasado).

—Moción del grupo de concejales socialistas sobre el mismo asunto.

—Moción del grupo de concejales socialistas en relación con el acuerdo de la Comisión municipal permanente por el que se facultó a la Alcaldía para encargar proyectos y obras.

—Ratificación de acuerdos de la Permanente.

**LAS MOCIONES DEL PSOE**

El grupo de concejales del PSOE presentará hoy dos mociones, cuyo texto nos fue remitido ayer tarde y es el siguiente:

**SOBRE LA PLAZA DE SAN JUAN**

En la madrugada del jueves 17 de Septiembre, fueron talados los árboles existentes en la plaza de San Juan.

El alcalde, señor Peña, se ha responsabilizado de tal exceso de trabajo no pue-

dan realizar los técnicos del Ayuntamiento".

Nuestro grupo, sorprendido, se abstuvo en la votación que fue aprobada por mayoría. En la sesión siguiente, conscientes de la trascendencia de la decisión, propusimos una reconsideración del asunto haciendo constar nuestra postura absolutamente contraria sin que se adoptara ninguna nueva decisión.

A partir de aquel momento y sin que conste en ningún caso oposición o imposibilidad de los técnicos municipales para poder realizar proyectos, se han encargado directamente a profesionales la redacción de varios de ellos por importe de muchos millones. Así, la minuta de honorarios por el proyecto de viviendas en el G.9, asciende a 9 millones de pesetas, la Casa de Cultura de Gamonal, alrededor de 7 millones y se han encargado varios más: Aparcamiento en la plaza de Santiago, reforma del camping municipal, Polideportivos de Gamonal y San Pedro y San Felices, Casa de Cultura en la barriada Illera, laboratorio y garages, etc., etc. Una lluvia de millones en honorarios, vamos.

Si no estamos equivocados, las facultades del alcalde para disponer libremente de fondos municipales, tienen un límite que está alrededor de las 170.000 pesetas. En la práctica y con aquella irresponsable dejación de competencias de la Comisión Permanente citada, el alcalde como hemos visto, puede contraer gastos sin ningún límite y, además, en cargar proyectos de obras que no han sido aprobadas previamente por ningún órgano del Ayuntamiento.

**SOBRE ENCARGO DE PROYECTOS**

El grupo de concejales socialistas del Ayuntamiento de Burgos presenta ante este Pleno la propuesta que más adelante se dirá, en base a los antecedentes que a continuación se explican:

Para la realización de las obras previstas en Presupuestos Extraordinarios y del Plan de Inversiones, se acordó en su día por este Ayuntamiento que los proyectos de tales obras fueran realizados por los Servicios Técnicos municipales y si éstos no pudieran acometerlos en su totalidad, buscaran la colaboración de gabinetes técnicos de la ciudad para realizarlos conjuntamente. Los técnicos del Ayuntamiento, contactaron con diversos estudios y establecieron un sistema de colaboración que en principio fue aceptado por el Ayuntamiento.

Casi paralelamente en el tiempo y en sesión Permanente de 17 de Diciembre de 1980 se aprobó por unanimidad una propuesta del presidente de la Comisión de Hacienda, señor Codón, consistente en encargar con urgencia los proyectos del nuevo Parque de Bomberos y Policía Municipal, Casa de Cultura de Gamonal, adaptación del nuevo Ayuntamiento de Gamonal, construcción de 50 viviendas y 50 apartamentos en el Polígono G.9 al personal técnico que ejerce sus funciones en el Servicio de Desarrollo Urbano y Fomento de la Construcción.

Sorprendentemente, el propio señor Codón, dos meses después, en Permanente de 25 de Febrero de 1981, presentó verbalmente y sin estar incluido en el orden del día, una propuesta radicalmente contraria que consistía en que se facultase al señor alcalde para encargar directamente a profesionales, la confección de aquellos proyectos que "por exceso de trabajo no pue-

dan realizar los técnicos del Ayuntamiento".

Nuestro grupo, sorprendido, se abstuvo en la votación que fue aprobada por mayoría. En la sesión siguiente, conscientes de la trascendencia de la decisión, propusimos una reconsideración del asunto haciendo constar nuestra postura absolutamente contraria sin que se adoptara ninguna nueva decisión.

A partir de aquel momento y sin que conste en ningún caso oposición o imposibilidad de los técnicos municipales para poder realizar proyectos, se han encargado directamente a profesionales la redacción de varios de ellos por importe de muchos millones. Así, la minuta de honorarios por el proyecto de viviendas en el G.9, asciende a 9 millones de pesetas, la Casa de Cultura de Gamonal, alrededor de 7 millones y se han encargado varios más: Aparcamiento en la plaza de Santiago, reforma del camping municipal, Polideportivos de Gamonal y San Pedro y San Felices, Casa de Cultura en la barriada Illera, laboratorio y garages, etc., etc. Una lluvia de millones en honorarios, vamos.

Si no estamos equivocados, las facultades del alcalde para disponer libremente de fondos municipales, tienen un límite que está alrededor de las 170.000 pesetas. En la práctica y con aquella irresponsable dejación de competencias de la Comisión Permanente citada, el alcalde como hemos visto, puede contraer gastos sin ningún límite y, además, en cargar proyectos de obras que no han sido aprobadas previamente por ningún órgano del Ayuntamiento.

Y lo más grave del asunto es que esos encargos, equivalentes en pesetas a muchos millones, se adjudican a "dedo", sin dar ninguna opción a la mayoría de profesionales de Burgos, muchos de los cuales están prácticamente en paro y a los que también —eso sí— se les cobra la Licencia Fiscal.

Así como en la contratación de obras o servicios se hacen subastas, concursos o adjudicaciones directas pi diendo varias ofertas, —aunque se trate de contratos menores—, y dando posibilidad a todo aquél que quiera participar en el encargo de proyectos directamente, se pueden repartir arbitrariamente muchos millones.

Ante esta situación y ante la dudosa legalidad del acuerdo tomado tan precipitadamente por la Permanente citada. Nuestro grupo, propone a este Pleno la reconsideración de dicho acuerdo y somete a aprobación las siguientes propuestas:

1. — Dejar sin efecto el acuerdo de la Permanente de 25 de Febrero de 1981 por el que se facultó al señor alcalde a encargar directamente proyectos a profesionales ajenos al Ayuntamiento.

2. — Que los proyectos se encarguen a los técnicos municipales y que para mayor agilidad en su confección, en casos necesarios, se busque la colaboración de estudios o gabinetes en las condiciones que se establezcan. Si es necesario, que se potencien estos Servicios contratando más técnicos, que será siempre más barato y crearía puestos de trabajo.

3. — Que el encargo de proyectos que por imposibilidad material no puedan

realizarse por el Ayuntamiento y que deban realizar profesionales ajenos, se haga posibilidad amplia de participación y eligiendo en cada caso el más acorde a los intereses municipales.

Lo que sometemos a aprobación a V. E., en Burgos, a uno de Octubre de mil novecientos ochenta y uno".

**LOS GASTOS DE LA COMISION DE LOS MIL CIENTOS AÑOS**

El teniente de alcalde señor Del Diego Simón como vicepresidente de la Comisión organizadora de la conmemoración del MC Aniversario de la ciudad de Burgos, sobre la nota aparecida en los medios informativos el día anterior respecto a los gastos de la citada Comisión, manifestó a nuestro informador municipal lo siguiente:

"No se trata de ningún lujo, al menos así lo entiendo de la Comisión que ha acordado se adquieran prendas y utensilios absolutamente necesarios, pues a la vista de cómo están los que se utilizan en estos momentos, aunque no concurriese esa circunstancia habría que hacerlo por un elemental principio municipal.

Así he de manifestar que para una conmemoración como es el mil cien aniversario se ha encargado un repostero con el nuevo escudo de España, que es obvio que una Corporación ofic. debe tener y más en un acontecimiento histórico como ese; las banderas encargadas son una con el nuevo escudo de España; otra con el de Burgos y otra con el de Castilla y León y los tres reporteros de terciopelo llevarán idénticos símbolos; se ha encargado la confección de dos reposteros con motivos florales y banderas de pañetes para los balcones municipales.

Respecto a las dalmáticas estimo que es innecesario demostrar que es preciso renovarlas, pues las actuales están descoloridas, deshinchadas e impresentables. Se trata de nueve vestidos y calzado para los maceros y timbaleros y sus acompañantes y los marcos de cobre (que no son de bronce, plata u oro, son para el logotipo grabado que será elemental recuerdo a entregar a las personalidades que nos visiten y que colaboren en esas fiestas. Se trata de crear y reponer lo que es necesario y que estimen los burgaleses si es o no un despilfarro. No pueden ir maceros y timbaleros con las vestimentas remendadas por un equivocado concepto de la austeridad".

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

COMUNICADO DEL P.S.O.E.

«Hoy jueves, a las 8 de la tarde, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos sito en la calle San Juan de Ortega número 1 (Gamonal), tendrá lugar la proyección del film Inglés «War Game» (el juego de la guerra). «War Game» describe los efectos que causaría el lanzamiento de una bomba atómica en la ciudad de Londres.

El viernes día 2 de Octubre se repetirá la proyección en el local de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos (cedido gentilmente como el anterior) sito en la Avda. del Cid número 22 (enfrente del colegio de la Salle), también a las 8 de la tarde».

**SUSCRIPCION POPULAR PARA LOS FAMILIARES DE LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE DE QUINTANAR DE LA ORDEN**

Con ruego de publicación el PCE nos remite la siguiente nota:

«Ante la tragedia de Quintanar de la Orden, que ha llevado el luto y el dolor a muchos hogares de trabajadores, el Partido Comunista de España (PCE), invita a cuantas personas se sientan conmovidas por este luctuoso suceso a manifestar su solidaridad con los familia-

res de las víctimas, participando con sus donativos en una suscripción popular abierta a través de todas las sucursales del Banco Popular Español, en la cuenta corriente 60-00159-4, y del Banco de Bilbao, en la cuenta corriente 332-00-75223-3. Igualmente se recogerán éstas u otras ayudas dirigidas a los afectados en las sedes que el PCE tiene abiertas en la capital y provincia de Burgos.

Por otra parte, el Comité provincial del PCE agradece muy sinceramente los comunicados, telegramas y muestras de condolencia y solidaridad que le están llegando desde instituciones, fuerzas políticas y sindicales y personas en general, todos los cuales están siendo puntualmente enviados al Comité regional de Murcia y a los familiares de las víctimas de tan trágico suceso».

**SINDICATO CATOLICO DE TEXTIL**

El pasado día 10 de Septiembre publicó el B. O. E. un Real Decreto sobre medidas de reconversión del sector textil.

Todos los afiliados afectados por este Decreto podrán obtener amplia información en la sede del sindicato, en donde les será facilitada una fotocopia del mismo.



**EXPOSICION de OLEOS**

**LUIS MIRANDA**

**HORAS DE VISITA:**

Laborables: 12 a 2 — 6 a 9.

Festivos: 12 a 2.

**HOY, INAUGURACION**

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**

**Aula Espolón**

**CENTRAL LECHERA DE BURGOS, S. A.**

**COMUNICA**

A SUS CLIENTES Y CONSUMIDORES EN GENERAL QUE EL PRECIO DE LA BOLSA DE UN LITRO DE LECHE PASTERIZADA E HIGIENIZADA, A PARTIR DEL 1.º DE OCTUBRE, SERA DE

**BOLSA DE UN LITRO: 45,50 PESETAS**



**VIDA CULTURAL**

**ESTA NOCHE, EN EL CINE GRAN TEATRO  
PROCLAMACION DE LOS PREMIOS "CID 1981"**

**Mañana, inauguración de los «viernes del cine recomendado»**

Esta noche, a las 11 en el cine Gran Teatro, antes de la proyección de la película de Federico Fellini «La Strada», se va a proceder a la proclamación de los premios «Cid» de 1981

Las películas que han participado en esta competición, han sido proyectadas dentro de los diferentes ciclos de cine celebrados durante el «XVI Encuentro Internacional de Cine», y son los siguientes:

«Sin anestesia» de Andrej Wajda, «Cristo se paró en Ebo-li» de Francesco Rossi, «Johnny Guitart» de Nicholas Ray, «Alambriata» de Robert M. Young, presentadas dentro del ciclo de cine recomendado.

Dentro del ciclo musical las películas participantes fueron: «Pedro y el dragón Elliot» de Walt Disney, «Rockers» de Theodoros Bafaloucos, «Regge Sumplash» de Stefan Paul, «Chacha» de Herbert Kuriel «La flauta mágica» de Ingmar Bergman, «Encuentros de Ana» con la música de Juan Sebastián Bach, de Kalous Kirschner, «El director de Orquesta» de Andrzej Wajda

Dentro de la Semana de Cine hispano-francés:

«La caza de brujas» de Antonio Drove, «Coup de tête» de Jean Jacques Annaud, «Thempoc» de Claude Faraldo, «Espoir» de Andre Malraud «Mito de América» de Alain Renaud.

**VIERNES DEL CINE RECOMENDADO**

Mañana viernes se inicia en el cine Avenida una nueva manifestación cultural del Encuentro Internacional de Cine, que bajo el epígrafe «Cine recomendado» pretende ofrecer durante distintos viernes del año una serie de películas que por su calidad merezcan esta recomendación. Algunas de estas películas se ofrecerán exclusivamente durante este día, con lo cual las posibilidades de asistencia se concretarán en este día. Se pretende presentar aquellos títulos que por sus calidades y a veces falta de una verdadera promoción pasen desapercibidos para el público. Como aliciente especial recordamos que el Encuentro facilita a las personas que lo deseen en su secretaría en Plaza de España número 13 unos carnets que les posibilitará la asistencia a dichas sesiones al precio de 100 pesetas

La película presentada mañana viernes será «Maravillas» del director español Manuel Gutiérrez Aragón.

Esta película protagonizada por Fernando Fernán Gómez y Cristina Marcos, tiene el aliciente de la magnífica fotografía de Teo Escamilla.

La película ha sido galardonada por la crítica con el primer puesto, y sin duda alguna triunfó extraoficialmente en el último Festival de Berlín. Acaba de ser presentada en

el último Festival de San Sebastián y sin duda alguna será la mejor película del cine español en el presente año

**PROGRAMA PARA HOY**

Cine Gran Teatro. — A las 5,30, 8 y 11 «La Strada» de Federico Fellini (último día). En la sesión de 11 noche se proclamarán los premios Cid-1981

**PROGRAMA PARA MAÑANA**

Cine Avenida. — A las 5,30, 8 y 11 «Maravillas» de Manuel Gutiérrez Aragón.

ENINCI

**Hoy comienza la "Semana Cultural" con la Orquesta del Conservatorio**

Según el programa publicado ya, hoy comienza la «Semana Cultural», que ha organizado la Delegación de Cultura, con la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales.

A estos efectos se señala, para las ocho y cuarto de la tarde, un concierto por la Orquesta de Cámara del Conservatorio

**EXPOSICIONES DE DOMINGO Y LUIS MIRANDA**

Hoy se abren dos sugestivas exposiciones de pintura. La una es de Domingo, como ya hemos dicho en edición anterior, que tiene por marco la Sala «Rúa 2» y que estará aquí hasta el próximo día 13, en las horas habituales. Aunque esta sala es suficientemente conocida, recordamos que se halla situada en calle San Juan, 29, teniendo la entrada por las traseras del Mercado Norte.

Y vuelve el burgalés Luis Miranda. No hace falta «resentarlo», como es lógico. Ahora va a estar en «Aula Espolón» de la Caja de Ahorros del Círculo, hasta el próximo día 12. Las horas de visita, como de costumbre: de doce a dos, por las mañanas y de seis a nueve, por las tardes. Recordamos que esta sala no hace excepción para los días festivos.

**OTOÑADA CULTURAL**

**Mañana concierto de la Orquesta Nacional**

La Otoñada Cultural, organizada por el Ayuntamiento de la ciudad, programa para mañana una intervención de la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Jorge Rubio. Este acontecimiento tendrá por marco el Gran Teatro, comenzando a las ocho y cuarto de la tarde. Colabora la Dirección General de Música y Teatro.

El programa de este concierto es el siguiente:

**PRIMERA PARTE**

Finlandia. (Poema sinfónico), J. Sibelius (1865-1957).

Concierto número 1 en Fa sostenido menor, Op. 1. (Para piano y orquesta), S. Rachmaninoff (1873-1943).

Vivace, Andante, Allegro vivace. Solista: Miguel Angel Otaegui.

**SEGUNDA PARTE**

Introducción y Tarantela, P. Sarasate (1844-1908).

Aires Bohemios, P. Sarasate (1844-1908).

Solista: Victor Martín. Dafnis y Cloe, 2.ª Suite, M Ravel (1875-1937).

Amanecer, Pantomima, Danza general.

**DE ARTE**

**JESUS INFANTE: EN «TAGRA»**

El mundo de la acuarela se impone en el panorama artístico burgalés. Y no debe pensarse, sino todo lo contrario porque es una forma muy adecuada para ir en busca de la belleza. Se ve claramente con esta exposición que tiene Jesús Infante en «Tagra». Ha puesto mucho cariño en cada pincelada y el resultado final es que agrada al espectador.

Cultiva el paisaje y las marinas, haciéndolo con una delicadeza que aumenta más lo delicado que siempre es la acuarela. Interpreta muy bien la luz y sabe entranarse con lo que busca, con el sentimiento que emana de cada tema.

Lo hace todo con suavidad, como pasando sin hacer ruido por los sentimientos para que no se alteren ni el paisaje ni el mar, es decir, para que se nos muestren como esos mismos sentimientos quieren mostrarse.

En definitiva se trata de una exposición muy atractiva que está concitando a muchos espectadores y es normal que así sea. A todo lo dicho, hay que añadir que Infante trata de mostrarse con una sencillez que está muy en contraste con mucho de lo que se estilaba. Si se tiene en cuenta que el espectador y el comprador está ya bastante harto de altisonancias, nadie puede extrañarse que esté teniendo éxito con su muestra.

**JOSE HERNANDO: EN LA C. A. M.**

José Hernando es un joven pintor del que, francamente, no tenemos noticia, a pesar de que ha debido formar parte de alguna muestra colectiva en la ciudad. No nos extraña que, por eso precisamente, nos haya pasado desapercibido, por cuanto seguimos teniendo alergia a lo colectivo, siempre que ello vaya referido al Arte.

Pues bien, ahora en la sala de la Caja de Ahorros Municipal, de la avenida de Sanjurjo, se exhibe solo, a pecho descubierto. Y hace bien porque tiene hechuras más que suficientes para ello.

Le sobra imaginación. En cierta manera, es todo imaginación, es decir, posee la gran virtud del artista que sin ese hábito, se quedará en nada. Pero además se exploya (y eso que es autodidacta) desde una correctísima técnica, manejando el dibujo y sabiendo lo que hace. Y siempre habrá que confiar en el artista que sabe de la técnica, como principio.

Lo suyo en esta ocasión es todo un estudio de la figura humana, resuelto desde esa imaginación que decimos y a la que sabe poner freno para que no se le desborde. Con tonos suaves, delicados, consigue grandes cosas y tiene la ventaja de que, pese a ser joven, no se ha dejado ganar por el sarapijón que a tantos otros pintores ha terminado por perder.

Nos ha gustado, lo mismo que a los muchos espectadores y compradores que está teniendo. Es lógico.

A. S.

**Actividades en el Círculo de la Unión**

**DEMOSTRACION - COLOQUIO SOBRE RADIO**

Dentro de la nueva etapa de actividades emprendida por el Círculo de la Unión, mañana viernes, día 2, se ofrecerá una demostración de radio, teórico-práctica, por parte de algunos miembros de la Unión de Radioaficionados de Burgos, en los locales de la Sociedad.

La Radiodifusión en general es uno de los temas que más polémica e interés ha despertado actualmente en todos los medios de comunicación del país. En ese sentido, el Casino

en su intento de crear entre los socios, diferentes grupos canalizados hacia todo tipo de acciones recreativas culturales encaja esta experiencia con los radioaficionados burgaleses.

La Unión de Radioaficionados Españoles es el organismo que en estos momentos coordina y se encarga de otorgar licencias. En Burgos, como delegación cuenta con 107 miembros, hombres, mujeres y jóvenes, repartidos por la provincia y su carácter es esencialmente amlistoso. Lleva aproximadamente 27 años de funcionamiento y desde hace dos años cuenta con un repetidor que abarca 24 provincias españolas.

El acto del próximo viernes, como experiencia de Radio o envío de información de un lugar a otro, se desarrollará en el interior del mismo Casino y en conexión con otras ciudades de nuestra región. De esta forma el complejo y variado calendario de actividades organizado sigue su ritmo. Esta vez con un hecho importante y novedoso, la Radioafición, un hobby cultural de infinitas posibilidades que puede tener sus representantes en el Círculo de la Unión.

El pacto de servicios y el diálogo entre las URE y el Casino puede ser el ejemplo ideal de coordinación cultural entre dos sociedades con vida propia.

**LA PAZ FUNERARIA**  
Avd. Gral. Vigón, 23 Tf 22 87 86 — BURGOS

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
**II OTOÑADA CULTURAL**  
"Francisco Valles"

**LA STRADA**  
de Federico Fellini

Giulietta Masina  
Anthony Quinn  
Richard Basehart

**GRAN TEATRO**  
HOY, EN SESIONES DE 5,30, 8 Y 11 NOCHE  
**«LA STRADA»**  
De FEDERICO FELLINI

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146, Burgos  
Tifs. 223836 y 223837

**U. N. E. D.**  
**PREPARACION PARA EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD, MAYORES DE 25 AÑOS**

— SEIS HORAS SEMANALES DE CLASE.  
— PROFESORES EXPERIMENTADOS

¡CUATRO AÑOS DE EXPERIENCIA, CON MAS DEL 70 % DE APROBADOS CADA CURSO, NOS DA FUERZA PARA PEDIRLE QUE CONFIE EN NOSOTROS!

COMIENZO DE LAS CLASES:  
HOY, 1.º DE OCTUBRE

Informes y matricula en:

**ACADEMIA CASTILLA**  
SAN COSME, 6 — LAVADEROS, 35



## A FINALES DE MES SE CELEBRARA EN LAS PALMAS DE GRAN CANARIA UNA SEMANA GASTRONOMICA BURGALESA

**Ayer tuvo lugar una reunión para ultimar los preparativos de estas interesantes jornadas**

A primera hora de la tarde de ayer, en la Delegación Provincial de Turismo se celebró una reunión de trabajo para concretar la organización de la Semana de Gastronomía Burgalesa en Las Palmas de Gran Canaria, que se pone en marcha por iniciativa del Hotel Maspalomas Oasis de la citada capital insular y en la que colabora además de la Delegación de Turismo, tres restaurantes de la capital y provincia y se espera igualmente la del Consejo General de Castilla y León.

La reunión estuvo presidida por el titular de Turismo, señor Renedo Sedano y asistió el director adjunto del citado complejo hotelero, don J. Ignacio Álvarez. Esta nueva Semana Burgalesa de Gastronomía tendrá lugar del 26 al 31 de Octubre y los primeros con-

tactos se establecieron a través de una reunión nacional a la que asistió Eugenio el popular industrial de hostelería arandino, titular del Mesón de la Villa.

El citado complejo hotelero ha invitado a estas jornadas a los restaurantes burgaleses Mesón de la Villa, Restaurante Chapiteles y Restaurante Ojeda, habiéndose pedido la colaboración de la Delegación Provincial de Turismo que la prestará según nos manifestó el señor Renedo, entre otras formas con la edición de los programas correspondientes.

También el Consejo General de Castilla y León ha anunciado su colaboración y Aviaco, la firma de líneas aéreas ha ofrecido diez billetes de avión para el desplazamiento hasta las Islas Afortunadas.

Estará presente en esta Semana una representación de los dulzaineros y redoblantes y se ofrecerán películas y aspectos folklóricos, históricos y monumentales de Burgos durante la celebración.

Una de las gestiones que se estaban llevando a cabo ayer era la colaboración de las bodegas cooperativas de la Ribera burgalesa.

El objetivo que se persigue —nos indicó el señor Álvarez— es establecer una relación recíproca en la corriente turística de estas dos regiones españolas y de manera singular presentar la gastronomía de Burgos dentro de los problemas habituales que tiene el hotel de celebrar semanas de este carácter unas de rango nacional y otras internacional. «No se hace para ganar dinero, señaló el señor Renedo— puesto que estas Semanas no lo proporcionan, pero sí es interesante que la Gastronomía de Burgos sea conocida fuera de nuestros límites provinciales más de lo que hasta ahora lo es y la experiencia de las últimas semanas, la de Burgos y la de Barcelona, así como la que en los próximos meses tendrá lugar en Madrid, contribuye a lograr ese empeño.»

Así pues, los platos burgaleses dentro del formidable exponente que todos conocemos, estarán presentes en un acontecimiento gastronómico de primer rango en Canarias, donde ya se espera con verdadero interés el comienzo de estas jornadas.

La presentación oficial de las mismas, tendrá lugar en fecha inmediata a nivel de los medios informativos.

Otros aspectos relacionados con el turismo, tanto canario como burgalés se abordaron en la reunión, reiterando los asistentes la importancia de estas colaboraciones regionales y de la personalidad bien definida del turismo de esas zonas y el interés internacional de la cocina de nuestra capital y provincia.

## TROFEOS PARA LA TERCERA EDAD



Ayer, a la una y media del mediodía, las personas mayores de sesenta años que participaron el pasado verano en el I Curso de Actividades Deportivas y de Tiempo Libre, recibieron los trofeos que lograron conquistar.

Este acto se celebró en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo, asistiendo, entre otros, el delegado territorial de Sanidad, delegado de Cultura y delegado provincial del Consejo Superior de Deportes. — (Foto FEDE).

### CRONICA JUDICIAL

## ROBOS DEL TIRON - ATRACOS

Con frecuencia viene en toda la Prensa nacional relación de hechos delictivos que se comenten diariamente y así aparecen también los que se llevan a cabo en nuestra ciudad.

Por ello creo interesante que el público sepa, que la Policía busca a todos esos delincuentes y en muchas ocasiones les encuentra y que los Tribunales de Justicia les juzga y les castiga conforme a derecho.

Como muestra de lo que indico, a continuación relato cuatro hechos delictivos y las sentencias correspondientes.

El día 2.1.1981, Daniel, condenado ya por tres delitos de robo, otro contra la salud pública y otro de hurto, Jesús y María Julia, apodados en la avenida de Venecia de esta ciudad, vieron que se aproximaba caminando doña Julia, que llevaba en una mano un bolso de compra, un bolso con la cartera del dinero y otros efectos personales y Daniel consiguió arrebatarle el bolso mediante un fuerte tirón y los tres huyeron en un vehículo que tenían apostado, gastándose las 2.500 pesetas que contenía la cartera del dinero en discotecas y consumiciones. Estos hechos han sido juzgados por nuestra Audiencia provincial en sentencia de 19.9.1981 y a tenor de la cual se considera a Daniel Jesús y María Julia como autores responsables de un delito de robo con violencia en las personas, con la concurrencia agravante en el primero de multirreincidencia, y la atenuante de menor de 18 años y mayor de 16 en María Julia y condenando a Daniel a 5 años de presidio menor, a Jesús a 1 año de presidio menor y a María Julia a 5 meses de arresto mayor.

El día 2 de Febrero de 1981 los mismos Daniel, Jesús y María Julia circulando a bordo de un turismo, propiedad de un cuñado de Jesús, se apoderaron del bolso de doña Gloria, cuando ésta transitaba por la avenida de los Reyes Católicos de esta ciudad, arrebataron a doña Gloria cuando pasaba a su lado arrancando la correa de un rápido tirón que hizo balancear a la señora, y se repartieron las 5.000 pesetas que el bolso contenía. Estos hechos han sido juzgados por nuestra Audiencia provincial dictando sentencia en 21.9.1981 y a tenor de la cual se consi-

dera a Daniel, Jesús y María Julia como autores responsables de un delito de robo con violencia en las personas, con la circunstancia agravante de multirreincidencia en Daniel y la atenuante de ser menor de 18 años en María Julia y condenando a Daniel a 5 años de presidio menor, a Jesús a un año de presidio menor y a María Julia a 5 meses de arresto mayor.

El día 5.11.1980 Agapito y Santiago, con un vehículo propiedad del primero al que habían puesto otra matrícula se dirigieron a la sucursal de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros número 26 de la carretera de Logroño de esta ciudad de Burgos, dejando el turismo estacionado en la puerta y tapándose los rostros para no ser reconocidos y portando cada uno una escopeta de cañones recortados, penetraron en el interior del establecimiento, amenazando y apuntando con las armas a empleados y clientes, apoderándose Santiago de 276.500 pesetas, huyendo con dicha cantidad, repartiéndosela entre ellos a partes iguales, gastándose en adquisición de heroína y en otras atenciones particulares. Santiago y Agapito son heroinómanos, pero sus facultades mentales inteligencia y voluntad, no se encuentran afectadas ni disminuidas y son conscientes de sus actos. Estos hechos han sido juzgados por nuestra Audiencia provincial en sentencia de 21.9.1981 y a tenor de la cual se considera a Agapito y a Santiago, como autores de un delito de sustitución de placas de matrícula y otro delito de robo con intimidación en las personas, con la concurrencia en Santiago de la circunstancia modificativa de la responsabilidad criminal agravante de empleo de disfraz, a la pena de un año de presidio menor y multa de 100.000 pesetas por el primer delito y a la pena de 5 años de presidio menor por el delito de robo, a cada uno de ellos.

El día 18.12.1980, Félix Angel, condenado por un delito de robo y que padece una enfermedad epiléptica encontrándose sus facultades mentales algo disminuidas y Juan Carlos cogieron un vehículo que les dejó un amigo y se fueron a Polioportivo de Elbar donde recogieron una escopeta de cañones recortados que guardaba allí otro amigo y

5 cartuchos y en Zaldivar encontraron a Alexander que estaba haciendo auto-stop llegando a Burgos y al no encontrar ningún establecimiento abierto para poder atracarle, regresaron hacia Miranda de Ebro y al ver abierta una oficina de la Caja de Ahorros en la localidad de Pancorbo, mancharon la matrícula del vehículo con barro y abierta la oficina bancaria sobre las 11.30 horas, irrumpieron en ella Félix Angel y Juan Carlos, el primero con una navaja, el segundo con la escopeta amenazando al encargado, obligándole a abrir la caja fuerte apoderándose de 255.775 pesetas, huyendo después en el coche con Alexander en dirección a Burgos escondiendo lo robado las armas y otras cosas en Briviesca donde fueron descubiertos por la Guardia Civil y recuperándose todo lo sustraído. Estos hechos han sido juzgados por la Audiencia provincial en sentencia de 21.9.1981, aclarada de oficio en 24.9.1981, considerando a Félix Angel, Juan Carlos y Alexander como autores de un delito de robo con intimidación en las personas y otro de tenencia ilícita de armas de fuego con la atenuante del número uno del artículo noveno, en relación con el número uno del artículo octavo, para el primer acusado y en el mismo y para el delito de robo de la agravante de reincidencia a las penas de 5 años de presidio menor por el primer delito y dos años de prisión menor por el segundo a Juan Carlos y a Alexander y cuatro años de presidio menor por el primer delito y 5 meses de arresto mayor por el segundo a Félix Angel, teniendo en cuenta la disminución de sus facultades mentales.

Podemos ver que se trata de hechos cometidos en Enero y Febrero de este año y en Noviembre y Diciembre del pasado en los que sus autores han sido detenidos y ya han sido sentenciados.

Mi intención es llevar al ánimo del público la impresión de que la seguridad ciudadana está garantizada por los órganos correspondientes y quitar esos rumores que existen en la calle en el sentido de que ni se detiene a los delincuentes, ni se les castiga conforme a derecho.

Jullán Miguel de la Villa

## GRADUADO ESCOLAR

COMIENZAN LAS CLASES:  
EL DIA 5 OCTUBRE

SISTEMA: EVALUACION CONTINUA  
REGIMEN: NOCTURNO.

EDAD: DESDE 14 AÑOS EN ADELANTE.

Academia especializada en esta materia.  
Profesorado idóneamente preparado.

Información y matrícula:

**ACADEMIA «EL CID»**

CALLE ALFONSO X EL SABIO NUMERO 1  
TELEFONO 22 31 05

(Frente iglesia Anunciación)



## ESCUELA HOGAR

DEL

## CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

PARA JOVENES DE 14 AÑOS EN ADELANTE

CLASES NOCTURNAS

GRADUADO ESCOLAR

SECRETARIADO

IDIOMAS

CORTE Y CONFECCION

LABORES

Comienzo de Curso: 15 de Octubre

INSCRIPCIONES: DE 7,30 A 9,30 DE LA NOCHE

Calle Concepción, 19 (Secretaría)



Sesión de la Comisión Permanente

# APROBADAS LAS OBRAS DE LAS MURALLAS DEL CASTILLO

Con el voto en contra de la izquierda, se acordó acuñar la medalla conmemorativa de la fundación de Burgos

Acondicionamiento de una vivienda para la Peña de "blusas" del Capiscol

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Codón Herrera, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos, Plaza Fernández-Villa, García Romero, Rico Pardo, Escribano Reinoso y García Rodríguez; secretario general señor Corral García; interventor accidental señor Payno y Díaz de la Espina y el oficial mayor letrado señor Casado Senovilla.

Se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

### ENSEÑANZA Y CULTURA

Realizar las obras de acondicionamiento de la vivienda sita en la planta baja del número 30 de la carretera de Logroño, para su habilitación como sede de la Peña de Blusas «El Capiscol», por importe de 574.970 pesetas, facultándose a la Alcaldía para la contratación de las obras. (Voto en contra de los concejales del PSOE y PCE).

Abonar a «Construcciones Ortega S. A.», 373.195 pesetas por las obras realizadas en la coronación de los lienzos de mampostería de los restos de las murallas en la zona de subida a Las Tahonas. (Voto en contra del PSOE y PCE).

Encargar la edición del libro «Historia de los jardines de Burgos», que constará de dos mil ejemplares, a razón de 250 pesetas unidad. (El dictamen señala que habrán de suprimirse las referencias de exaltación a personajes políticos). (Votaron en contra PSOE y PCE).

Establecer el sistema en que podrán solicitarse ayudas por asistencia a la guardería municipal «Río Vena» y que comprenderá su petición, a quienes reúnan alguna de las siguientes circunstancias:

— Los que con una renta «per cápita» inferior a 150.000 pesetas, tengan cargas familiares considerables, previa justificación y estimación de las mismas por la Comisión mixta de Escuelas Infantiles.

— Los que, aún teniendo una renta «per cápita» superior, sufran trastornos económicos graves, por causa de accidente, enfermedad, etc., con los mismos condicionamientos establecidos en el supuesto anterior.

— Aquellos niños que se encuentren en situación de desatención familiar grave, previa justificación y estimación de esta circunstancia.

— Los niños a quienes falte alguno de los padres, con el agravante de mala situación económica familiar.

El disfrute de ayudas se mantendrá exclusivamente el tiempo en que se mantengan las circunstancias anteriores.

La cuota de la Guardería se reducirá en 500 pesetas por cada hijo, siempre que acudan a la misma dos o más miembros de una familia.

Los alumnos becados pagarán como mínimo la cantidad de 500 pesetas mensuales.

### GOBIERNO Y PERSONAL

Imponer sanción de apercibimiento a un funcionario técnico de Administración general por la comisión de una falta leve de puntualidad, conforme a lo dispuesto en el artículo 109 del Reglamento de Funcionarios. (Vo-

to en contra del PSOE y PCE y abstención del grupo independiente).

Desestimar la petición suscrita por el presidente del Colegio oficial de Farmacéuticos de esta provincia que solicitaba la rectificación de la convocatoria de oposición para proveer en propiedad una plaza vacante de Farmacéutico del Laboratorio Municipal, en el sentido de que la convocatoria se refiera a una plaza vacante de Farmacéutico director del Laboratorio Municipal o, en otro caso, que se anule la convocatoria por no existir en la plantilla de funcionarios del Ayuntamiento la plaza de Farmacéutico del Laboratorio Municipal.

La desestimación a esa solicitud queda razonada en el dictamen que recuerda que el Ayuntamiento Pleno acordó el 10 de Abril de 1980 sustituir la denominación de la plaza de la plantilla orgánica de funcionarios, titulada «Farmacéutico director del Laboratorio», por la de «Farmacéutico de Laboratorio» cuya plaza para su provisión en propiedad se convocó en forma reglamentaria y ajustada a derecho.

Reconocer a don Juan Ciruelos García, funcionario de este Ayuntamiento de la categoría de auxiliar administrativo, a efectos de trienios, los servicios que prestó en la Confederación Hidrográfica del Duero.

### OBRAS

Conceder diversas licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros ni del de propiedad, entre ellas:

A don Urselino García Franco; construcción de una vivienda unifamiliar en la calle Villafria, del Barrio de Villimar.

A don José García Vian, en representación de la empresa «Garvi II»; construcción de un edificio de ocho viviendas en la calle Petronila Casado, traseras a la avenida del Cid, 70.

A don Primitivo Mingo González, reforma de un local en el número 33 de la calle San Pedro de Cardena. (Se le previene que cabe la posibilidad de que se pueda incoar expediente de infracción urbanística a la finca donde se ubica dicho local).

A «Iberduero, S. A.», colocación de tendido de línea de alta tensión desde la estación de transformación de Rivalamora a las inmediaciones del estadio municipal «El Plantío». El paso del río Arlanzón deberá llevar la línea por el puente existente y protegida por tubo de acero.

### CERTIFICACIONES DE OBRAS

Aprobar y pagar las siguientes certificaciones de obras:

La número 4, referente a obras de urbanización del polígono de los antiguos cuarteles a favor del contratista «Fomento de Obras y Construcciones, S. A.», por importe de 5.305.120 pesetas.

La número 1, referente a obras de restauración y consolidación del Teatro Principal, a favor del contratista «Construcciones Ortega, S. A.», por importe de 952.426 pesetas.

La número 1, referente a obras de urbanización de aceras en la avenida Gene-

ral Vigón (tramo avenida del Cid-Avenida Reyes Católicos), a favor del contratista «Cutillas Hermanos, Constructores, S. A.», por un importe de 1.443.494 pesetas.

### TRAFICO

Conceder diversas licencias de entrada de carruajes con la correspondiente placa de vado y en las condiciones caso y en los respectivos dictámenes.

Denegar la licencia que solicita don Agustín Ruiz García, para el local número 9 de la calle Luis Alberdi.

Autorizar, en los términos que se especifican en el dictamen, a don Angel Valdivielso Tordable, la ocupación temporal de acera frente al número 52 de la calle Fernán González, debiendo atender el interesado a las medidas de protección y a las condiciones de limpieza del lugar.

Autorizar, igualmente, a don Carlos Calleja Gaona la ocupación temporal de acera frente al local sito en los bajos del edificio Gasset.

Autorizar a «Construcciones Bigar, S. A.», la ocupación temporal de acera frente a los números 7 y 9 de la Avenida del Cid.

Autorizar al Banco Hispano-Americano la ocupación temporal de acera frente al local sito en la confluencia de la plaza General Primo de Rivera y calle Victoria.

Autorizar a «Stil Burgos, S. A.», las operaciones de carga y descarga con motivo de las obras de reforma de un edificio en calle San Juan número 8, esquina a la de la Moneda. (El dictamen determina las condiciones de este permiso temporal y el horario de entrada y salida de vehículos a la obra).

Autorizar a don Juan José Sáiz Rodríguez, la ocupación con carácter permanente, en las calles Lain Calvo y Travesía del Mercado, del espacio de calzada suficiente para aparcamiento de sus vehículos (2), indistintamente y a razón de uno por cada día, atendidas las razones que se explican en el dictamen. Esta reserva de espacio se concede a precario, pudiendo ser revocada por las necesidades que, en su caso, estime la Corporación.

Disponer la colocación de señales prohibitivas en el tramo final de la avenida de Reyes Católicos, comprendido entre las calles Colón y Francisco Sarmiento a fin de que no aparquen vehículos pesados en la indicada zona.

Estimar el recurso de reposición que presenta don Luis Redondo Arroyo, y en su consecuencia, conceder licencia de entrada de carruajes con placa de vado permanente, frente al local sito en los bajos de la casa letra I. de la Barriada «Inuerras».

Declarar no haber lugar a la reposición del acuerdo recurrido por don Damián Alonso Hoyas contra resolución municipal de 25 de Junio pnd.

### COMISION EJECUTIVA DEL MC ANIVERSARIO DE LA CIUDAD

Autorizar a «Acuñaciones Universales, S. A.», la acuñación de la Medalla Conmemorativa del MC aniversario de la ciudad de Burgos, declarándola «oficial» de modo expreso. Dicha medalla, que llevará por un la-

do el logotipo y leyenda alusivos a la efemérides y, por otro el «Caput» de la capital, se realizará en oro, plata y bronce, y su distribución, promoción y venta correrá a cargo de mencionada empresa.

Teniendo en cuenta que «Acuñaciones Universales S. A.», pone a disposición del Excmo. Ayuntamiento un número de medallas cuyo importe es superior a la tasa establecida en la Ordenanza número 2, por el uso del Escudo de la Ciudad, se acuerda, asimismo compensar ambas cantidades. (Voto en contra del PSOE y PCE).

Aprobar la realización de las obras de reconocimiento de cimentaciones de muros, cubos, torreones y murallas del Castillo de la ciudad, según estudio del arquitecto don Alvaro Díaz Moreno, ascendiendo el presupuesto a 1.812.227 pesetas. Igualmente se acuerda adjudicar las obras indicadas por el procedimiento de contratación directa, previo el correspondiente trámite administrativo. (Voto en contra del PSOE y PCE).

# VISITA BURGOS EL SUBDIRECTOR GENERAL DE OBRAS Y PROYECTOS

Recorrió los trabajos de construcción de la depuradora con el gobernador civil, el alcalde y técnicos

A mediodía de ayer llegó a Burgos el subdirector general de Proyectos y Obras de la Dirección General de Obras Hidráulicas del MOPU, señor Perea acompañado del jefe del Negociado de Contratación del citado Departamento, señor Torán para visitar las obras de construcción de la estación de depuradora en terrenos de Villalonguejar.

Fueron recibidos y acompañados por el gobernador civil señor Del Hoyo Aguilera, por el alcalde de la ciudad señor Peña San Martín, asistiendo también el director del proyecto señor López y representantes de las empresas contratistas Dedremont y Coninsa.

Durante el recorrido que tuvo lugar a lo largo de bastante tiempo comprobaron el estado actual de las obras y la primera autoridad municipal les explicó la importancia de la cuarta línea recientemente aprobada en Consejo de ministros para resolver el problema de los vertidos y completar la labor

sanitaria y de depuración que llevarán a cabo estas instalaciones.

Quedaron gratamente impresionados de la magnitud del proyecto y, por supuesto, del estado de los trabajos de construcción, ya muy adelantados.

El señor Peña San Martín quiso aprovechar esta visita de representaciones de la Dirección General de Obras Hidráulicas para mostrar a los señores Perea y Torán el canal de la Barriada de Yagüe que necesariamente es un proyecto a ejecutar cuanto antes con el fin de resolver el problema que plantea la cobertura será una realidad inmediata, ya que el proyecto está en fase de redacción para adjudicar las obras en plazo breve.

Después de mantener un amplio cambio de impresiones sobre estas obras y otros temas de interés para la capital y provincia, a las seis y media de la tarde abandonaron nuestra ciudad.



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

II OTOÑADA CULTURAL

"Francisco Valles"



## CINE AVENIDA

MAÑANA, EN SESIONES DE  
5,30 Y 8 TARDE Y 11 NOCHE

LOS VIERNES DEL CINE RECOMENDADO

# «MARAVILLAS»

de MANUEL G. ARAGON

## OPOSICION

CONVOCADA EL 17 DE SEPTIEMBRE

¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!

### 2 CONVOCATORIAS COMO MINIMO ANUALES

HASTA EL AÑO 1986

# CUERPO DE AYUDANTES DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

- Bachiller Superior.
- Cumplidos 21 años y no haber cumplido los 31.
- 54 temas de Derecho.

AHORA TIENE 5 AÑOS DE OPORTUNIDADES PARA APROBAR UNA OPOSICION ¡NO LAS DESAPROVECHE!

**NOSOTROS PREPARAMOS DURANTE TODO EL AÑO POR LA RAPIDEZ DE LOS EXAMENES Y LAS CONTINUAS CONVOCATORIAS.**

¡No espere más! ¡Las clases ya han comenzado!

PLAZO DE FINALIZACION DE PRESENTACION DE INSTANCIAS:  
22 DE OCTUBRE

Informes y matrículas:

# ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6 — LAVADEROS, 35



# El Congreso dictará una Ley sobre armonización autonómica

(Viene de primera página)

lando que no resulta correcto reconducir la identificación de la Policía a la presentación del documento nacional de identidad cuando la Policía actúe en cumplimiento de sus funciones. Asimismo, el ministro subrayó que 'a forma de identificarse la Policía ante los juzgados y tribunales era competencia de los jueces y no del Ministerio y añadió que hay veces en que el juez estima oportuno que la Policía se identifique con el número del carnet profesional de Policía por motivos de seguridad.

Volvió a intervenir nuevamente el diputado Bandrés a fin de exponer otra interpelección suya al ministro de Obras Públicas y Urbanismo sobre modificación del decreto 165-1965, de 28 de Enero, relativo al régimen de auxilio del Estado para el suministro de agua potable a las ciudades de Irún y Fuenterrabía. Contestó el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Luis Ortiz, quien comenzó recordando que una de sus primeras actuaciones como ministro fue recibir a la corporación de Irún y manifestó que la ayuda al Ayuntamiento de Irún se producía como contrapartida a la supresión del peaje del puente.

«El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo —finalizó el ministro— ayudará al Ayuntamiento de Irún en su problema de abastecimiento de agua, quedando así aclarado lo establecido entre el Ministerio y el Ayuntamiento de Irún».

Seguidamente, y en el capítulo de preguntas, Javier Sáenz Coscolluela, del grupo parlamentario socialista, preguntó al ministro de Obras Públicas y Urbanismo sobre el futuro de la Ley de Aguas y diversos aspectos hidráulicos de su Departamento.

El titular del MOPU, Luis Ortiz, subió a continuación a la tribuna y realizó una amplia exposición de las líneas de actuación de su Ministerio en este tema, así como de la puesta en marcha de los planes hidrológicos.

Seguidamente se procedió al debate del proyecto de estatuto de autonomía de Asturias donde fue rechazada una enmienda a la totalidad defendida por el diputado de Coalición Democrática, Juan Luis de la Vallina.

La enmienda sólo obtuvo seis votos favorables, levantándose a continuación el Pleno, que continuará mañana con el debate de las enmiendas al articulado.

## DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE AGRICULTURA DE MONTAÑA

Madrid (Efe). — El proyecto de Ley de Agricultura de Montaña quedó dictaminado definitivamente a primeras horas de esta tarde por la comisión correspondiente del Congreso de los diputados.

Con este proyecto de ley se pretende, según se especifica en la exposición de motivos que acompaña al texto, compensar a la población de montaña por las difíciles condiciones en que se desenvuelve su actividad agraria y, a la vez, trata de tomar medidas para la conservación del territorio de montaña y de sus recursos naturales.

## TRATADO CON GUINEA

Madrid (Efe). — La Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los diputados ha dictaminado, para su discusión en el Pleno de la

tado de amistad y cooperación entre España y Guinea Ecuatorial.

El Tratado ha sido aprobado por la Comisión de Exteriores conforme al texto remitido por el Gobierno, siendo rechazada una enmienda del diputado del

grupo mixto, Ramón Tamañes, que pretendía la retirada del Tratado de su discusión en el Congreso, hasta tanto el Gobierno no informase sobre sus propósitos políticos en las relaciones entre España y Guinea Ecuatorial.

## CURSO DE APTITUD PEDAGOGICA (C. A. P.)

Se pone en conocimiento de los Licenciados, Ingenieros y Arquitectos de esta provincia, que deseen realizar en esta capital el Curso convocado por el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Valladolid, para la obtención del Certificado de Aptitud Pedagógica, que pueden inscribirse en el mismo desde el día 1 hasta el 31 de Octubre, plazo improrrogable.

Para inscripción e información habrán de dirigirse al Colegio de Doctores y Licenciados de Burgos, sito en la Avenida del General Vigón, 39-1.º D.

# Calvo Sotelo recibió al presidente del Consejo de la Abogacía y a una comisión de Amas de Casa

## Cabanillas pide la colaboración de los letrados para acelerar los trámites judiciales

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha recibido hoy al presidente del Tribunal Supremo y del Consejo General del Poder Judicial, Federico Carlos Sáinz de Robles, con el que departió durante media hora.

Al final de la reunión, el señor Sáinz de Robles ha manifestado, preguntado si el objetivo de la reunión había sido la actual situación en las cárceles, que el tema penitenciario 'o trató con el ministro de Justicia y en el Consejo General. «Esta reunión con el presidente —dijo— es una reunión habitual que se va a reproducir a nivel de los grandes problemas que tie-

ne el Gobierno del Estado con la Administración de Justicia».

### LAS AMAS DE CASA, EN LA MONCLOA

Madrid (Efe). — Una representación de la Federación de Amas de Casa, encabezada por su presidenta, Ascensión de Gregorio Sendeño, se ha entrevistado hoy con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo.

La presidenta de la Asociación de Amas de Casa ha manifestado a los periodistas, a la salida del palacio de la Moncloa, que se sentía satisfecha con la nueva política económica del Gobierno, concretamente con la transformación del Ministerio de Agricultura, con el envío a las Cortes del proyecto de Ley del Consumidor y con la creación de la Secretaría de Estado para el Consumo.

La Federación representa a cerca de 200.000 amas de casa que celebrará el día 8 de Octubre, decimotercer aniversario de la Federación, el «Día nacional del ama de casa».

Con este día se pretende —según afirmó la presidenta— poner de manifiesto la importancia del ama de casa como trabajadora.

Ascensión de Gregorio añadió, que había pedido al presidente la potenciación de la política familiar y la inclusión en la Seguridad Social del ama de casa.

### ACELERACION DE LOS TRAMITES JUDICIALES

Madrid (Efe). — El ministro de Justicia, Pío Cabanillas, ha solicitado la colaboración de los abogados para activar el trámite de los procesos penales, especialmente en aquellos casos donde se esté pendiente de sentencia.

Esta petición del ministro ha sido efectuada en el curso de una entrevista con el presidente del Consejo General de la Abogacía Española, Antonio Pedrol Rius.

Por su parte, Pedrol Rius ha manifestado que constituye una preocupación constante de la abogacía el retraso que se observa en la marcha de la Justi-

cia y que es debido, sobre todo, a la falta de funcionarios y de medios.

El presidente del Consejo General de la Abogacía ha convocado con carácter urgente una reunión de la mesa del Consejo General para dirigirse a todos los abogados, instándoles a la más decidida colaboración en este problema.

El próximo viernes está convocada una reunión de los 1.800 abogados del Colegio de Madrid inscritos en el turno de oficio.

### CONTRA DECLARACIONES INCONTROLADAS DE FUNCIONARIOS

Madrid (Efe). — «No pueden consentirse determinadas declaraciones realizadas por funcionarios del Ministerio», señala la Secretaría de Estado para la Sanidad en una nota hecha pública esta mañana.

La nota añade que «ante esta situación, independientemente de las medidas que puedan ser adoptadas por esta Secretaría de Estado para la Sanidad, ha dado órdenes concretas para que en lo sucesivo todos los funcionarios dependientes de la misma se abstengan de realizar cualquier tipo de declaración en este sentido, salvo los portavoces autorizados para ello; de lo contrario se instruirán los oportunos expedientes aplicándose con el máximo rigor las sanciones disciplinarias que de los mismos pueda derivarse.

La nota de la Secretaría de Estado para la Sanidad finaliza diciendo que «lo único que pretende es que la información facilitada tenga el necesario e imprescindible rigor».

### RESUMEN DE SUBSECRETARIOS

Madrid (Efe). — La Comisión General de Subsecretarios y Secretarios de Estado se ha reunido esta mañana bajo la presidencia de Matías Rodríguez Inciarte, para preparar el Consejo de ministros del próximo viernes.

Según ha podido saber «Efe» entre los temas que figuraban para su estudio se encontraba la normativa de las empleadas del hogar y otros de contenido económico.

## Desde hoy baja el impuesto de automóviles y motocicletas

Con ello, Hacienda perderá en la recaudación unos 8.000 millones

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará hoy un Real Decreto Ley y un Real Decreto complementario, reduciendo el impuesto sobre el lujo en la adquisición de automóviles y motocicletas, y suprimiendo el gravamen sobre sus piezas de recambio.

Los nuevos tipos impositivos son el 24 por ciento con carácter general y el 21,69 por ciento si se trata de vehículos de menos de 10 c. v. fiscales. Estas medidas contribuirán

—en opinión de los propios fabricantes— a paliar la actual crisis del sector de automoción, contribuyendo positivamente al esfuerzo de reconversión de este sector y dotándolo de la eficiencia necesaria para competir en los mercados internacionales.

El descenso de los tipos de este impuesto supondrá, según informó el ministro de Hacienda, una pérdida de recaudación estimada en unos ocho mil millones de pesetas.

## ¡ENHORABUENA CINEFILOS!

Para vosotros... ¡PARA TODOS!...

HOY TIVOLI 5,30  
7,45  
10,30

ESTRENA: ¡La película cumbre de FASSBINDER!

Hanna Schygulla



El Matrimonio de Maria Braun

un film de R.W. Fassbinder  
MUSIDORA

MARIA BRAUN (UNA MUJER CON VESTIDOS LLAMATIVOS QUE HA PERDIDO SU ALMA) ES EL MILAGRO ALEMAN...

EN FUJI-COLOR, VERSION ORIGINAL INTEGRA  
SUBTITULADA EN ESPAÑOL Y AUTORIZADA  
SOLO PARA MAYORES 16 AÑOS

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra



Dice el Cardenal Jubany

# "QUIEN NO SE CASE CON LA IDEA DE QUE ES PARA TODA LA VIDA NO DEBIA RECIBIR EL SACRAMENTO"

Barcelona (Logos).—«Existe entre nosotros una cierta Prensa que parece especializada en presentar los casamientos y los divorcios de parejas famosas. Es tan insistente que llega un momento en que uno puede creer, con toda simplicidad, que la separación matrimonial es la cosa más natural del Mundo. «Si esos o hacen ¿por qué nosotros no...?» Este ambiente crea un verdadero y peligroso mimetismo. En esto como en tantas otras cosas; empieza diciendo en su glosa semanal el Cardenal arzobispo de Barcelona, doctor Jubany.

Y. el Prelado barcelonés añade:

«La reciente ley del divorcio ha introducido en nuestro país un procedimiento legal de separación de los cónyuges. Esta legalidad puede dar pie a que el planteamiento inicial del compromiso matrimonial se vea afectado por la previsión del indicado recurso a la ley: «Sí, nos casamos, pero si la cosa no anda bien, nos divorciaremos. ¿Podrían celebrar un matrimonio canónico, dicho con otras palabras; un hombre y una mujer que no tuvieran intención de mantener entre sí una fidelidad total y exclusiva, podrían casarse por la Iglesia?»

Desde siempre, la respuesta ha sido sencilla: una pareja, que pensara así, no tendrá intención de hacer lo que hace la Iglesia y, por tanto, no podría celebrar sacramentalmente su matrimonio. De hecho una de las preguntas que hay que hacer a los novios en el momento de preparar su casamiento —y que es repetida solemnemente antes de la manifestación del consentimiento— se refiere a este punto: la decisión de una fidelidad total al otro, durante toda la vida. «Me entrego a ti y prometo serle fiel... todos los días de mi vida...», «recibe esta alianza, en señal de mi amor y fidelidad a ti», dicen las fórmulas litúrgicas. Unos con trayentes que no puedan pronunciar estas palabras con todo su corazón como verdadera promesa que compromete a toda la persona, no forman una pareja capaz de llegar ante el altar. Me

refiero al propósito de fidelidad a la decisión de bajar juntos para evitar los peligros y superar las causas que podrían debilitarla; al esfuerzo de luchar contra las adversidades y tentaciones. No se trata de asegurar que «de hecho» no puedan existir desfallecimientos; la debilidad humana es una realidad. Se trata de asegurar que existe una «seria voluntad de mantener esta consideración ayuda a comprender el hecho de que la fidelidad por siempre no es para los cristianos un añadido jurídico, la alianza del amor, un endurecimiento exagerado del matrimonio cristiano. Todo lo contrario: la fidelidad está en el corazón mismo de la significación del matrimonio. Unos novios que se casan por la Iglesia —es decir, que quieren recibir el sacramento del matrimonio— deben querer que su compromiso se asemeje lo más posible al amor de Jesurista.

El matrimonio —concluyó monseñor Jubany— tal como Dios lo quiere, es «muy bueno», según el libro del Génesis; demasiado bueno para que los hombres lo tratemos banalmente, con poco respeto».

## AUTORIZACION DE OBRAS ELECTRICAS

La delegación provincial del Ministerio de Industria y Energía da cuenta en el periódico oficial de la provincia de ayer que ha resuelto autorizar a «Electra Pasiega» la instalación de una línea de 20 KV. de 220 metros de longitud sobre apoyos de hormigón, con origen en línea propiedad de «Electra Pasiega» y final en el Centro de transformación de Herbosa, así como un Centro de tipo interperle, con transformador de 50 KVA de potencia.

## FOTOS CARNET

EN EL ACTO FOTOCOPIAS OPTICA NACIONAL ESPOLON N.º 1

# LA BOLSA

## Ligera reacción desigual

Madrid (Colpisa). — Pasado el impacto del pánico en las Bolsas extranjeras, Septiembre finaliza ligeramente mejor de cambios y más serenidad en el ambiente. Aparte de las eléctricas que operaron con cierta fluidez y otro poco de animación en las químicas —el sector más especulativo a corto—, la paralización ha seguido siendo la nota dominante, con retirada del papel de Bancos. Nada sorprende si recuerdan lo que escribíamos ayer. Los siete grandes Bancos daban un saldo vendedor de 26.144 acciones (402.000 la víspera), pero tres de ellos (Santander, Popular y Banesto) tenían demanda entre 1.500 y 19.000 títulos, dando como resultado mejoras entre uno y cinco enteros y repeticiones en cuatro. En los demás, recupera seis el Exterior y pierde diez el Herrero. El ambiente sin demasiado convencimiento y el índice general reacciona 0,82, a 137,28. Algo es algo.

A las eléctricas que habían perdido la víspera dos o más enteros «les tocaba» recuperados, así como a las principales químicas, Cementos Alba y los derechos de las ampliaciones en marcha. Por su parte Tubacex continuó recuperándose +2, a Felguera ahora señalar posición dinero a 193 sin poder cotizar, y sólo ese valor dinámico en extremo (Dragados) cede cinco duros. No se mueve la Telefónica (83). Sigue señalando papel sin operar Unión Fénix, ahora a 385. Reaparece Macosa en baja de cuatro (a 59).

El cierre también tranquilo, con escasas iniciativas. JUSTO IRIONDO MENDIETA



## AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Emisión de

**1.500.000.000 de pesetas**

**En obligaciones al 13 %**

**DESGRAVACION EN EL IMPUESTO SOBRE LA RENTA DEL 20 %**

**PARA INVERSIONES EN LA CIUDAD**

Ampliación y mejoras en las Enseñanzas de los Colegios Nacionales de E.G.B., Preescolar (Guarderías) y Conservatorio de Música; Nuevas dotaciones de Centros Culturales; Dotaciones viarias; Nuevas viviendas; Mejoras en las instalaciones de Agua Potable y Saneamiento; Transporte Urbano; Mercados de Abastos; Servicio de Extinción de Incendios; Nuevos aparcamientos; Instalaciones Deportivas en barrios, y otras mejoras para la Ciudad.

**AYUDA A TU CIUDAD Y TE AYUDARAS A TI MISMO**

En todas las oficinas de las Cajas de Ahorros y Bancos de BURGOS y provincia.

Suscriba Deuda Municipal a partir de 10.000 pesetas. Tiene de plazo hasta el 21 de Octubre.

**Un título de ciudadanía a su disposición**

# DESCONVOCADA LA HUELGA DE HAMBRE EN LAS CARCELES DE BARCELONA Y DE CARABANCHEL

## El conflicto tiende a disminuir

Madrid (Efe). — Los internos que se mantienen en huelga de hambre ascienden a 7.426 y están internados en cuarenta y dos centros penitenciarios, ha manifestado a «Efe» la Inspección general de Instituciones Penitenciarias.

Se han sumado a la huelga reclusos de la cárcel de Lugo, Cáceres, Albacete, Almería, Valencia-mujeres. En cambio, los reclusos de San Sebastián que se encontraban en huelga de hambre la han abandonado. En las cárceles de Las Palmas, Murcia, Palma de Mallorca, Pamplona, Valencia-hombres y Alicante, ha aumentado el número de presos en huelga.

En todas las cárceles la vida carcelaria sigue desarrollándose con normalidad. Los presos reciben paquetes y visitas y realizan sus tareas habituales al margen de la huelga.

## DESCONVOCADA LA HUELGA EN BARCELONA Y CARABANCHEL

Madrid (Efe). — Los presos de la cárcel Modelo de Barcelona han desconvocado la huelga de hambre, iniciada el pasado sábado, y han acudido esta noche a cenar en los comedores de la prisión, según ha sabido «Efe» de fuentes penitenciarias.

También ha sido desconvocada en el centro de detención de hombres de Carabanchel.

El director general de Instituciones Penitenciarias, Enrique Galavis, ha manifestado a «Efe» que parece que hay una tendencia a la remisión de la huelga y que es posible que ésta finalice próximamente.

# Se preferirá a los jóvenes en la recluta voluntaria para Protección Civil

## Declaraciones de Rosón a «La Vanguardia»

Barcelona (Efe). — Una labor de mentalización social que reclama la participación ciudadana, principalmente entre los jóvenes, aprovechando sus organizaciones para el reclutamiento del voluntariado, es uno de los principales aspectos de la reestructuración de la Protección Civil.

Así lo manifiesta en unas declaraciones a «La Vanguardia» el ministro del Interior, Juan José Rosón, en las que hace referencia también a aspectos de su Ministerio tales como ordenación del tráfico y ordenación del juego.

Sobre los medios con que cuenta la Dirección General de Protección Civil, Rosón destacó la posibilidad de utilización de organizaciones ya existentes y añadió: «Actualmente se procede a un inventario general de bienes y recursos a disposición

de las autoridades en los supuestos que contempla la protección civil.

Refiriéndose al plan especial para el «Mundial-82», Rosón señaló que se había elaborado un programa que contempla todos los supuestos y en el que se ha evidenciado la necesidad de disponer de unos medios concretos, que tras la celebración de los Campeonatos tendrán un funcionamiento normal.

«En este sentido —dijo— se dispone de un presupuesto extraordinario para la adquisición de medios y organización de servicios».

En otra parte de la entrevista declaró que la mentalización del conductor es el principal objetivo del plan de seguridad vial y refiriéndose al juego recordó que es una de las materias transferibles a las comunidades autónomas.

# ¡¡DECIDASE YA!!

**Si usted quiere consolidar una CULTURA GENERAL, acreditar el BACHILLERATO ELEMENTAL**

**O TENER LUZ VERDE PARA MUCHAS OPOSICIONES ESTATALES**

**O, SIMPLEMENTE, MEJORAR SUS POSIBILIDADES PROFESIONALES:**

**¡DEBE CONSEGUIR EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR!**

**DISPONE DEL TIEMPO LOGICO PARA ADQUIRIR UNA BUENA PREPARACION (9 MESES)**

**COMENZAMOS HOY, 1 DE OCTUBRE**

Informes y matrícula en:

**ACADEMIA CASTILLA**

LAVADEROS, 35



# RODIER LANZA LA MODA EN PARIS Y EN BURGOS

Para la temporada otoño-invierno, aquí está la misma colección que Rodier ha lanzado en París. Una colección con todos los estilos de la moda. Y con el estilo de una sola marca.

**RODIER PARIS**

**MONTERO**

Moneda, 7 BURGOS



## JUICIO POR LA MUERTE DE UN MILITANTE DEL P.C.E.

### Periodista absuelto de la acusación de apología del terrorismo y condenado a 2 meses de arresto y multa por desacato

Madrid (Efe). — Esta mañana comenzó en la sección cuarta de la Audiencia Provincial la vista de la causa seguida contra tres jóvenes de extrema derecha, en relación con la muerte por arma blanca del militante del PCE Andrés García Fernández, ocurrida el 29 de Abril de 1979 en la calle Goya de Madrid.

Los procesados son José Luis Martínez Merino, presunto autor material de los hechos, Federico Baudín Pichardo y Claudio Alonso Becerro de Bengoa. Los dos primeros son miembros de los partidos políticos «Frente de la Juventud» y «Fuerza Juven».

La acusación particular califica los hechos de un delito de asesinato, por el que pide una pena de 13 años de reclusión menor para cada uno de los procesados y una indemnización solidaria a los herederos de cuatro millones de pesetas.

El fiscal coincide básicamente con la acusación en el relato de los hechos y acusa de un delito de homicidio a Martínez Merino y Baudín Pichardo, para los que pide ocho años de prisión mayor y una indemnización de dos millones de pesetas y solicita la absolución para Alonso Becerro de Bengoa por considerar que no participó en la muerte de Andrés García.

Los defensores de Baudín y Alonso Becerro de Bengoa piden la absolución de ambos; mientras que el letrado de Martínez Merino afirma que se trata de homicidio con la circunstancia modificante de la responsabilidad criminal de padecer una lesión cerebral que le confiere una personalidad «irritable y explosiva», y pide dos años de prisión menor y una indemnización de dos millones de pesetas a los herederos de la víctima.

#### PERIODISTA ABSUELTO DE APOLOGIA DEL TERRORISMO

Madrid (Efe). — La Audiencia Nacional ha dictado sentencia por la que absuelve al periodista barcelonés Manuel Durán Mazuque del supuesto delito de apología del terrorismo y le condena a dos meses de arresto menor y al pago de 50.000 pesetas de multa por desacato. En la misma sentencia, el tribunal se declara incompetente

en materia de injurias y calumnias, otro de los delitos imputados por la acusación privada.

El juicio contra Manuel Durán se vio en la Audiencia Nacional el pasado día 22 y acudió como testigo el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa. Precisamente a instancias suyas y de sus hermanos fue procesado el periodista, autor de un libro titulado «Martín Villa», actualmente en distribución.

#### NO COMPARECE AL ACTO DE CONCILIACION

Bilbao (Logos). — El director del diario «Egin» no ha asistido al acto de conciliación previo a la demanda presentada por el actual subsecretario del Ministerio del Interior Juan José Izarra del Corral, ex gobernador civil de Vizcaya, que se considera lesionado por una información publicada en el menciona-

do periódico en el 24 de Enero del presente año, cuando era gobernador en la provincia vasca.

En dicha información el diario reproducía otra aparecida en el semanario «Mundo Obrero» que hacía alusiones al querrelante, el cual se considera calumniado e injuriado.

La información llevaba el título «Guerra sucia contra ETA» y fue publicada en «Mundo Obrero», reproduciéndola el mencionado periódico vasco. Este periódico, según señala en primera página, entiende que con la información aludida no calumniaba ni injuriaba al demandante por limitarse a recoger la versión de otro medio informativo y la declaración en sentido contrario del entonces gobernador civil de Vizcaya con quien «Egin» se puso en contacto.

El querrelante solicita una indemnización de 10 millones de pesetas.

## Continúa en Madrid un comando de (ETA)

### La alerta policial no ha sido retirada

La Coruña (Efe). — La Policía tiene información suficiente para saber que un comando de ETA continúa en Madrid y que su objetivo es un alto mando militar, afirmó Manuel Ballesteros, jefe del Mando Único Antiterrorista, en el curso de una rueda de Prensa celebrada en La Coruña.

Explicó que la alerta policial no se ha suspendido y que las diferentes personalidades están cumpliendo bastante bien las normas de autoprotección.

Manifestó también que ETA se mueve con mucha dificultad en cualquier provincia española que no pertenezca al País Vasco y valoró como estúpida la respuesta ciudadana al llamamiento a la cooperación.

En relación con el «Grapo», manifestó que actualmente se encuentra reducido a Martín Luna y un grupo próximo a él que, prácticamente, no tiene peligrosidad y que quedará totalmente desarticulado en el momento en que se le detenga.

#### DETENIDOS SEIS PRESUNTOS MILITANTES DEL P.C.E. (R)

Sevilla (Efe). — La Policía ha detenido a seis presuntos militantes del Partido Comunista de España (R), cuatro de los cuales operaban en Andalucía y los otros dos en la localidad de Porriño (Pontevedra).

Según una nota facilitada por la Jefatura Superior de Policía de Sevilla, los detenidos son Manuel Almisas Albéniz, de 23 años, natural de Rota; Guadalupe Ponce García, de 26 años, natural de Vejer de la Frontera; María Concepción Cruz Rojo, de 25 años, natural de Cádiz; María Soledad Rincón Ares, de 21 años, natural de Puerto de Santa María (Cádiz); Agustín Dobal Leira, de 27 años, natural de Porriño (Pontevedra) y Castor González Fernández, de 33 años, natural de Vigo (Pontevedra).

A los detenidos se les han intervenido una pistola marca «Astra», de calibre 9 milímetros corto, con cargador y seis balas «Geco»; un fulminante para explosionar artefactos; un mecanismo artesano de relojería para su aplicación a explosivos de acción retardada y una máquina eléctrica multicopiadora destinada a la impresión de propaganda suscrita por la asamblea pro-liberación de presos políticos.

Tras estas detenciones y consiguientes interrogatorios, se ha

llegado al esclarecimiento de hechos delictivos acaecidos durante 1980 en Galicia, en los que aparecen como presuntos responsables Manuel Almisas Albéniz y Guadalupe Ponce García.

#### PRECISIONES DEL MINISTERIO DEL INTERIOR FRANCÉS

París (Efe). — El Ministerio francés del Interior no ha considerado suficientes «para abrir una investigación» las informaciones publicadas aquí en la Prensa sobre implicaciones de

aduaneros franceses en tráfico de cigarrillos y armas hacia España.

Al hacer esta precisión a «Efe» un portavoz del Ministerio manifestó «no tener ninguna información oficial al respecto».

El diario «Le Quotidien de París» (liberal) fue el único que el martes hizo mención a que el Inspector de aduanas Henri Touton, actualmente en la cárcel, condenado a cinco años por contrabando, podía haber favorecido tráfico ilegal de armas para ETA.

## CINE CONSULADO

### MAÑANA, VIERNES

### ESTRENO

de la película más polémica y esperada

# EL CRIMEN DE CUENCA

## Novcientos mil alumnos comienzan hoy el curso en BUP y FP (oficiales)

Madrid (Logos). — Cerca de novecientos mil alumnos comienzan mañana, 1.º de Octubre el Bachillerato Unificado Polivalente y Formación Profesional en Centros públicos. Con-

cretamente en BUP con 558.105 y en FP 297.921. Estos últimos se desglosan de la siguiente forma: en primer grado, 199.200 y en segundo grado 98.721.

Según datos oficiales proporcionados por el Ministerio, este año son 30.000 los puestos escolares estatales nuevos que corresponden al BUP y 43.000 a la FP.

Habrán en este curso 81.821.375.662 profesores de Bachillerato, 936 más que el año pasado. De ellos son catedráticos 10.434 y agregados, 27.132. El profesorado de Formación Profesional ha aumentado en 857, alcanzándose la cifra total de 16.409. De ellos, 10.274 son numerarios y 6.135, maestros de taller. Para la nueva campaña han cambiado de destino por concurso de traslado, 6.661 profesores de BUP y 2.089 de la FP.

## TOROS

### FESTIVAL BENEFICO

Corella (Navarra) (Efe). — Festival taurino benéfico con seis novillos-toros de Juan María Pérez Tabernero, de Salamanca, bien presentados y que dieron un gran juego. A dos de ellos se les dio la vuelta al ruedo. Asimismo, el ganadero dio la vuelta al anillo después del festejo.

Antonio Chenei «Antoñete» cortó dos orejas y rabo en su primero y una oreja en el segundo; Paco Camino, una oreja en cada uno de sus dos enemigos; Pedro Moya, «Niño de la Capea» consiguió dos orejas, rabo y pata (simbólica) en su primero y dos orejas y rabo en el segundo.

### SALA DE ARTE

# RUA.2

### Exposición de OLEOS

DE

# DOMINGO

DEL 1 AL 13 DE OCTUBRE

### INAUGURACION, HOY, JUEVES

A LAS 7 DE LA TARDE

HORAS DE VISITA:

Laborables: de 6,30 a 9,30 — Festivos: 12,30 a 2,30

## Compañía Telefónica Nacional de España

Puesta en circulación de 18.000 millones en obligaciones simples amortizables en 10 años.

**Fecha de Emisión:**  
20 de Febrero de 1.981

**Período de suscripción abierto al público:**  
Desde el 28 de Septiembre hasta el 21 de Octubre, ambos inclusive.

**Valor nominal de los títulos:**  
Serie B: 50.000 pesetas.

**Numeración de los títulos:**  
240.001 al 600.000, ambos inclusive.

**Interés Nominal:**  
13,75 por 100 anual pagadero por semestres, es decir, 6,875 por 100 semestral.

**Amortización:**  
Mediante siete sorteos a partir del cuarto año. (Duración de la emisión: 10 años).

**Régimen Fiscal:**  
Se podrá deducir el 20 por 100 de la inversión realizada durante el año 1.981 en este empréstito, en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, cuando se den las condiciones personales reguladas en la Ley (44/1978). Para ello se solicitará la cotización calificada. Y la bonificación del 95 por 100 de la cuota del Impuesto sobre Sociedades que corresponda a los rendimientos de este empréstito, en las condiciones de la Ley (61/78). El pago de intereses será objeto de una retención en la fuente del 15 por 100, que será deducible en la

liquidación de los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas o sobre Sociedades.

**Cotización en Bolsa:**  
Se solicitará la cotización Oficial en Bolsa.

**Suscripción:**  
En la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Caja Postal de Ahorros y Cajas de Ahorros Confederadas. Igualmente se podrá solicitar información en las Oficinas de Accionistas y Financieras de la Compañía.

**Folleto de Emisión:**  
Podrá obtenerse gratuitamente, en las Oficinas de las entidades antes indicadas, así como en las de la Sociedad.



(Autorizado por la D.G.P.F.)



# El ministro de Hacienda presenta el proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1982

## Supone -dice- un 26 por ciento de aumento sobre el anterior

### Atención preferente a los problemas sociales y diversas innovaciones fiscales

(Viene de primera página)

los Ministerios, el inicio del Plan Trienal de Inversiones Públicas y la inclusión del Fondo de Compensación Interterritorial.

Respecto al primero de los temas, la medida se incluye dentro de la política de racionalización del gasto público, estando todos los Ministerios obligados a elaborar sus presupuestos por programas concretos, que serán revisados anualmente.

La segunda de las novedades del proyecto es el inicio del Plan Trienal de Inversiones Públicas (1982-84) aprobado recientemente por el Gobierno. Este plan establece una inversión anual de 825.000 millones de pesetas.

Y, por último, los presupuestos incluyen por vez primera un apartado especial destinado a compensar económicamente a las regiones más pobres.

Las grandes cifras del Presupuesto se distribuyen de la siguiente forma:

- Estado. — Ingresos: 2,8 billones de pesetas.
- Pagos: 3,5 billones de pesetas.
- Déficit del Estado: 700.000 millones de pesetas.
- Inversión pública: 825.000 millones de pesetas.
- Aumento de salarios de los funcionarios: 9 por ciento.
- Incremento de pensiones: 10 por ciento.
- Aportación del Estado a la Seguridad Social: 350.000 millones de pesetas.
- Fondo de compensación interterritorial: 180.000 millones de pesetas.
- Aumento de la presión fiscal: 0,6 por ciento.
- Incremento de los gastos corrientes: 13 por ciento en términos reales.

#### CRECIMIENTO DE COSTES LABORALES

- El incremento de las retribuciones de los funcionarios se limita al 8 por ciento más un 1 por ciento para incentivar la productividad, de acuerdo con el «ANE».
- Se reduce en un punto porcentual el tipo de cotización a la Seguridad Social.
- El Estado incrementa en un 62 por ciento su subvención a la Seguridad Social hasta la cifra de 350.000 millones de pesetas, a fin de permitir la reducción del tipo anterior.
- En consonancia con la moderación en el incremento de las retribuciones del personal activo, se limita el crecimiento de las pensiones tanto de los funcionarios como de la Seguridad Social al 10 por ciento, sin perjuicio de que las pensiones mínimas lo hagan al 11 por ciento.

#### FOMENTO DEL EMPLEO

- Bonificación del 90 por ciento de la cuota de la Seguridad Social en la contratación de desempleados. El presupuesto del «INEM» destina a esta finalidad 14.000 millones de pesetas.
- Convenios con las empresas para fomentar la contratación de jóvenes en prácticas o formación. Se destinan a esta finalidad 5.000 millones de pesetas aproximadamente.

#### COBERTURA DE DESEMPLEADOS

- Creación en el presupuesto del INEM de un fondo de 15.000 millones de pesetas para atenciones extraordinarias y urgentes de ayuda a desempleados.
- Se extiende el subsidio de desempleo a los trabajadores que hubieran agotado el plazo de percepción.
- Se extiende al sistema de Seguro de Desempleo a los trabajadores hijos del campo.
- Se dota con 22.400 millones de pesetas el crédito para empleo comunitario.
- Se extiende el derecho a la prestación médico-farmacéutica complementaria del desempleo.
- Junto a las medidas fiscales y laborales que se recogen en el Decreto-Ley 9/1981, de 5 de Junio, hay previstas medidas de apoyo económico directas que se traducen básicamente en tres líneas de acción:
  - Subvenciones a través del Ministerio de Industria y Energía.
  - Subvenciones a través del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, como apoyo a las jubilaciones anticipadas y coste de las regulaciones temporales previas a la jubilación anticipada.
  - Avales de las instituciones oficiales de crédito.
  - Aportaciones patrimoniales del INI.

#### RECONVERSION INDUSTRIAL

- Las cantidades consignadas en los Presupuestos para 1982 en la sección este año para recoger el coste global del proceso de reconversión industrial son las siguientes:
  - Ministerio de Industria y Energía: 25.700 millones de pesetas.
  - Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social: 7.000 millones de pesetas.
- En adición a estos recursos figuran para estas atenciones 3.000 millones de pesetas en el Ministerio de Trabajo que se complementarán con otros 2.000 millones en 1982 procedentes de incorporaciones.

#### ACUERDOS SOBRE EL REGIMEN AUTONÓMICO

- Fondo de compensación interterritorial. Se dota con 180.000 millones de pesetas destinados a financiar proyectos de inversión en los territorios comparativamente menos desarrollados. Dicha cantidad supone un 40 por ciento

de la inversión pública nueva del Estado y sus organismos, excluidos los gastos de Defensa.

#### DEFICIT PRESUPUESTARIO

El déficit presupuestario para 1982 cifrado en 698.000 millones de pesetas, viene a representar un 3,5 por ciento del PIB previsto para dicho año y casi un 20 por ciento del total de gastos del Estado.

El déficit presupuestario será financiado de la forma siguiente:

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Deuda Pública interior a largo ... | 127 mil millones |
| Deuda Exterior ...                 | 100 »            |
| Deuda del Tesoro a corto ...       | 120 »            |
| Suma ...                           | 347 »            |
| Banco de España ...                | 350 »            |
| Déficit ...                        | 697 »            |

#### MEDIDAS FISCALES

Madrid (Logos). — El Ministerio de Hacienda ha introducido en el proyecto de Ley de Presupuestos algunas modificaciones fiscales que tienden a aumentar la carga redistributiva de los impuestos y a estimular la inversión. Los más novedosos son los que se refieren al aumento de desgravaciones fiscales por matrimonio, hijos y circunstancias familiares, un aumento de los tipos establecidos en la tarifa del impuesto sobre la renta, la reducción en dos puntos del impuesto sobre el lujo en los automóviles y un aumento anunciado en el precio del tabaco.

Las modificaciones, expuestas de manera sistemática, son las siguientes:

#### IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Se aumenta en 2.000 pesetas lineales la desgravación en deducciones familiares para rentas de 1981 que deben declararse en 1982.

Para compensar esta pérdida, los tipos de las tarifas del impuesto aumentarán un 2 por 100 aproximadamente, también para la próxima declaración sobre la renta. Se aumenta el límite máximo del tipo medio a aplicar del 40 al 41 por 100. Además de recaudar dinero, Hacienda pretende que lo que pierde por mayores reducciones familiares sea financiado por contribuyentes con menos cargas familiares.

También establece la prórroga de la deducción especial para los contribuyentes que sean pensionistas. Esta deducción es de 5.000 pesetas jubilación, vejez o viudedad, en sus rentas por estos conceptos no superan las 350.000 pesetas anuales. Se mantienen el límite de 1.060.000 pesetas para presentar la declaración en modelo simplificado, la exoneración de las plusvalías derivadas de la enajenación de viviendas y los coeficientes establecidos para cuantificar los aumentos o disminuciones patrimoniales.

#### CUENTAS FISCALES DE AHORRO MOBILIARIAS

Hacienda pretende favorecer el ahorro en las economías domésticas introduciendo la figura de las cuentas fiscales de ahorro. Están destinadas a la adquisición de activos fijos empresariales o activos mobiliarios de cotización calificada en Bolsa. El ahorrador, para abrir esta cuenta, impondrá en ella no menos de 100.000 y no más de 500.000 pesetas, que, salvo casos excepcionales (fallecimientos del titular, por ejemplo), serán indisponibles en un plazo de tres años. La deducción fiscal que se conseguirá con ellas es del 15 por 100.

Otra innovación importante es la unificación de los tipos de deducción por inversiones en valores mobiliarios, que a partir de ahora será para todas las emisiones del 15 por 100. Se acaba así con la existencia de tipos discriminados.

#### IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

Se prorroga el límite exento y las deducciones familiares para el año 1982, que ya fueron elevados por las Leyes de Presupuestos de 1980 y 1981.

#### IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES

Además de mantener el régimen de deducción para inversiones, se eleva la desgravación del 10 al 15 por 100 en programas de investigación y desarrollo y a las realizadas en activos fijos nuevos. Además se aumenta el límite de la cuota sobre el que se aplica la deducción se aumenta del 20 al 25 por 100. Se propone una deducción adicional del 5 por 100 sobre la inversión neta en activos fijos nuevos (diferencia entre adquisiciones y amortizaciones).

Para estimular la inversión en valores mobiliarios, se propone una deducción del 10 por 100 de la suscripción de estos valores, siempre que la deducción se aplique a las suscripciones que originen un aumento efectivo de la cartera de valores con cargo a reservas y con la obligatoriedad de mantenimiento durante un plazo de 5 años.

Además, se elevará el tipo de gravamen aplicable a Cajas de Ahorro, rurales y Mutuas de Seguros del 18 al 22 por 100. Se hace con el fin de corregir la disminución del tipo efectivo en aproximadamente un 9 por 100 producida por la existencia de obras benéfico-sociales (un 50 por 100 de los resultados de las Cajas.

#### IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS

Se eleva el ITE para adaptar el mismo al Impuesto sobre el Valor Añadido. La elevación correspondiente al impuesto es del 0,5 por 100 y la del tipo del recargo provincial es de otro 0,5 por 100. El tipo del recargo provincial aplicable directamente por fabricantes o industriales a consumidores finales o comerciantes minoristas sólo aumentó el 0,2 por 100 y el 0,1 por 100 para comerciantes mayoristas.

#### BEBIDAS ALCOHOLICAS Y TABACO

Se elevan los tipos tributarios que pesan sobre algunas bebidas derivadas de alcoholes etílicos. El tributo será de 1,35 pesetas por grado y litro para bebidas alcohólicas embotelladas a granel; de 4 pesetas litro para cervezas entre un 11 y un 13 por 100 de extracto; de 5,5 pesetas litro para cervezas con más del 13 por 100 de extracto; de 3 pesetas litro para cervezas de menos del 11 por 100 de extracto y de 4 pesetas litro para sustitutivos de la cerveza.

El ministro de Hacienda anunció también una próxima subida del precio del tabaco, que tiene por objeto recaudar unos 10.000 millones de pesetas más. No hay variación alguna en los impuestos sobre el petróleo y derivados, y que para 1982 está prevista una reforma general de las tasas y exacciones parafiscales.

#### ENTREGA A LAS CORTES

Madrid (Efe). — El ministro de Hacienda entregó esta mañana al presidente del Congreso, el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1982.

El señor Añoveros mantuvo una entrevista con Landelito Lavilla y expresó su deseo de que el proyecto sea publicado pronto en el «Boletín Oficial de las Cortes».

PARA LOS QUE HICIERON LA «MILI»,  
PARA LOS QUE ESTAN EN ELLA,  
PARA LOS FUTUROS «RECLUTAS»...



ESTRENA  
HOY

5,15-7,45-10,30

UNA PELICULA DESMADRADA Y DIVER-  
TIDA, APTA PARA ESTRECHOS DE PECHO,  
CORTOS DE TALLA Y PIES PLANOS

LA QUINTA DEL  
PORRO

Un film de  
FRANCESC BELLMUNT



ALVARO DE LUNA en «El Sargento»  
Fotografía JOAN MINGUELL  
en Fojiclor:  
PRODUCCIONES ZETA S.A. Barcelona  
FILMS 80 C.A. Caracas  
Productor J.A. PEREZ GINER

ACCION, PROTESTA, HUMOR... PARA  
HACER DISFRUTAR AL PUBLICO

(Aut. SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)



# LOS RESPONSABLES DE LA DEFENSA IRANI, MUERTOS EN ACCIDENTE

Su avión se estrelló cuando volvía del frente de Juzestán

Teherán (Efe). — El ministro de Defensa, coronel Mussa Namyu, el jefe del Estado Mayor, y otros altos militares iraníes resultaron muertos anoche al estrellarse el avión Hércules en el que regresaban a Teherán procedentes del frente de Juzestán, informa Radio Teherán. El avión se estrelló en una plaza pública de Karizak, a unos diez kilómetros al Sur de Teherán, cuando realizaba el viaje desde el frente a la capital transportando a varios soldados heridos y a la plana mayor de la Defensa.

La muerte de los responsables militares, el recrudecimiento de la guerra con Irak y los renovados enfrentamientos en las ciudades iraníes suman a Irán en una confusión cada vez mayor. Las autoridades han decretado tres días de luto nacional por la muerte de los militares.

Se ha abierto una investigación del accidente y el ayato-

llah Jomeini parece no aceptarlo como tal, sino como un atentado, por lo que se trasluce de su mensaje. Sin embargo, un portavoz de la presidencia ha dicho que las investigaciones se suceden, pero no existe por el momento sospecha de que haya sido provocado.

Por otro lado, la situación interna se deteriora cada día. Hoy han continuado las manifestaciones por las calles de Teherán, con enfrentamientos entre los mujahedines y los guardias de la revolución. Se ha informado que cincuenta de aquellos fueron detenidos.

Además, la guerra irano-iraquí se ha recrudecido. Irak ha cifrado en 2.700 soldados muertos, 60 vehículos y 12 cañones destruidos y tres helicópteros derribados, las pérdidas iraníes, en el curso del fin de semana en el frente de Abadán. Su fuerza aérea ha atacado hoy una estación petrolífera, en Bouchir, y posiciones iraníes en el Sur.

# El "New York Times" destaca la "última maniobra" de los golpistas del 23 - F, para perturbar el Consejo de Guerra

Se refiere al intento de involucrar al Rey en la pasada intentona

Nueva York (Efe). — El intento de involucrar al Rey en el golpe fallido del 23 de Febrero es «la última maniobra» montada por los procesados y sus abogados para perturbar el Consejo de Guerra, según interpreta hoy «The New York Times».

En una crónica fechada en Madrid, el corresponsal del periódico en España, James Markham, relata los más recientes acontecimientos, entre ellos el escrito de nueve abogados en el que se pide que el Rey preste declaración.

Con toda contundencia, la crónica de Markham subraya una vez más que el Rey reaccionó «rápidamente» al conocer la entrada en el Congreso del teniente coronel Tejero y sus hombres.

El corresponsal narra cómo el Rey tomó inmediatamente el

mando de las Fuerzas Armadas y obtuvo la lealtad de los capitanes generales para abortar la intentona.

También cita el sumario filtrado para destacar cómo el Rey «contestó personalmente» las llamadas telefónicas de los dirigentes extranjeros que expresaron su apoyo a la democracia española en peligro durante aquellas horas.

James Markham dice que la rotunda negativa del abogado del general Armada, Ramón Hermsilla, ante la afirmación de la declaración conjunta sobre las instrucciones a los golpistas muestra que está «evidentemente preocupado».

Hermosilla teme, según el diario neoyorquino, que «la mayoría de los otros 31 oficiales procesados en el caso quieran echarle toda la culpa a su cliente».

Sobre las disensiones entre los golpistas, Markham agrega que el teniente coronel Tejero se enfadó cuando Armada le informó que pensaba formar un Gobierno con participación de civiles, socialistas y un comunista.

Ya el pasado 3 de Septiembre, el mismo corresponsal analizó las páginas del sumario filtradas a la Prensa y dijo que en lugar de mostrar que el Rey estaba de alguna manera involucrado, probaban todo lo contrario, que «fue sorprendido por la rebelión y jugó un gran papel para frenarla».

# EL PAPA, EN CASTELGANDOLFO HABLA DEL SANTO ROSARIO A MULTITUD DE PEREGRINOS

Católicos checos condenados a prisión por «tráfico ilegal» de escritos religiosos

Castelgandolfo (Efe). — El Papa Juan Pablo II se ha referido hoy al Santo Rosario, ante una multitud particularmente numerosa que llenaba el patio de la residencia pontificia de descanso.

En su alocución, el Pontífice ha señalado que en el mes de Octubre la Iglesia recuerda la plagaría del Santo Rosario, «compendio de todos los Evangelios».

El Pontífice ha dicho que el Santo Rosario ocupa un lugar privilegiado en el que se refugian los creyentes. «El Rosario es simple —ha dicho el Papa— pero teológicamente muy rico».

Posteriormente, como es habitual, el Pontífice ha dedicado sus saludos a los peregrinos de distintas nacionalidades que estaban presentes, especialmente, a los pertenecientes a una parroquia de Gerona (España), y de la Escuela de Jesús María, de Argentina.

**CATOLICOS CHECOS, CONDENADOS A PENAS DE CARCEL**  
Praga (Efe). — Por «tráfico

co ilegal» de escritos religiosos, seis activistas católicos checoslovacos han sido condenados a penas de cárcel de diez meses a tres años.

La sentencia más larga es para Jan Krumpholtz, que había imprimido gran cantidad de escritos en una imprenta clandestina en su casa.

El sacerdote Rudolf Smahel, de 31 años, ha sido condenado a dos años de prisión por haber vendido escritos con «fines lucrativos» y por haber contravenido la ley de divisas al aceptar 5.000 marcos alemanes (unos 2.200 dólares) de un colega germano occidental.

Los sacerdotes Frantisek Lizna, Josef Adamek y Jan Vizek tendrán que cumplir una condena de 20 meses, mientras que Jan Odstrcil recibió sólo diez meses por ser cómplice en el robo de papeles del obispado de Olomouc.

## GUIA PROFESIONAL

### MARIA LUISA ZUBIRI ARA

Especialista en: ENF. DE LA PIEL Y VENEREAS  
Consulta: De 10 a 11 h. (excepto viernes y sábados)  
Vitoria, 17, 4.º  
Consultorio Previsia

### JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avda. del Cid, 3-4.º A  
Teléfono: 20 15 94

### Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGO  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Espolón, 2  
Teléfono: 20 93 49

### José Muñoz Avila

RIÑON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Héroes del Alcázar, 4, 1.º  
Teléfono: 20 48 23

### EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6 - 11.º  
Teléfono: 20 34 12

### JUAN JO CHU

DERMATOLOGIA MEDICO-QUIRURGICA VENEREOLOGIA CIRUGIA DE LA PIEL  
Horas a convenir:  
Teléfono: 22 57 92  
José María de la Puente, 8-2.º derecha.  
(Esquina Gral. Vigón)

### JOSE M.ª DE SEBASTIAN

MEDICO  
Análisis Clínicos  
Vitoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset)  
Teléfono: 20 37 89

### M. VILLANUEVA

Cirugía Ortopédica y Traumatología Ortopedia del pie.  
Consulta: Previa petición de hora.  
Julio Sáez de la Hoya, 8, 4.º (tardes).  
Teléfono: 22 17 37.

### A. ARROYO VECILLA

Otorrinolaringologo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.  
Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

### ENFERMEDADES REUMATICAS

Andrés Ortega Martín  
Horas concertadas  
General Mola 10 I. A  
Teléfono 23 00 35

### ACUPUNTURA DR. GARCIA OBREGON

ENDOCRINOLOGO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Vitoria, 21 II 219254  
Solicite hora

### ELIAS CEBALLOS

Médico  
ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA-PARTOS  
Consulta de 11 a 13 y de 17 a 19.  
Avda. del Cid, 6 bis, 9.º A. — Tel. 20 68 68  
CENTRO DE EDUCACION MATERNAL  
Preparación al parto. Recuperación post-parto.

### I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8, 1.º C  
Consulta previa cita.  
Tlfs: 22 49 22 (tardes) y 219538 (mañanas).

### Dr. M. SANCHEZ DUEÑAS

NEUROLOGO  
Consulta: de 5 a 6 (excepto sábados)  
C/ Madrid, 17, 4.º B.  
Teléfono 23 98 71

### OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

• ADAPTACION DE LENTILLAS (RIGIDAS, BLANDAS Y COSMETICAS)  
• GRADUACION DE GAFAS  
• RECETAS SEGURIDAD SOCIAL  
Avda. del Cid, 14  
Tel. 222608

### GERMAN PEREZ OJEDA ANTONIO MONTÓN RODRIGUEZ

Consulta de Cardiología y Ecocardiografía.  
Avda. de los Reyes Católicos, N.º 12, entreplanta.  
Teléfono. 23 14 20 (tardes)  
Previa petición de hora.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS es cosa nuestra

## RESUELTO FELIZMENTE EL SECUESTRO DEL AVION INDIO

Todos los rehenes, liberados

Nueva Delhi (Efe). — Dos horas antes de finalizar el plazo dado al Gobierno indio por los cinco secuestradores del avión de «Indian Airways», fuerzas de seguridad pakistaníes asaltaron el avión y pusieron en libertad

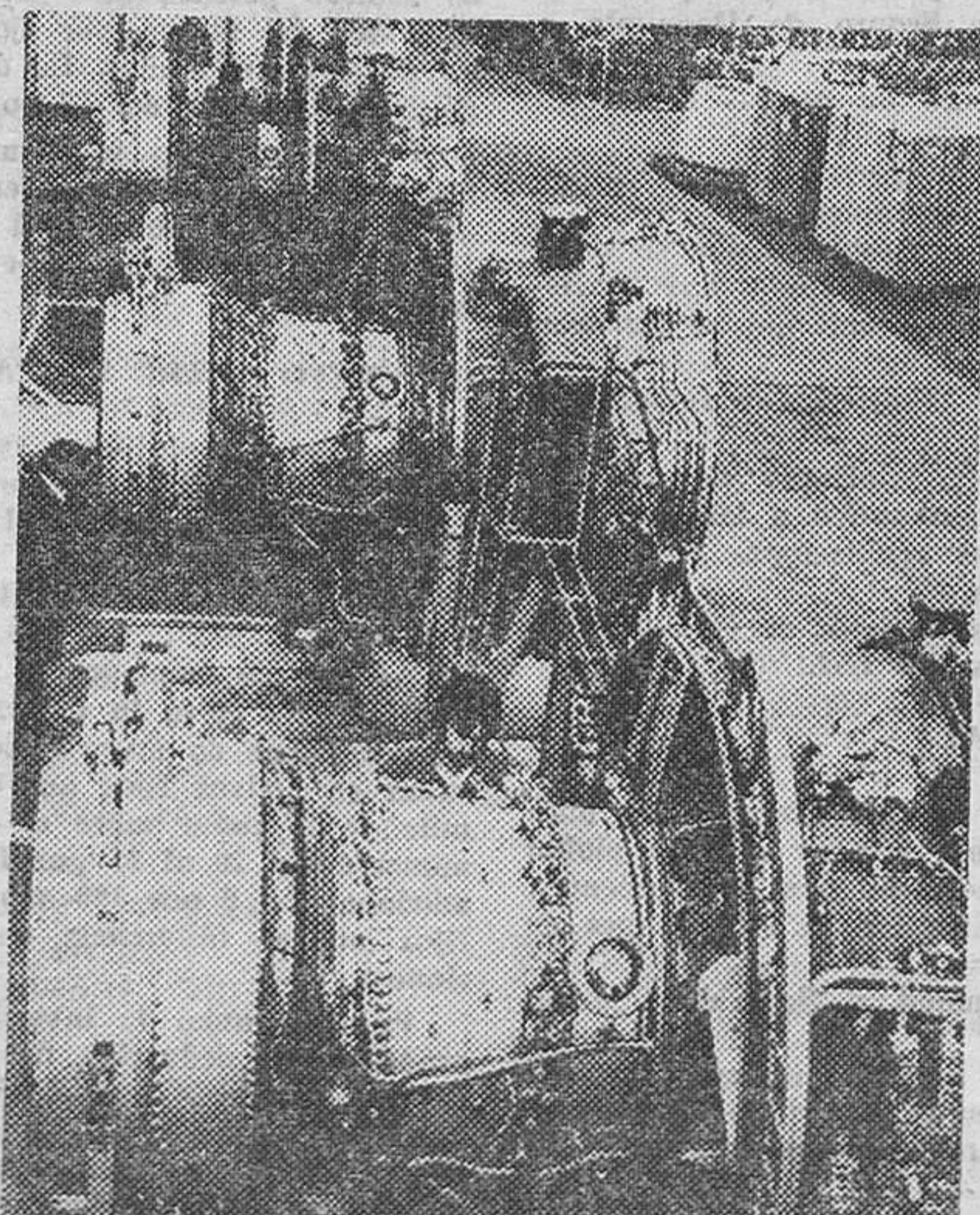
a los 60 rehenes que quedaban, al tiempo que capturaban a los cinco miembros del grupo religioso sikh.

Funcionarios de aviación civil manifestaron en Nueva Delhi su satisfacción por el final feliz del secuestro ya que ninguno de los pasajeros del avión de las líneas aéreas indias resultó herido.

El Gobierno indio ha pedido a Pakistán la extradición de los cinco secuestradores, según ha informado un portavoz del Gobierno. Tanto en la India como en Pakistán se han entablado causas criminales contra los cinco extremistas sikh, pues según reconocen los acuerdos de la Organización Civil, los secuestradores pueden ser juzgados tanto en su país de origen como en el que fueron capturados. El Gobierno indio ha prohibido hoy a los miembros de la «etnia religiosa sikh, que habita gran parte del Punjab y son mayoría en la capital, Amritsar, viajar portando armas blancas, como hasta ahora les estaba permitiendo, en atención a su creencia, según la cual están obligados a llevar «kirpan» (machete), espada o cuchillo. A partir de hoy, todos los pasajeros que lleven armas, deberán depositarlas en la terminal del aeropuerto, y les serán devueltas al término del vuelo.

Por su parte, los líderes del movimiento independentista «Jalistan» —formado por extremistas sikh— se han refugiado en el templo de Amritsar, para evitar ser detenidos una vez conocido el desenlace del secuestro de avión y luego de haberle reivindicado.

## Encargo a la Rolls - Royce



Derby (Inglaterra). — La Agencia Federal de Aviación de los Estados Unidos ha concedido a la Rolls-Royce la construcción de 100 motores RB211-535C para sus aviones Boeing 757, que serán puestos en funcionamiento en el mes de Febrero. — (Telefoto Efe-AP)



# Pérez Llorca reafirma la postura española de no almacenar armamento nuclear

## Un funcionario de la OTAN asegura que esta organización obliga a ello

Madrid (Efe). — «La decisión de instalar todo tipo de armas, incluidas las nucleares, es y seguirá siendo una decisión soberana de España», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca en el aeropuerto de Barajas donde se encontraba para despedir al presidente de la República Federal de Alemania.

El señor Pérez Llorca se refería con estas palabras a la recomendación de Estados Unidos

sobre la necesidad de que los países europeos almacenen armas nucleares en sus territorios y añadió que «lo que ha dicho un funcionario del Gobierno americano, según lo entiendo yo, es que no debe haber una zona en la que se pacte frente a terceros (fundamentalmente esto quiere decir frente a la URSS) la inexistencia de determinadas armas sin que ese pacto conlleve una importante reciprocidad».

Pérez Llorca terminó diciendo a los informadores que el Gobierno tiene una política clara de no instalar ni almacenar armas nucleares en España en el presente y en el futuro y se reafirmó en las primeras palabras diciendo que tanto fuera como dentro de la Alianza la decisión será siempre de España.

«El Gobierno —añadió— ha dado pruebas de esta voluntad haciendo que se retirase a principios de 1979 el último armamento nuclear norteamericano existente en España».

De las palabras del funcionario norteamericano no se puede deducir, como se ha hecho precipitadamente, que a España le va a ser impuesto el almacenamiento de armas nucleares en su territorio una vez que ingrese en la NATO».

«Las declaraciones del funcionario norteamericano —concluyó el citado portavoz— eran contrarias a la existencia de zonas desnuclearizadas determinadas por un convenio internacional. Lo que no tiene absolutamente nada que ver con el derecho de cada uno de los países miembros de la Alianza Atlántica a no contar con armas nucleares en su territorio».

### APOYO CONDICIONADO DE F.E. DE LAS JONS AL INGRESO EN LA OTAN

Madrid (Efe). — La Comisión Permanente del Consejo Nacional de Falange Española de las JONS ha hecho público un comunicado en el que dice que apoyará la entrega de España en la OTAN, siempre que se garantice plenamente la unidad, integridad y soberanía en todo su territorio, tanto peninsular como insular, incluidas Ceuta y Melilla y Gibraltar.

Falange Española de las JONS —señala la citada declaración— entiende que España pertenece «espiritual, geográfica y culturalmente al mundo occidental y cristiano», y rechaza la tesis neutralista por considerarla «falsa y prosoviética».

# LOS NAVARROS RESIDENTES EN ARAGON PIDEN A GARAICOECHA QUE NO SE ENTROMETA

## Centristas de Cataluña presentarán una moción de censura contra Heribert Barrera

Zaragoza (Efe). — «Rogamos a V. E. se abstenga de injerirse en los asuntos del Reino de Navarra», dicen las comisiones de navarros residentes en Aragón a Carlos Garaicoechea, en un telegrama de protesta por sus manifestaciones sobre Navarra y la integración en el País Vasco.

Asimismo, han dirigido telegramas a los presidentes de la Diputación foral y del Parlamento foral de Navarra por el mismo motivo.

Textualmente, dicen a Garaicoechea: «Rogamos a V. E. se abstenga de injerirse en los asuntos del Reino de Navarra de lo que solamente es competente para tratarlos el pueblo navarro a través de sus Instituciones forales de Gobierno. Tenga muy en cuenta que Navarra no se mete en el País Vasco ni para bien ni para mal».

### MOCION DE CENSURA CONTRA HERIBERT BARRERA

Barcelona (Efe). — El presidente de «Centristes de Catalunya-UCD», Antón Cañellas, ha anunciado esta tarde durante una rueda de Prensa la intención de presentar formalmente una «moción de censura», a través de una proposición no de ley, contra el presidente del Parlamento catalán, Heribert Barrera.

La decisión deberá ser ratificada por el Comité ejecutivo y el grupo parlamentario centrista, que se reunirá el próximo lunes.

El presidente de CC-UCD ha señalado que la respuesta dada por Barrera, para explicar su continuidad en el cargo, era «insuficiente y desafiante». Y ha agregado que su grupo sería beligerante en aquellos temas relacionados con la consolidación de la democracia y que por tanto, considera peligroso para la propia democracia el que Heribert Barrera no se hubiera retractado de las declaraciones efectuadas con anterioridad.

Más adelante, Cañellas ha dicho que, en el caso de que

no haya una rectificación satisfactoria de las declaraciones efectuadas por Barrera, que ha calificado de desestabilizadoras para la democracia, «CC-UCD debe mantener su retirada de confianza y permanecerá abierto como partido responsable a soluciones políticas constructivas

para la mejor estabilidad política de Cataluña».

Cañellas ha insistido, en otro momento, en que esta decisión no debe afectar a las relaciones con el «Comité ejecutivo» y a la necesidad de alcanzar un «acuerdo político» con el partido de Jordi Pujol.

# EL PRESIDENTE ALEMAN Y SU ESPOSA, EN GRANADA

(Viene de primera página) presidente federal alemán, Carl Carstens, en una entrevista con la primera cadena de televisión alemana.

Carstens ha destacado la incalculable importancia que tiene el Rey para la democracia española y subrayó que salvó a está de una gran amenaza el pasado mes de Febrero.

Carstens ha dicho que cree en la consolidación de la democracia en España porque los partidos parlamentarios están de acuerdo en las cuestiones fundamentales españolas, así como con la entrada en la Comunidad Económica Europea.

### RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO GRANADINO

Granada (Efe). — «Sabemos que muchos de los trabajadores españoles en Alemania vienen de Andalucía y queremos aprovechar esta ocasión para agradecerles la aportación que hacen al desarrollo y bienestar de nuestro país» ha dicho el presidente de la República Federal de Alemania, Carl Carstens, durante la recepción que le ha ofrecido esta noche el Ayuntamiento de Granada.

### DECLARACIONES DE CARSTENS A TV ALEMANA

Bonn (Efe). — Todos los partidos políticos del Parlamento español apoyan totalmente al Rey don Juan Carlos, ha declarado hoy el

presidente federal alemán, Carl Carstens, en una entrevista con la primera cadena de televisión alemana.

Carstens ha destacado la incalculable importancia que tiene el Rey para la democracia española y subrayó que salvó a está de una gran amenaza el pasado mes de Febrero.

Carstens ha dicho que cree en la consolidación de la democracia en España porque los partidos parlamentarios están de acuerdo en las cuestiones fundamentales españolas, así como con la entrada en la Comunidad Económica Europea.

### RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO GRANADINO

Granada (Efe). — «Sabemos que muchos de los trabajadores españoles en Alemania vienen de Andalucía y queremos aprovechar esta ocasión para agradecerles la aportación que hacen al desarrollo y bienestar de nuestro país» ha dicho el presidente de la República Federal de Alemania, Carl Carstens, durante la recepción que le ha ofrecido esta noche el Ayuntamiento de Granada.

El presidente alemán, a quien acompañaban su esposa, el ministro español de Industria y Energía, Ignacio Bayón, y personalidades alemanas y españolas ha sido cumplimentado por el teniente general Fernando de Querejeta y Müller, jefe de la segunda región aérea y de la aviación táctica, y otras autoridades militares y civiles.

En el Ayuntamiento, después de haber saludado a los miembros de la Corporación municipal, el señor Carstens, firmó en el «libro de oro» y pasó al salón de sesiones, donde el alcalde de la ciudad pronunció unas palabras de bienvenida.

Al terminar su discurso el señor Jara ofreció el «escudo de oro» de la ciudad de Granada al presidente alemán y una artística mantilla española a la señora de Carstens.

El presidente alemán pernoctó hoy en Granada y mañana a primera hora visitará la Capilla Real, donde reposan los restos mortales de los Reyes Católicos, antes de continuar su viaje, a Almería.

# Actuación de los payasos italianos «Los Colomaboni» en el Avenida

Dentro de la programación de la «II Otoñada Cultural» actuaron ayer, en el Teatro Avenida, en sesiones de tarde y noche, los famosos «Clowns» italianos «Los Colomaboni», más conocidos como los payasos de Fellini por haber intervenido en varias películas del famoso realizador italiano.

Legítimos descendientes de la troupe Taravaglia, presentan —como bien indican las gacetillas de presentación— una serie de números cómicos «a medio camino entre la clownería, la farsa popular y el sketch», sin alardes de puesta en escena, con base en la mímica y el absurdo de sus creaciones.

Tiene un mérito indiscutible, como lo tiene el llevar de manera tan pura un espectáculo de cerca de dos horas y es lástima que —debido a causas de no fácil explicación— su presencia entre nosotros no arrastrara al público, en la sesión de tarde, como debió hacerlo. Sin duda el no haber acertado a presentarlos como atracción de gran fuerza para la grey infantil fue razón de esta lamentable desasistencia. Porque el trabajo de «Los Colomaboni» no es sólo para mayores, como pudo creerse.

De todas formas su actuación agradó al escaso auditorio, que aplaudió con calor todos sus números.

### NO ES OBLIGATORIO PARA LOS MIEMBROS DE LA «OTAN»

Madrid (Efe). — «El Tratado del Atlántico Norte no contiene ninguna cláusula que obligue a los países miembros a poseer o a instalar ningún tipo de armamento nuclear en su territorio», ha precisado a «Efe» un portavoz autorizado del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

Esta precisión ha sido hecha a raíz de las declaraciones de Eugene Rostow, director de la Agencia de Control de Armamento y Desarme, recogidas en algunos medios informativos y en las que se afirmaba que «los países miembros de la OTAN adquieren el compromiso de reaccionar ante cualquier ataque, en su propio suelo o en el de los aliados, con todos los medios que se estimen necesarios».

El mismo portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores precisó que: «una prueba de ello es que hay países de la Alianza Atlántica que no tienen armamento nuclear en su territorio y que han manifestado su intención de no tenerlo. Es política reiteradamente expresada por el Gobierno español la de no proceder a la instalación y al almacenamiento de armamento nuclear, ahora y cuando se entre en la NATO».

# LOS SABADOS Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven

Mundo joven

Páginas especiales en Diario de Burgos

# ¡¡El carnet de conducir GRATIS!!



Si Vd. se matricula o saca su permiso de conducir en las Autoescuelas de BURGOS Y SU PROVINCIA.

Del 1 de Octubre al 30 de Noviembre de 1981 y después se compra un coche nuevo o usado en:

- AUTOMOBA, S.A. BURGOS
- BARRIOS, S.L. BURGOS
- AUTOMOBA, S.A. ARANDA
- T. DE LA PUENTE ARANDA
- AUTOMOBA, S.A. MIRANDA
- TALLERES LOSUA BRIVIESCA
- TALLERES REVILLA LERMA
- TALLERES CELES SALAS

Te regalamos el CARNET de CONDUCIR



Infórmese en las Autoescuelas o Concesionarios indicados.

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

# Nuevos precios de venta de la leche higienizada y concentrada

Madrid (Efe). — Una Orden de Presidencia del Gobierno, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» fija el nuevo precio de venta al público de la leche higienizada, que oscila entre las 39 pesetas el litro y las 52,50, según el envase y la demarcación de venta.

Por otra parte, el precio de la concentrada al 25 por ciento de su volumen, oscila entre las 163 pesetas por litro en botellas de vidrio y las 183,50 en envases de cartón.



# CRIMENES NAZIS: PROTESTAS POR LA BENEVOLENCIA DE LAS SANCIONES

## Concluyó recientemente el último juicio masivo con una sola sentencia de treinta años

Energicas protestas en toda Alemania arrojaron luz recientemente sobre el problema de juzgar crímenes cometidos hace más de treinta y cinco años, aunque se trate de asesinatos masivos que tuvieron lugar en los campos de concentración del nazismo durante la segunda guerra mundial. La benevolencia de las sentencias dictadas provocó que el presidente del tribunal tuviera que aparecer por la televisión para explicar su proceder.



Una imagen de la puerta principal de uno de los campos de concentración nazis más tristemente conocidos: Auschwitz. — (Foto Efe)

Ocurrió hace apenas un mes y las protestas aún continúan. El juicio contra nueve ex oficiales de las temidas SS hitlerianas había durado cinco años y siete meses. Las sentencias fueron más que benignas y el juez, Gunter Bogen, explicó que después de cuarenta años es muy difícil juzgar en forma individual a personas que participaron aparentemente en los crímenes en las cámaras de gas del campo de concentración nazi de Maidanek, ubicado en Polonia. «Es imposible —incluso por la falta de testigos— saber la responsabilidad de cada uno de los acusados en los asesinatos», declaró Bogen, quien agregó que aquellos crímenes se habían perdido en la memoria. Los historiadores afirman los muertos habidos en Maidanek entre el cuarto de millón y el millón.

Cuando se dictaron las sentencias —una cadena perpetua, siete entre tres y doce años de prisión y una liberación— hubo protestas espontáneas en la sala del tribunal. Tanto Polonia como la colectividad judía alemana hicieron escuchar su condena por la benevolencia del tribunal, ya que los acusadores habían pedido por lo menos cinco condenas perpetuas. En su aparición por televisión una semana después del juicio, el juez Bogen explicó que los Códigos alemanes exigen evidencias específicas en cualquier juicio criminal, contrariamente a lo que sucede en naciones como Polonia o Israel, que no exigen esas especifica-

ciones para juzgar a los culpables de crímenes nazis. De todos modos, los acusadores decidieron apelar a la Suprema Corte de Justicia de Alemania Federal para que los acusados pudiesen volver a ser juzgados. Pero los observadores del juicio no vacilaron en señalar que el mismo demostró la casi imposibilidad de juzgar a los 2.500 que aún esperan enfrentar a los tribunales por crímenes cometidos durante el régimen nazi. «De alguna forma, señala el juez Bogen, no hay testigos ni pruebas. En los cinco años que duró el juicio de los agentes de las SS de Maidanek sólo se presentó un hombre, polaco, que pudo identificar al hombre a quien se condenó a cadena perpetua. Los demás fueron sentenciados por el simple hecho de pertenecer a aquella organización paramilitar nazi y haber desempeñado sus tareas en un campo de concentración, pero nadie pudo decir, ni había papeles, que hubieran participado directamente en las matanzas. El error, quizás, fue no juzgar a estos hombres apenas terminada la guerra», pero muchos de ellos huyeron y sólo fueron capturados años después.

El juicio de los nazis de Maidanek marcó, de cualquier forma, el final de esos casos masivos relacionados con el régimen nazi. Solamente quedan ahora para ser juzgados casos de gas en el campo de concentración de Auschwitz a poco más de 20.000 de ganado desde Francia y Bélgica. Además, deberá aún enfrentarse a los tribunales quien fue jefe de Policía de la Varsovia ocupada, Artad Wigand, cuyo juicio se está preparando en Hamburgo.

### EL PASADO FANTASMA

Los juicios contra ex funcionarios nazis forma parte del

# EL SOL ES EL GRAN MOTOR NUEVAS ENERGIAS PARA COMPLEMENTAR EL PETROLEO

Se agotan aceleradamente las reservas petrolíferas. La búsqueda de nuevos campos de este producto es intensa, como lo demuestra el que durante el año 1979 se abrieran 64.595 nuevos pozos en todo el mundo. Pero el desarrollo de los pueblos va por delante de las nuevas aportaciones. De aquí, pues la necesidad de intensificar los trabajos sobre otras energías alternativas.

Vamos a referirnos en esta ocasión a algunos aspectos curiosos, dejando al margen la energía solar y la que reserva un amplio medida el mar. **REDUCTOS VOLCANICOS** Bajo nuestro suelo hay calor aprovechable. En muy diversos lugares del mundo hay zonas de reductos volcánicos, como lo es, por ejemplo, el archipiélago canario. Pero sin tales precedentes de fuegos internos, también es posible hallar energía en el subsuelo.

Se ha podido demostrar que París se asienta sobre dos capas geotérmicas, una más superficial, con un manto de agua a 30 grados, y otra más profunda donde este agua oscila entre los 50 y 70 grados. Con tan interesante reserva se trata ahora de llevar a cabo trabajos para alimentar una parte de la calefacción de la capital. Más recientemente, en las proximidades de Madrid, ha sido localizado un acuífero a alta temperatura.

El aprovechamiento de basuras, residuos vegetales e incluso de plantas cultivadas para obtención de energía, es otra actividad que ahora se investiga. El gobierno de Brasil tiene el proyecto de dedicar nada menos que 100 millones de hectáreas a cultivos utilizables para la producción de biomasa.

Una iniciativa francesa ha cristalizado en el montaje de una factoría en una isla del Pacífico para el aprovechamiento de residuos vegetales; un saco de estos residuos, pasando por el gasógeno que lo transforma en gas, sustituye a tres litros de gasóleo. Fábricas de automóviles, como es el caso de la

Renault, preparan modelos para el transporte de mercancías con motores alimentados con carbón vegetal. Italia desarrolla una experiencia para convertir los residuos agrícolas en gas, actualizando un sistema que ha muchos años se realizó en zonas rurales, que se conoció vulgarmente como la «olla a presión de hierro», basado en un gas doméstico a partir de las cuadras. Las perspectivas de la biomasa son estudiadas, contando con investigadores del premio Nobel norteamericano, Calvin.

**COMBINAR ENERGIAS** A veces se trata tan sólo de sustituir una energía por otra, sino de combinarlas. Un caso concreto es el carburo, elaborado a partir de residuos vegetales, que ya se utiliza en mezcla con la gasolina, en una proporción de un diez por ciento, pero que se confía en que alcance el veintenta por ciento. Planes sobre el carburo figuran en los programas de diversos gobiernos, como son, entre otros, los de Francia y Bélgica.

Volviendo al aprovechamiento directo de la energía solar, hay innovaciones tan curiosas como las que están en continuación. Francia ha instalado ya las primeras antenas telefónicas que funcionan con energía solar. Naturalmente, con energía de apoyo para los días en que no luce el sol.

En China se ha puesto a la venta los primeros receptores de radio con energía solar. Llevan seis células solares y dos pilas de apoyo para la suplencia de sol. Tras un primer vuelo efectuado en California, el avión solar ha volado en Europa, recorriendo la distancia entre Francia



Esta «cocina solar» en forma de paraguas se convierte en un reflector parabólico en el que se concentran los rayos solares, generándose así la energía suficiente para preparar toda una comida.

e Inglaterra. La experiencia abre un amplio campo de posibilidades para las rutas del alimento, ya que la utilización de amplias superficies cubiertas de células solares pueden economizar una parte de los combustibles ahora necesarios o complementar otras necesidades de energía en los servicios de las aeronaves.

GINES DE GEA

# Cidofobia y Jimenofobia: ¿El Cid adúltero?

Por Jose MARIA CODON (Cronista de la Ciudad)

**A**CEPTO el encargo de rectificar a un cronista callejero de un diario madrileño que ha divulgado el «descubrimiento» de un doctor «con cuatro años de investigación» del tema cidiano (no intentaré enfrentarlo con los noventa años de D. Ramón Menéndez Pidal) sobre que el Cid tuvo relaciones con una dama valenciana de la que estuvo profundamente enamorado.

Aunque tal referencia del doctor no dice si el amor era platónico, ni aduce prueba alguna de esta tesis, que es por lo tanto indocumentada, de este hilo el cronista saca el ovillo de una serie de inexactitudes, en cadena, afirmando que el Cid era mujeriego, que estaba liado con una valenciana, mientras su santa esposa, Jimena, esperaba en Castilla, con el cinturón de castidad puesto. Y por esa pendiente, con el envejecido pretexto de que hay que desmitificar las figuras históricas, se mete con el Cid, y de paso con Pizarro y Hernán Cortés, y propone la retrada de las enciclopedias y manuales escolares de la biografía de estos héroes. A la vez comete errores crasos al decir que Jimena estaba ausente de Valencia, que el Cid en el exilio y trafalca el más conocido verso del Cantar, citándolo así: «¡Que buen caballero si hubiera buen señor!».

La funesta manía de la desmitificación, so pretexto de anacronismos y versiones personales, ha pasado. Era falsear y confundir la historia, salpicándola a base de atacar la leyenda dorada, que es la atmósfera de los héroes y tejer un mito de lodo y baba, hecho de ignorancia y osadía.

Ya en vida del Cid, nació la cidofobia, la leyenda negra cidiana, que expectaron los invidentes, los malos mestureros, como el Conde de Cabra, llegando cidofobos posteriores a negar la existencia del Cid o pintarle como un «condottiero» cruel e interesado, como Masdeu o Dozy. Pero el pueblo, los juglares, los propios escritores árabes y los historiadores y literatos del mundo entero, han hecho resplandecer la figura y la gesta del Cid, unánimes.

No sé si queda ya algún escritorzuelo iconoclasta o invidente que no encuentra otro modo de darse a conocer que atacar a los semidioses.

El infundido del Cid adúltero se desvanece fácilmente por las siguientes razones:

- 1.º No hay un solo documento, ni obra, ni texto en el Mundo que registre un amor del Cid fuera del matrimonio.
- 2.º El Cid compartió la presencia y el señorío de Valencia con Jimena y murió a los pocos años de la conquista que le sorprendió agotado y envejecido. El que afirma debe probar.
- 3.º Para Menéndez Pidal, el Poema del Cid es el canto a la familia unida. Para Costas, un arquetipo de autoridad marital y un dechado de amor conyugal y filial. La metáfora más bella del dolor familiar en la literatura universal es la de la despedida de Cardena: «así parten unos d'otros como la uña de la carne». Y a Jimena la promete Rodrigo en dicho acto: «A vos, mujer onrada, de mi seades servida».
- 4.º Las virtudes del Cid produjeron unas gestiones de canonización que Felipe II dejó inacabadas al morir.

Resumamos los golpes bajos que al héroe nacional se le han asestado en los últimos diez años:

Queriendo disminuir la espléndida película de Charlot Heston, Jean Rochereu, en «La Croix», escribió en 1974 que «el Cid era un bandido de camino real y que no quedaba en España un rincón que no hubiera saqueado».

En compensación, la TV. francesa, unos meses más tarde, hizo un precioso largometraje, en color, en que intervinimos los cronistas de Burgos y otros escritores.

En las mismas fechas, se retiró el Poema del Cid de las escuelas de Chile; protestaron nuestros periodistas. Igualmente por esas calendas el «Teatro Murciano» pretendió «desmitificar más que al Cid, su momento histórico «metiendo mano al Poema». Resultó un fracaso.

También en dicha época, apareció la nada galante comedia «Anillos para una dama». Nadie había osado manchar la figura de Jimena («encarnación de la divina primavera», según Rubén, «mujer honrada»). Otra anacrónica —Alvar Fániz era sobrino de Jimena—. Infeliz ensayo. Fue muy «educada» la indignación de los burgaleses, que subió de punto cuando hace unos dos años un grupo burgalés la intentó representar nada menos que en el Monasterio de San Juan. Bastó una carta al DIARIO, férvida y certera, para que se retrase para siempre. Existía la cidofobia, secularmente, pero había querido hacer la «jimenofobia», actitud venenosa, que abortó pronto.

Otra cosa fue la chusca tesis de objeto, que en 1980 sostuvo la postura de que el Cid era aragonés, lo que causó la perplejidad del periodista asturiano Hernando Muñoz, y de una gran burgalesa residente en Valladolid.

Remedio para tan dolorosas mixtificaciones: Reacción unánime de Burgos. Culto al Cid, y creación de un Instituto? que lleve su nombre y exalte su obra. Yo creo que en caliente, se debería hacer una encuesta pública que brindo a la Prensa. Más que nadie, están obligadas las corporaciones y las peñas y asociaciones que llevan aquí los nombres del Cid y Jimena.

# LAS FRUSTRACIONES DE UN COCINERO

## Raimund Hofmeister, chef de un hotel de Los Angeles donde Reagan come ocasionalmente, cuenta los problemas que causa preparar un menú para el presidente

Los Angeles (Crónica AP-FIEL). Servicios Especiales EFE, por Maureen Santini, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Guisar para el presidente de los Estados Unidos no es cosa de broma para Raimund Hofmeister. En primer lugar hay que escoger un menú especial; después ha de ir personalmente a comprar los ingredientes y luego sufrir la vigilancia de los ayudantes presidenciales mientras prepara la comida.

Y a veces todo este trabajo es en vano. Por ejemplo, en Abril pasado, hubo que preparar un banquete para 1.500 personas, con pato asado relleno, como base del menú. Hofmeister, cocinero mayor del Century Plaza Hotel de Los Angeles, pasó seis días escogiendo platos y deshuesándolos. Pero Reagan no fue por haber sufrido un atentado el 30 de Marzo.

les, regresó en Junio y Hofmeister se dispuso a preparar otro festín para 1.500 personas. Esta vez, el plato fuerte era bistec. «Quisimos hacer algo muy bueno para él —cuenta Hofmeister—. Lo pusimos en una bandeja especial, asegurándonos de que le dábamos las mejores tajadas. Todo de primera.» Pero llegaron los hombres de la Casa Blanca y la bandeja para Reagan fue rechazada por «demasiado especial». «Se había preparado especialmente para el presidente sin que sus ayudantes estuvieran presentes para supervisarlos... —cuenta Hofmeister—. Así que entre los 1.500 almuerzos, escogieron al azar diez para la mesa principal. Dos bistecs de esta fuente, dos de aquella otra...».

Hace unos días, Hofmeister pudo hacer por fin una comida especial para Reagan y el Consejo de Seguridad Nacional.

Preparó unas pechugas, celiñas, frías, acompañadas de champiñón. Había puesto también tomates, pero luego se enteró de que al presidente y a su esposa no les gustan los tomates, así que preparó dos platos sin ellos.

Cuando los clientes del restaurante se enteraron de que Reagan comía en un salón cercano, preguntaron si podían servirles lo mismo. Se lo sirvieron y a partir de ahora es posible que el plato figure normalmente en el menú.

Durante la conversación, un ayudante de Hofmeister se presentó para anunciar lo que querían comer Reagan y su séquito: cinco ensaladas César, cinco pechugas de pollo salteadas y cinco raciones de natillas con caramelo.

Hofmeister, ni siquiera pudo ir solo al refrigerador para es coger las pechugas. Un ayudante presidencial le acompañó y le dijo cuáles debía seleccionar.

FERNANDO MENDOZA (EFE)

TIP, SIN COLL:

# «FLOR QUE TOCO, FLOR QUE SE MARCHITA»



—Dígame, dígame usted, buen hombre. Tip, dispuesto. Luis Sánchez Poleck, sin Coll, y sin inconvenientes para responder a nuestras preguntas. Primero, ¿quedamos citados en la cafetería del aeropuerto. Una cafetería con unos precios que tantas veces han sufrido las iras de la pareja humorista.

—Pero eso era antes. Ahora, después de nuestra campaña, que tuvo mucho éxito, han rebajado los precios.

—Tip y Coll, grupo de presión del Gobierno.

—¿De presión o de opresión? —Como quiera.

—No; no sirve de nada; es igual. El Gobierno que tenemos no se deja presionar.

Sin embargo, antes de «estraya cita, cogimos a don Luis de rebote en la cafetería de un céntrico hotel valenciano.

—Si os iba a llamar. Me he dicho: mira, les voy hacer ir al aeropuerto, y yo tengo aquí mucho tiempo libre.

Tip estaba solo, dormitando en un sillón. La siesta parece que es una cosa que se toma muy en serio.

—José Luis Uribarri nos propuso actuar en «Aplausos» y dije que no, me usa hora es la de la siesta y ésta es muy sagrada.

«LA TELE? EN CASA LA TENGO».

—O sea, que nada de televisión.

—Sí; la tele muy bien. En casa la tengo. Pero de momento

no pienso actuar en ella. Usted o te flagelo públicamente. El camarero, a una señal del humorista, se ha acercado a nosotros. Timidamente le preguntamos: «¿Una pócima, don Luis? —No; aún no ha llegado la hora de la pócima. Traeme un poleo con ginebra.

—Algo más? —Un beso.

LA POCIMA Y LA FLOR DE MAYO

Otra vez nos quedamos solos. —Dinos qué es un vaso con ginebra; una rodillita de limón, hielo y sifón. Este es mi primer aperitivo. Después pasó a la Flor de Mayo; que es vino tinto con sifón. Ni champán, ni «Cointreau», ni «Chartreuse», ni puñetas. Toma, échale un poco de ginebra al café, que está mucho peor.

—Vamos a la pregunta típica. ¿Cuándo os separáis? Ahora ya existe el divorcio.

—Estamos hartos ya de las separaciones. Llevamos ocho años separándonos. Suárez se ha separado del Gobierno. Fernández Ordóñez también se ha separado y Pío Cabanillas que no intente separarnos.

—¿Y Valencia? La tenéis muy olvidada.

—Si es que aquí ahora no hay salas de fiestas. Actuábamos en Ladys y en Xúquer, y las dos están cerradas. Ya ves, flor quetoco, flor que se marchita (Colpisa).

CAMBIANDO DE POSTURA

—Vamos a cambiar de postura, que no se repiten las fotos. ¿Estoy bien así? Fumando es pero...

Tip hace en este momento el acto de levantarse de una cama.

—No le apetece tomar nada?

—Sí; la temperatura, y el autobús, pero más que nada los taxis. Además, no me digas de



## DE LA DISTENSION A LA GUERRA FRIA

### Reacción de la OTAN tras los informes sobre la potencia bélica de la URSS

(Viene de primera página)

ción europeos sobre los proyectos a medio plazo de la URSS en el Norte de Europa.

Fuentes militares de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), señalaron ayer a «Efe» que «la URSS ha construido la mayor base militar del Mundo en la península de Kola, cerca de la frontera con Finlandia».

«El crecimiento militar de la URSS —comentó un portavoz de la OTAN— debe ser contrastado con el de Occidente para comprender correctamente las cifras citadas por Weinberger».

En líneas generales, el informe estadounidense indica que la URSS tiene en servicio 50.000 carros de combate, 20.000 piezas de artillería, 3.500 bombarderos tácticos y unas 7.000 cabezas nucleares.

Las Fuerzas Armadas soviéticas cuentan con 4.800.000 hombres en activo, pero lo que preocupa más a los estrategas atlánticos es el «impresionante desarrollo naval, y sobre todo submarino, de la Unión Soviética».

En los últimos diez años —según el informe— Moscú ha construido siete clases distintas de submarinos nucleares dotados de misiles intercontinentales y este año ha puesto en servicio el «Typhoon» de 25.000 toneladas de desplazamiento y capaz de sumergirse a mayor profundidad que cualquier otro submarino.

«Comparativamente —explicó un funcionario— este año Occidente ha construido cuatro veces menos carros de combate que la URSS, la mitad de misiles nucleares y diez veces menos aviones de combate y submarinos».

### DE LA DISTENSION A LA GUERRA FRIA

Bruselas (Efe). — Después de diez años al frente de la OTAN, su secretario general Joseph Luns ha vivido el paso de la época de distensión a la actual de rearme de las superpotencias.

Mañana, 1.º de Octubre, el holandés Joseph Luns, de 70 años de edad, cumplirá diez en el puesto de secretario general de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

En recientes declaraciones, Luns ha señalado que el mayor peligro que amenaza a Occidente es «el constante creci-

### CONFERENCIA DE LA COMMONWEALTH

Melbourne (Australia) (Efe). — Hoy ha comenzado sus trabajos la Conferencia de la Commonwealth, que reúne en Melbourne a representantes de los países que conformaron el antiguo imperio británico y que constituyen un tercio de las naciones del Mundo.

A la cumbre asisten presidentes, primeros ministros y altos funcionarios de 41 de los 45 países que pertenecen a la Commonwealth y esta primera sesión ha girado en torno a dos temas fundamentales: la independencia de Namibia y el diálogo Norte-Sur.

Por otra parte, la primera ministra india, Indira Gandhi, el secretario general de la Commonwealth y el primer ministro de Australia, han hecho un llamamiento a los países asistentes para que aumenten sus esfuerzos en orden a conseguir una mayor ayuda para el Tercer Mundo.

miento bélico de la URSS».

La mayor preocupación de Luns, según expresó hace pocos días, es «la ausencia de solidaridad entre los aliados europeos a la hora de hacer frente a la amenaza nuclear soviética».

La llegada de Ronald Reagan a la presidencia de Estados Unidos, en Enero de este año, supuso un cambio sustancial en la línea militar de la OTAN, que apoyó el plan nuclear de EE. UU., que da prioridad a los objetivos militares soviéticos como blanco atómico, antes que a las ciudades.

El pasado mes de Agosto, la aprobación estadounidense de la construcción de la bomba de neutrones volvió a mostrar la determinación de la Administración Reagan de «frenar el expansionismo de la URSS», que el año anterior había enterrado la distensión al invadir Afganistán».

### MEDIDAS DE DEFENSA EN ESTADOS UNIDOS

Washington (Efe). — El pre-

sidente Reagan, tras meses de intenso y difícil estudio, ha tomado por fin una decisión que pesará quizás como ninguna otra sobre el futuro estratégico de los Estados Unidos.

El presidente ha optado por la producción y emplazamiento de 100 misiles «MX» en 1.000 silos subterráneos de Nevada, Utah y posiblemente Dakota del Sur. También se fabricarán el bombardero estratégico «B-1» y nuevos misiles para los submarinos «Trident», entre otros sistemas de armas estratégicas, han señalado fuentes fidedignas citadas por las principales cadenas de televisión norteamericanas y por el «Washington Post».

El conjunto de medidas para cerrar «la ventana de vulnerabilidad» de los Estados Unidos frente a un posible ataque por sorpresa de la URSS será anunciado por la Casa Blanca el viernes, tras haber sido comunicado a los aliados de Estados Unidos, ha confirmado hoy por televisión el secretario de Defensa, Caspar Weinberger.

## IBERDUERO, S. A.

### INTERESES DE OBLIGACIONES

#### VENCIMIENTOS EN EL MES DE OCTUBRE DE 1981.

Las fechas de pago y los importes líquidos de los intereses correspondientes a las obligaciones que se indican, son los siguientes:

#### A partir del día 1:

- Emisión Abril 1966, de IBERDUERO, S. A., cupón número 31 a 30,— Ptas.
- Emisión Octubre 1955, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 52 a 28,6875 Ptas.
- Emisión Abril 1958, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 48, a 28,6875 Ptas.
- Emisión Junio 1954, de ELECTRA DE SALAMANCA, S. A., cupón número 109 a 6,90625 pesetas.
- Emisión Marzo 1965, de ELECTRA P. VALLISOLETANA, S. A., cupón número 33, a 31,25 pesetas.

#### A partir del día 2:

- Emisión Septiembre 1954, de ELECTRA P. VALLISOLETANA, S. A., cupón número 54, a 14,08875 Ptas.

#### A partir del día 15:

- Emisión Octubre 1954, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 54, a 28,6875 Ptas.
- Emisión Diciembre 1962, de SALTOS DEL SIL, S. A., cupón número 38 a 31,25 Ptas.

#### A partir del día 27:

- Emisión Abril 1978, de IBERDUERO, S. A., cupón número 7, a 60,— Ptas.

#### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

Desde las fechas que se indican del mes de Octubre y de acuerdo con las condiciones de emisión, dejarán de devengar intereses y serán reembolsadas a los importes que se señalan, las siguientes:

#### A partir del día 1:

- 49.418 Obligaciones, emisión Abril 1966, de IBERDUERO, S. A., a razón de 1.075 Ptas. (1.000 Ptas. nominal y 75 Ptas. de prima).
- 2.000 Obligaciones, emisión Octubre 1955 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 pesetas.
- 2.100 Obligaciones, emisión Abril 1958, de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 Ptas.

#### A partir del día 2:

- 550 Obligaciones, emisión Septiembre 1954, de ELECTRA P. VALLISOLETANA, S. A., a razón de 497,425 Ptas.

#### A partir del día 15:

- 4.300 Obligaciones, emisión Octubre 1954, de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 pesetas.
- 11.700 Obligaciones, emisión Diciembre 1962 de SALTOS DEL SIL, S. A., a razón de 994,85 pesetas.

Las correspondientes numeraciones aparecen publicadas en el B. O. del Señorío de Vizcaya, del día 30 del mes en curso.

El pago de los intereses y el reembolso de las obligaciones amortizadas, se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Bilbao, Central y Santander, y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Bilbao, Septiembre de 1981  
SECRETARIA GENERAL

## EL LABORISMO BRITANICO NO SE RETIRARIA DE LA O. T. A. N.

### Polonia: el partido acusa a Solidaridad

Brighton (Inglaterra) (Efe). La conferencia laborista ha rechazado hoy por amplia mayoría una moción a favor de que el próximo Gobierno, surgido de las filas de este partido, retire a Gran Bretaña de la Organización del Atlántico Norte.

El debate en torno a este tema y al del desarme unilateral fue motivo de duros enfrentamientos entre los oradores, y el portavoz laborista de Defensa en los Comunes, Brynmor John, se retiró de la sala por no haber sido invitado a hablar.

Los delegados también se manifestaron a favor del desarme nuclear unilateral por parte de Gran Bretaña, pero la moción no alcanzó los dos tercios necesarios para que automáticamente tenga que ser incluida en el manifiesto electoral laborista.

El sector de derechas del laborismo se mostró complacido con los resultados de las dos votaciones que se celebraron esta mañana en torno a esos dos temas de defensa.

### POLONIA: EL PARTIDO ACUSA AL SINDICATO INDEPENDIENTE

Varsovia (Efe). — El Politburó del Partido acusó a ayer, de haber organizado los sindicatos Solidaridad una campaña contra las autoridades durante la segunda parte del Congreso. La dirección del Partido reafirma su voluntad de proseguir las reformas sociales y los acuerdos de Agosto de 1980 y propone la cooperación de todos los estamentos sociales. Respecto a la ley de autogestión, el Politburó opina que debe ser una base de resolución de la crisis económica. Con todo, el tema central de la sesión del buró político fue la juventud polaca y sus posibilidades para empezar una carrera profesional.

Por lo que se refiere al Congreso sindical, Solidaridad debatió ayer las normas de regulación de las elecciones presidenciales sindicales, en la sesión se manifestaron las opiniones contrarias de algunos delegados hacia los métodos de la dirección del Sindicato.

En cuanto a la huelga mi-

nera de la Alta Silesia, ha terminado una vez puesto en libertad el minero detenido la semana pasada.

Se informa que la Policía ha evitado otro secuestro de un avión de la compañía LOT, que intentó un estudiante de 18 años.

Finalmente, PAP anuncia que el Gobierno ha decidido elevar el precio de los billetes de avión y ferrocarril. Los destinados a Occidente subirán un 90 por ciento, y un 60 por ciento los viajes a la Europa comunista.

### INMINENTE CAMBIO DEL «ESPIA DE LA CANCELLERIA»

Bonn (Efe). — El «espía de la Cancillería», Gunter Guillaume, puede ser envia-

do mañana a la República Democrática Alemana, según informa la agencia alemana «DPA».

Actualmente, Guillaume se encuentra internado en una clínica de Bonn, donde le tratan de una grave enfermedad renal.

El portavoz gubernamental ha señalado —sobre la puesta en libertad mañana, del espía— que él no podía «confirmar absolutamente la noticia».

Por otro lado, el Gobierno de Bonn continúa hoy consultas con otros Gobiernos para tratar de que se produzca un intercambio internacional de espías entre varios países de Europa Occidental y la República Democrática Alemana, entre los que se incluirá a Guillaume.

## EL PRESIDENTE PANAMEÑO

### ACUSA A LOS EE. UU. DE

### VIOLAR EL TRATADO DEL CANAL

Naciones Unidas (Efe). — El presidente panameño Arístides Royo ha acusado a los Estados Unidos de violar los tratados del canal, y de querer establecer un Gobierno dentro de otro. El presidente afirmó en la ONU que si la puesta en práctica por parte de Estados Unidos de los tratados con Panamá si que el actual rumbo, «en lugar de un canal nos van a entregar chatarra en el año 2000». Royo no fue muy explícito en el tema, ampliamente tratado en la reunión del ministro de Exteriores panameño y el secretario de Estado norteamericano.

### MEDIACION ANTE EL SALVADOR

En el mismo foro mundial el presidente Royo, aunque sin mencionar explícitamente a El Salvador, ha ofrecido su mediación para solucionar la guerra civil y negociar una solución pacífica.

Por su parte, Alexander

Haig ha reiterado al presidente Duarte el apoyo de Washington a la Junta salvadoreña. Duarte pidió anoche a la Asamblea su apoyo a los esfuerzos reformistas de El Salvador, al tiempo que anunciaba elecciones generales para el año próximo y condenaba la intervención extranjera, como la declaración franco-mexicana.

### MEJICO: EL CANDIDATO DEL PRI SE PREPARA PARA LA CAMPAÑA

Méjico (Efe). — El pre-candidato del partido oficial a la presidencia de Méjico, Miguel de la Madrid, ha dimitido hoy de su cargo de secretario de Programación y presupuesto, para dedicarse plenamente a la campaña electoral.

El aspirante a la presidencia dirigió una carta al presidente de la nación José López Portillo, en la que le comunicaba su renuncia y le agradecía la confianza que el jefe del Estado ha depositado en él.

## Bélgica impulsará la adhesión de España al Mercado Común

### Reunión entre embajadores de la C. E. E. sobre nuestro país

Bruselas (Efe). — A lo largo del primer semestre del próximo año, Bélgica acelerará el proceso de integración de España en la CEE, declaró hoy el ministro de Exteriores belga Ferdinand Nothomb.

Al término de su entrevista con el secretario de Estado español para las relaciones con la Comunidad Económica Europea (CEE), Raimundo Bassols, Nothomb señaló que «existe una total comprensión por parte belga de los puntos de vista españoles sobre la ampliación de la CEE».

El ministro belga indicó también que el próximo mes de Diciembre realizará una visita oficial a España para «conocer los problemas españoles en profundidad de cara a la adhesión».

### REUNION ENTRE EMBAJADORES

Bruselas (Efe). — La misión

española en Bruselas se ha reunido hoy, entre embajadores, con la delegación comunitaria a la que sometió dos documentos relativos a los capítulos de transportes y de aproximación de legislaciones. Ha informado que dos documentos comunitarios sobre el tema agrícola y sobre la Unión Aduanera, en el marco de las negociaciones España-CEE, serán presentados en próximo Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, el 27 de Octubre, en Luxemburgo.

La delegación comunitaria no presentó ningún documento. En el capítulo de transportes, sólo existe desacuerdo en dos puntos: en el de la liberalización inmediata exigida por la CEE en el sector del transporte ocasional que España acepta sólo parcialmente.

El segundo punto de desacuerdo concierne a la implantación en autobuses y camiones de «tacógrafo» (versión en aquellos

de la «caja negra» de los aviones).

La parte española solicita períodos transitorios para la aplicación de los aparatos dado su elevado coste (unas 40.000 pesetas unidad), de los mismos y la carga financiera que ello puede suponer para las empresas.

También fueron tratados otros aspectos.

### COLOQUIO EN MADRID SOBRE DERECHOS HUMANOS. DEL CONSEJO DE EUROPA

Estrasburgo (Francia) (Efe). — Para estrechar la colaboración entre Europa e Iberoamérica en materia de derechos humanos el Consejo de Europa va a celebrar un coloquio en Madrid el próximo mes de Octubre.

La Asamblea parlamentaria del Consejo de Europa reunirá los días 16 y 18 de Octubre en las Cortes españolas a unos 150 parlamentarios de ambos continentes.



# La «CEOE» se retira de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo sobre Empleo

Porque el Gobierno ha concedido 800 millones a los sindicatos

## ESTAFA EN LA DIPUTACION DE VALENCIA

Valencia (Efe). — El presidente de la Diputación, Manuel Girona Rubio, con otros miembros de la Corporación y con el comisario jefe de la Policía Judicial, ha explicado hoy en conferencia de Prensa la presunta estafa descubierta en la Corporación, llevada a cabo por un funcionario que se asegura manipulaba las facturas.

«El habilitado pagador de la Oficina de Arquitectura y Urbanismo, Luis Fernández Navarro, se ha comprometido, de forma un poco casual, que las facturas por él empleadas están burdamente falsificadas, y se han pagado conforme a esta falsificación», dijo el presidente al iniciar la conferencia informativa.

Agregó que, en siete facturas —estudiadas entre otras varias— se advierte diferencias que suman de millón y medio a dos millones de pesetas. El procedimiento era el de tomar las facturas que enviaban los proveedores de la Diputación, y pasarlas a la firma del arquitecto, del diputado y del vicepresidente. Logrados estos avales, les colocaba otras cifras delante de las cantidades, con lo que el montante pagado por la Diputación es muy superior.

Al advertirse la primera anomalía, dijeron en la conferencia de Prensa que se llamó al funcionario, el cual ha desaparecido, no encontrándose, y que hace dos días, que falta al trabajo.

La cifra defraudada supone unos seis millones de pesetas.

Madrid (Efe). — La CEOE ha informado a «Efe» su decisión de suspender su participación en la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional de Empleo y sus representantes no asistirán a la sesión prevista para la tarde de hoy.

### COMIENZA LA REUNION DE SEGUIMIENTO DEL A.N.E.

Madrid (Efe). — Sin la presencia de los miembros de CEOE, a las cinco y media de la tarde ha comenzado la reunión de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo —ANE— en la sede del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

La reunión, presidida por el secretario de Estado de Empleo y Relaciones Laborales, Manuel Núñez, y cuyo inicio estaba previsto a las cinco de la tarde, se ha demorado media hora para esperar a la delegación de CEOE, a pesar de que ésta ya anunció esta mañana que no iba a asistir.

CEOE se ha retirado de esta reunión porque considera que de la información recibida sobre el proyecto de Presupuestos del Estado para 1982 se deducen incumplimientos de compromisos asumidos por el Gobierno.

Ha podido saber «Efe» que la retirada de la CEOE de la Comisión se basa en que en los Presupuestos Generales del Estado se destina una partida de 800 millones de pesetas para actividades de los sindicatos, cuando el presidente del Gobierno y el ministro de Economía y Comercio habían asegurado a la CEOE que cualquier prestación que pudiera establecerse con recursos del Estado a las organizaciones empresariales y trabajadores se realizaría sin ninguna discriminación y mediante acuerdos voluntarios de colaboración en la realización de actividades de interés público.

### DECLARACIONES DEL SECRETARIO DE ESTADO PARA EMPLEO

Madrid (Efe). — «Seguiremos el cumplimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo Independientemente de la asistencia o no de CEOE. Aunque su incomparecencia supone un trastorno», ha declarado a «Efe» el secretario de Estado para Empleo y Relaciones Laborales, Manuel Núñez.

Tras una breve reunión de la Comisión de seguimiento del ANE, se ha levantado la sesión al no poder constituirse la mesa, por la incomparecencia de CEOE, según el artículo 5 del ANE.

También añadió que la incomparecencia de CEOE, de persistir, puede hacer peligrar el ANE «y tirar por la borda no sólo la firma del acuerdo, sino también sus cinco meses de vigencia».

Por otra parte, en la reunión celebrada hoy entre el representante del Gobierno y las centrales sindicales CC OO. y UGT se ha acordado que Manuel Núñez se dirija como presidente de la Comisión a la CEOE para solicitar las explicaciones oportunas sobre las causas de su incomparecencia.

### OPINION DE LA U.G.T.

Madrid (Logos). — De desestabilizadora, teniendo en cuenta la situación política y económica del país, ha calificado un portavoz de UGT la decisión de la CEOE de suspender su participación en la Comisión de Seguimiento del ANE.

El citado portavoz manifestó a «Logos» que tal decisión era injustificada y que suponía había otras razones de fondo que no acertaba a explicarse «Creemos que con esto la CEOE intenta poner en peligro la continuidad del ANE, que es el único acuerdo formal que sirve como instrumento para paliar la grave crisis».

# La Secretaría de Estado para el Consumo niega la existencia de materias peligrosas en el mercado de los vinos españoles

## Manifestación de protesta, en Madrid, por las víctimas del aceite tóxico

Madrid (Efe). — No se ha producido ningún nuevo caso mortal entre afectados por la neumonía tóxica en las últimas 24 horas, según datos del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social referidos al mismo período.

En los distintos centros hospitalarios de Madrid se han producido 19 nuevos ingresos, y se han dispensado 17 altas, siendo la cifra total de hospitalizados de 724 enfermos.

En provincias se han registrado 4 nuevos ingresos y 5 altas, siendo la cifra total de ingresados de 262.

### MANIFESTACION DE PROTESTA

Madrid (Efe). — Una multitudinaria manifestación se ha celebrado esta tarde en protesta por las víctimas del envenenamiento producido por el aceite tóxico, sin que se conozca el número aproximado de participantes —cuatrocientos mil según los organizadores—, dado que la Policía Municipal no disponía de datos al respecto.

La manifestación, convocada por el PSOE, UGT, PCE y CC. OO., comenzó a las siete y media en la plaza de la Beata Ana María de Jesús y terminó una hora después, tras recorrer el Paseo de las Delicias, en la Glorieta de Atocha.

Los manifestantes portaban algunas pancartas de solidaridad de asociaciones de vecinos y otras condenatorias del envenenamiento, del que culpaban al Gobierno.

Asimismo se oyeron gritos coreados de forma general contra el Gobierno, tales como «Gobierno y Sanidad, culpables de verdad», e insultos hacia el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social y otros cargos del Departamento.

Entre los manifestantes se encontraban numerosos afectados por el aceite tóxico, alguno de ellos en sillas de ruedas; matrimonios y buen número de mujeres, principales víctimas del envenenamiento. Varios enfermos, aún no restablecidos totalmente, se quejaban de dolores en las extremidades durante la manifestación.

Al término de la concentración, que se desarrolló sin incidente alguno, se guardó un minuto de silencio por los fallecidos y después, el presidente de la asociación pro-damnificados se dirigió a los manifestantes y dijo que la Administración no dispone aún de soluciones al respecto y está a la espera de conseguir un antídoto.

Pasadas las 21,45 horas, numerosas personas permanecían en la Glorieta de Atocha y ocupaban el paso elevado, donde se podía observar una pancarta del Movimiento Comunista con la leyenda: «Terrorismo contra el pueblo, castigo a los culpables».

### MENTIS A LA EXPORTACION DE ACEITE ADULTERADO

Madrid (Efe). — Es absolutamente falso que se haya exportado en algún momento aceite de oliva adulterado, han manifestado a «Efe» representantes de los exportadores españoles de aceite de oliva ante las noticias difundidas sobre la aparición de aceite adulterado, de procedencia española, en Dinamarca.

La información según la cual había aparecido aceite

adulterado en Dinamarca se debe, según fuentes de la Embajada de España en Copenhague consultadas por los exportadores, a un malentendido, provocado en parte por un defecto de traducción, dado que se venden en Dinamarca unas acetunas marca «Eureka», que se asoció con el nombre de un aceite adulterado, y cuando un periódico tradujo «olive oil» por «aceite el olivo» —otra marca considerada tóxica— en lugar de «aceite de oliva», que figura como denominación de origen en las etiquetas del envase del aceite español.

### NOTA TRANQUILIZADORA SOBRE EL VINO

Madrid (Efe). — La Secretaría de Estado para el Consumo no ha detectado ningún producto tóxico en los vinos existentes en el mercado, que haya aconsejado su retirada del mercado y mucho menos la generalización de una alarma sobre la situación de los vinos españoles, según una nota facilitada por la citada Secretaría.

La nota dice que desde hace más de un año, los servicios de inspección e investigación del Ministerio de Agricultura (Servicio contra raúdes) y del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social realizan comprobaciones en relación con la utilización del producto «cloropirrina», para la conservación de vinos, cuya utilización está prohibida.

Indica que «descubiertas algunas infracciones se han sancionado a los productores que han hecho uso de dicho producto, pero, no se ha detectado en ningún caso que en los vinos existentes en el mercado aparezca producto tóxico en cantidades suficientes que hayan aconsejado su retirada del mercado, dar difusión de las marcas en que se ha detectado o, mucho menos, generalizar una alarma sobre la situación de los vinos españoles».

En general, —continúa la nota— la situación es de

ausencia de dicha sustancia y aparición mínima y no trascendente en algún caso aislado.

En caso de fraude, el ordenamiento jurídico español establece, como garantía para el productor y consumidor, la obligatoriedad de tres análisis: análisis inicial, análisis contradictorio y análisis dirimente.

Si del análisis inicial se derivase la presencia de cualquier sustancia, en cuantía potencialmente, peligrosa para la salud de los consumidores, se procedería de inmediato a la inmovilización cautelar del producto analizado.

Finalmente, la nota dice que las declaraciones de determinado funcionario, director de un servicio no dependiente de la Secretaría de Estado para el consumo, deberán ser asumidas por el mismo, así como la responsabilidad en la que pudiera incurrir por los perjuicios indebidamente causados si es que a ellos hubiese dado lugar, o por el incumplimiento de lo establecido respecto a los deberes de los funcionarios en los asuntos que les están encomendados.

### HACIA LA CREACION DE UNA COMISION DE ENCUESTA

Madrid (Efe). — Las Mesas del Congreso y del Senado celebrarán una sesión conjunta el próximo viernes con el fin de estudiar los pormenores para la creación de una comisión de encuesta sobre la intoxicación por fraude alimentario y consumo del aceite adulterado.

La creación de esta comisión mixta de investigación fue una de las medidas aprobadas tanto por el Congreso y el Senado y a petición del Gobierno, tras el debate parlamentario sobre la intoxicación por fraude alimentario.

En principio según las mismas fuentes, se intentará que sean 36 entre diputados y senadores de los distintos grupos parlamentarios los que integren esta comisión especial de investigación.

# Nuevo apresamiento masivo de pesqueros españoles por patrulleras marroquíes

Santa Cruz de Tenerife. — (Efe). — Los pesqueros españoles apresados en las últimas horas por lanchas patrulleras marroquíes al Norte de Larache son aproximadamente una veintena. Esta información ha sido dada por el programa radiofónico «Faenando», de Radio Popular de Tenerife, y procede del patrón del «Flor de Mayo», uno de los barcos apresados.

Escortados por cuatro patrulleras marroquíes, los pesqueros se dirigen al puerto de Casablanca, donde llegarán a medianoche.

Según el patrón del «Flor de Mayo», la tripulación media de cada uno de los barcos es de once personas.

Por su parte, la Subsecretaría de Pesca del Ministerio español de Agricultura y Pesca había anunciado que los barcos apresados eran doce.

En cuanto a otras informaciones, esta tarde no se tenían noticias en Casablanca sobre los doce —las informaciones fechadas en Ra-

bat habían de doce navíos— pesqueros españoles, cuyo apresamiento por patrullera marroquíes ha sido anunciado por la Subsecretaría de Pesca del Ministerio español de Agricultura.

En la Comandancia de Marina de Casablanca han informado a «Efe» que no se espera la llegada de los barcos hasta la noche de hoy y que cuando lleguen serán conducidos directamente a la zona militar del puerto.

Los barcos forman dos bloques diferenciados: el primero, formado por nueve, está compuesto por barcos con base en Barbate, en posesión de sus licencias y que faenaban a cinco millas al Norte de Larache.

El otro bloque está formado por tres barcos de Punta Umbría que pescaban hacia la altura de Cabo Caní, al Norte de Safi.

Mañana es esperado en Casablanca el enviado especial de la Subsecretaría de Pesca, español, Crispín Pérez Pujol.

## OPOSICIONES:

(Sólo para aquellas personas que hayan presentado la instancia en el I. N. S. S.)

## CUERPO ADMINISTRATIVO DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

ACTUALMENTE ESTA FUNCIONANDO UN GRUPO A LAS 8 HORAS DE LA TARDE.

A PARTIR DE HOY, 1 DE OCTUBRE, COMIENZA UN NUEVO GRUPO A LAS 5 HORAS.

## CUERPO AUXILIAR DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

ESTAN FUNCIONANDO DOS GRUPOS (TURNO LIBRE) A LAS 4,15 Y 8,30 DE LA TARDE Y UN GRUPO RESTRINGIDO A LAS 4,15.

¡¡SI A USTED LE INTERESA, AUN PUEDE INCORPORARSE EN CUALQUIERA DE ELLOS!! ¡NO ESPERE MAS!

INFORMES Y MATRICULA:

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6. — LAVADEROS, 35



## INTERNACIONAL

## UN SACERDOTE BUDISTA MATA A SU ESPOSA Y A TRES HIJAS Y SE SUICIDA "A LO BONZO"

## Cuatro víctimas de una sesión de «magia negra»

Tokio. — Un sacerdote budista encargado de un templo en la ciudad japonesa de Shizuoka, ha matado hoy con un hacha a su mujer y a tres de sus cuatro hijas y posteriormente se ha suicidado «a lo bonzo», ha informado la Policía.

El sacerdote, Bumji Sano, de 54 años de edad, tenía problemas con su familia por unos créditos bancarios y el asunto de su sucesión al frente del templo.

Su esposa de 46 años y tres de sus hijas fueron encontradas muertas sobre sus camas, cubiertas de sangre por los hachazos recibidos.

El cuerpo sin vida del sacerdote apareció en el garaje en posición oratoria con las manos cruzadas sobre el pecho, con señales evidentes de haber muerto abrasado tras rociarse con gasolina y prenderse fuego. El hacha con la que cometió los asesinatos fue encontrada debajo de su cuerpo.

Según informaron a la Policía los vecinos de las víctimas, el sacerdote había obtenido créditos bancarios por importe de 250 millones de yens (1.094.493 pesetas), a pesar de la oposición de su familia y estaba preocupado por quién le iba a suceder en la dirección del templo donde él había reemplazado a su padre.

## SESION DE MAGIA NEGRA CON CUATRO VICTIMAS

Columbia (EE. UU.). — Tres hombres y una mujer resultaron ayer muertos, y otros dos en grave estado, tras una sesión de magia negra en una vivienda particular, según informó la Policía.

El «Sheriff» afirmó que «sabíamos, por lo que decían algunas personas, que en esa casa se practicaban ritos ocultos, vudú o magia negra».

«Les hicieron poner las manos en la pared y les dispararon en la cabeza por detrás», añadió el «sheriff» del Condado, Frank Powell.

Los muertos fueron identificados como el dueño de la casa, Edward Harkless, de 62 años, Leroy Hemphill, de 52 años, Ralph Felder, de 33 años, y Maxine Lykes, de 27 años, primo de la mujer de Harkless.

## SEISMO EN CALIFORNIA

Washington. — Un terremoto, de una intensidad de 5,75 puntos en la escala de Richter, se produjo hoy en la Base de Sierra Nevada, en California.

La sacudida sísmica no provocó daños materiales ni víctimas, según dijeron las autoridades.

El temblor de tierra, sentido desde Fresno hasta Nevada City, fue el más fuerte de una serie de sacudidas centradas en la región del Lago Mammoth en los últimos dos años.

## TRES ACCIDENTES DE AVIONES MILITARES

Washington. — Siete personas han resultado muertas en tres accidentes de aviones militares ocurridos en las últimas 48 horas en Estados Unidos.

El accidente más grave, que causó la muerte de cuatro tripulantes y quemaduras muy graves a otros dos, se produjo en Nuevo Méjico cuando un helicóptero se estrelló contra un monte.

El helicóptero era un «HH-53», de la Fuerza Aérea, similar a los utilizados en la fracasada operación de rescate de los rehenes norteamericanos en Irán el año pasado.

Los dos supervivientes se encuentran hoy en estado crítico, debido a las quemaduras sufridas en el 80 por ciento de sus cuerpos.

Ayer también dos personas perdieron la vida al estrellarse un «Cessna 414», en Nevada,

durante unas maniobras militares, que ya se cobraron siete víctimas el pasado día 21.

Cerca de la costa de Virginia, un helicóptero de la Marina se estrelló en el Atlántico. Tres de los tripulantes pudieron ser rescatados pero se da por muerto al cuarto.

## UN MUERTO Y NUEVE HERIDOS EN UN MOTIN DE PRESOS

San Juan de Puerto Rico (Efe). — Un muerto y nueve heridos ha sido el saldo del motín de presos ocurrido hoy en la penitenciaría de Río Piedras en San Juan de Puerto Rico.

Los presos habían tomado a

dos guardias como rehenes, pero la Policía ha informado que dominaba la situación en la cárcel donde se encuentran 600 reclusos.

Un guardián ha acusado a la Administración de las cárceles de Puerto Rico de no haber aceptado las recomendaciones de los vigilantes que han asegurado que temen por sus vidas, mientras trabajan en la prisión.

El motín ha surgido al enfrentarse las bandas rivales que tratan de dominar la cárcel y que atacaron a los de la Asociación de Confinados, el grupo que desea mejorar las condiciones en los penales y que rechaza unirse a ningún bando.

## NACIONAL

## DELINCUENTE MUERTO POR LA POLICIA

## Diez heridos en choque de un autobús y un camión, en la localidad vasca de Anzuola

Getafe (Madrid) (Efe). — Francisco Javier García Blanco, de 26 años, ha resultado muerto de un disparo, al descubrirle la Policía en el interior de una tienda de la localidad madrileña de Getafe.

Los hechos sucedieron al rededor de las tres de la madrugada cuando la Policía recibió una llamada diciendo que estaban robando en una tienda de la calle Sánchez Morate de Getafe, en Madrid.

Al proceder al registro del local y abrir la puerta del servicio se encontraron con Francisco Javier, que al ser cacheado se abalanzó con una botella en la mano sobre el policía que le registraba.

El policía repelió la agresión, alcanzándole un disparo en el costado izquierdo. Trasladado a la Residencia "Primero de Octubre" ingresó cadáver.

## OTRO ACCIDENTE DE UN AUTOBUS

San Sebastián (Efe). — Diez personas han resultado heridas —dos de ellas de carácter grave— en la localidad guipuzcoana de Anzuola, al chocar contra un camión un autobús que transportaba a unos treinta jubilados.

Alrededor de las tres de la tarde, cuando el autobús matrícula «SS.6.612.E» de la empresa «Excursiones García Hermanos», de Orío, se dirigía a Mondragón para visitar unas cooperativas en la citada localidad, entró en colisión con el camión SS.94.112. Tras perder el control, el autobús estuvo a punto de despeñarse por un terraplén de unos treinta metros.

Las ruedas posteriores del autobús quedaron frenadas sobre la carretera, de forma que el vehículo no cayó totalmente por el terraplén.

## POLICIA HERIDO POR UNOS ASALTANTES

Madrid (Efe). — Un inspector del Cuerpo Superior de Policía ha resultado herido esta madrugada por dos atracadores, al salir en defensa de un transeúnte al que estaban asaltando, ha informado la Jefatura Superior de Policía.

El inspector sufre traumatismo craneoencefálico, rotura de una ceja, diversos hematomas en la cara y posible fractura de dos costillas. Se halla internado en observación.

Los hechos ocurrieron en el paso elevado para peato.

en el puente de ventas sobre la «M.30». Cuando el funcionario se dirigía hacia su domicilio, observó como dos individuos, uno de los cuales tenía una pistola, asaltaban a un transeúnte al que también golpearon y despojaron de la cartera.

El inspector extrajo su arma y efectuó dos disparos, pero los delincuentes se lanzaron sobre él y, le propinaron numerosos puñetazos y patadas.

Acto seguido, huyeron con el revólver del inspector. El atracado, Francisco Nieto Sánchez, y otra persona que llegó al lugar de los hechos, prestaron ayuda al funcionario y avisaron al 091.

## ATRACO CON BOTIN DE 13 MILLONES

Barcelona (Efe). — A trece millones de pesetas asciende el botín de un atraco perpetrado en la Caja de Ahorros de Barcelona situada en el paseo Manuel Girona, 49, por dos individuos armados con pistolas.

Los atracadores amenazaban con disparar contra el director de la entidad si no abría la caja fuerte. Una vez abierta se apoderaron de los trece millones y se dieron a la fuga, dejando abandonada una furgoneta aparcada en las proximidades y un revólver del calibre 38.

## DOS HERMANOS, PRESUNTOS AUTORES DE UN HOMICIDIO

Madrid (Logos). — Los hermanos Francisco y José Luis Campanón Suárez han sido detenidos como presuntos autores del homicidio de José Albino Pieres Lozano, ocurrido cuando la víctima salió en defensa de sus dos hijas.

Según informan fuentes policiales el hecho se produjo el pasado día 25, frente a un «pub», cuando dos hijas del señor Pieres fueron insultadas, y el padre salió en su defensa. Los delincuentes asestaron al señor Pieres varias puñaladas con dos machetes.

Las mismas fuentes indican que los detenidos habían provocado esa misma noche algunos incidentes en otros establecimientos.

## CADAVER HALLADO EN EL FONDO DE UN CANAL

Lérida (Efe). — El cadáver de José Roig Teixido, taxista leridano desaparecido hace un año, fue hallado en el fondo del canal de Seros,

## Sepelio, en Murcia, de las víctimas del trágico accidente del lunes

## Mejora el estado de los heridos

Murcia (Efe). — Millares de murcianos han participado esta mañana en los actos de despedida final a las víctimas del accidente de Quintanar de la Orden, en el que perdieron la vida 23 personas que regresaban de Madrid, donde asistieron a la fiesta del PCE.

Santiago Carrillo y representantes del Comité Central del Partido habían llegado a Murcia, tras la llegada, se efectuó en la Facultad de Medicina el acto cívico de despedida, en el que intervino en primer lugar Pedro Moset, representante del Comité Regional del Partido, quien destacó las muestras de solidaridad recibidas, entre las que figuran las de los Reyes de España, presidente del Gobierno, titulares

de órganos autonómicos, alcaldes y representantes de partidos e instituciones, hasta un total de más de 800 telegramas de condolencia.

Santiago Carrillo, que a su llegada había abrazado a los familiares de las víctimas, intervino también para destacar la solidaridad general.

Asimismo, el líder comunista elogió la vida de trabajo y de lucha por España de los que perdieron la vida en el suceso de Quintanar.

Al acto habían acudido diversas autoridades y representaciones oficiales, de instituciones y partidos políticos. También asistieron representaciones de grupos políticos extranjeros, entre ellas del P. C. chino y de la OLP.

Seguidamente, la comitiva emprendió camino hacia la Catedral, para celebrarse un funeral al que asistieron el gobernador civil de la provincia, Avelino Caballero, y representantes de partidos políticos e instituciones murcianas.

A continuación, con el templo catedralicio repleto de fieles, comenzó el funeral.

Ofició el funeral el obispo de la diócesis, monseñor Javier Azagra, con otros 30 sacerdotes. En lugares pre-

ferentes se habían situado las autoridades y representantes de partidos.

Trece eran los féretros en la Catedral murciana, ya que el resto fueron trasla-

dados ayer a puntos distintos de la provincia.

Monseñor Azagra ha pronunciado una corta y sencilla homilía en la que ha destacado el ofrecimiento de consuelo hacia los familiares y amigos de las víctimas.

El obispo de Murcia ha puesto especial énfasis en indicar que antes de la tragedia se había logrado un clima de hermandad, pero que este clima no debía ser sólo resultado de unos momentos de dolor, sino que había que lograrlo en la vida normal, para conseguir que las gentes vivan en una perpetua paz y armonía cristiana.

Una vez terminado el acto religioso en la Catedral, se ha procedido al traslado de los féretros al cementerio.

Los heridos, en general, mejoran sensiblemente.

## EN MURCIA

Murcia (Efe). — A primera hora de esta tarde, han recibido sepultura las trece víctimas del accidente de Quintanar de la Orden, que residían en esta capital.

Tras el oficio religioso en la Catedral, los trece féretros fueron acompañados por una gran multitud hasta el cementerio, donde los centenares de acompañantes entonaron «La Internacional» puño en alto, dando finalmente sepultura a los restos mortales de los millares de murcianos muertos en el accidente.

## LOCAL Y PROVINCIAL

## FALLECE UNA MUJER EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

## Joven herida por atropello

Una mujer murió ayer en un accidente de circulación ocurrido a las cuatro de la tarde, en el kilómetro 143 de la carretera Logroño-Vigo, en el término de Olmillos de Sasamón.

El automóvil BU-27231, conducido por Fermín Rillova Herrera, de 52 años, derrapó sobre la calzada y volcó.

Resultó herida gravísima y falleció cuando era trasladada al puesto de socorro de la Cruz Roja, en Melgar, la esposa del conductor Severina Andrés Andrés, de 57 años.

El conductor salió ileso. El vehículo presenta daños materiales de importancia.

## ATROPELLO EN MEDINA

A las once y media de la mañana de ayer, en la carretera Medina de Pomar-El Cruero, en

el término de Medina, el automóvil BI-151.471, conducido por Valeriano Martínez España, de 30 años, atropelló a la joven María Teresa Angulo Alonso, de 16 años. Resultó herida de pronóstico grave.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil practicó diligencias en éste y en el anterior suceso.

## QUEMA DE RASTROJERAS

A las cinco de la tarde de ayer, el retén del Cuerpo de Bomberos fue requerido para sofocar un fuego producido por la quema de rastrojeras en la zona de Villargámar, al estar amenazando un pinar que se encuentra en las proximidades.

Gracias a la intervención de los bomberos las llamas no afectaron al arbolado.

## EN UN AÑO LLEVA COMETIDOS 23 HECHOS DELICTIVOS

Barcelona (Logos). — Inspectores de la Brigada Regional de Policía Judicial de Barcelona, en colaboración con funcionarios de la Comisaría de Sardanyola han detenido a Francisco Antonio San Miguel Cala (A) «Cote», de 18 años, presunto autor a lo largo de este año de 23 hechos delictivos entre ellos 17 robos a mano arrojados en tiendas y establecimientos varios, 4 robos de automóviles con intimidación, un robo por el procedimiento del tirón y una fuga

del depósito municipal carcelario de Tarrasa donde se apoderó del arma de uno de los vigilantes.

El citado, que opuso una fuerte resistencia en el momento de ser detenido, en la mayoría de los hechos cometidos iba acompañado de Guillermo Merino Parra, (A) «Jimi» y José Antonio García Cáceres (A) «Queco», individuos ya detenidos con anterioridad y de un cuarto que si bien, ha sido identificado, todavía no pudo ser detenido.



PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN

OPTICA  
INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck  
Especialidad  
microfinitas  
Óptico diplomado  
Espolón, 30



ARANDA DE DUERO

ENTREGA DE TROFEOS DEL CAMPEONATO DE BILLAR

En la noche del martes y en uno de los salones de la cafetería «Paladium», de Aranda, en un sencillo acto, se hizo entrega de los trofeos del campeonato de billar, que durante estas fiestas patronales pasadas se ha ido celebrando, noche tras noche, en los salones de dicha cafetería.

Fueron campeones del grupo A, primero, Javier Cornejo; segundo, Ismael, y del grupo B, primero, Malaquías de Blas, y segundo, Jesús Lorenzo Sánchez, a los cuales y por el encargado de la cafetería, Arcadio, les fue entregada una extraordinaria copa y medalla conmemorativa.

También fue entregada medalla conmemorativa a los 15 asistentes restantes que jugaron pero no ganaron.

Después de la entrega de trofeos la dirección de la cafetería «Paladium» obsequió a todos los asistentes con un vino español.

PROXIMO CAMPEONATO DE MUS

Al igual que el pasado verano, se celebró un campeonato de guñote que fue organizado por la Peña «El Chillindrón» y Bar Simón, que fue muy disputado y en el que intervinieron más de 50 parejas. Ahora es el Bar el Castillo, el que está organizando otro campeonato, en esta ocasión de mus, al que ya se han inscrito varias parejas, estando todavía abierto el período de inscripción, cuya fecha de comienzo esperamos poder comunicar en breve a nuestros lectores.

Antes fue un campeonato de guñote, luego de billar y ahora se trata de otro de mus. Está visto que la afición a los naipes y en general a los juegos de salón, pues también se han celebrado otros campeonatos de dominó, etc., son los que privan en los diferentes estableci-

mientos y sociedades recreativas de nuestra población.

BUEN TIEMPO PARA QUE ENGORDE Y MADURE EL FRUTO DE LA VIDA

Si días pasados, al hablar de la vendimia y su retraso para que comenzasen las operaciones, decíamos que nos parecía un poco tarde, hoy en vista del cambio de tiempo que contra todo pronóstico se presenta bueno y las lluvias caídas, hemos de volver de esta afirmación, dando la razón a quienes está encomendada la señalización de la fecha de su comienzo.

Las lluvias caídas, indudablemente, han contribuido poderosamente al engorde del fruto o uva y de seguir la pauta marcada de sol espléndido, como hizo ayer, se completará la función atmosférica de mayor madurez del fruto, factores ambos que suelen influir en una mayor o menor cosecha.

Lo que hace falta es que el tiempo se mantenga en la misma forma que hizo ayer, es decir, caluroso, cuan si fuese una continuidad del verano y que el llamado «veranillo de San Miguel» sea todo lo largo y preciso para que la vendimia, cuando se inicie, permita obtener una cosecha todo lo ubérrima posible.

FARMACIA DE GUARDIA  
Dofia Gloria de las Heras, en Polígono Residencial, Parcela 34.

EN ARANDA

SE VENDE PISO Y APARTAMENTO —Calle Principal— Por hallarse en fase construcción, precio muy interesante. 50 02 79

ARANDA DE DUERO BANDO

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE ESTA VILLA DE ARANDA DE DUERO,

HACE SABER: Que desde la fecha 1.º de Octubre y hasta el 1.º de Diciembre, y en período voluntario se halla al cobro en la Oficina de Recaudación Municipal, sita en la calle RODRIGUEZ DE VALCARCEL número 9, piso 2.º, de esta localidad y durante el horario de 9 a 2, los recibos de los siguientes Impuestos Municipales:

- Entrada de vehículos y carruajes, año 1980.
- Recogidas de basuras, año 1980.
- Letreros, año 1980.

En evitación del pago de recargos: 1.º de prórroga del 5 % a partir del día 2 de Diciembre hasta el 17 del mismo, y del 20 % de apremio transcurrida dicha fecha, se ruega sean retirados los recibos correspondientes, referidos a dicho IMPUESTO del año 1980.

Aranda de Duero, 25 de Septiembre de 1981. — EL ALCALDE PRESIDENTE (ilegible).

PREPARE SUS VACACIONES EN

TORREVIEJA (Alicante) CHALETS - JARDIN

Totalmente amueblados. Electrodomésticos y menaje. 1.480.000 PTAS. PRECIO TOTAL ENTRADA: 490.000 PTAS. RESTO: 40 MESES Dos dormitorios, salón, cocina, baño, patio y jardín. Ocasión única para que Vd. pueda disfrutar de sus días libres junto a las doradas playas de la Costa Blanca.

VISITE EXPOSICION

MAQUETA Y FOTOGRAFIAS

EN LIBRERIA: J. JAVIER MORAL

Calle Concepción, 12. Teléfono 201771. BURGOS. Próximo viaje: Día 10 Octubre.

AGRO BURGALES

Campos de variedades de trigo y cebada, en la comarca Bureba-Ebro

Con el fin de poder orientar sobre las variedades de trigo y de cebada que mejores resultados han proporcionado a lo largo de varias campañas, se vienen realizando campos en colaboración con agricultores de la comarca Bureba-Ebro, que abarca las zonas correspondientes a los partidos judiciales de Belorado, Briviesca y Miranda de Ebro.

Como quiera que en esta misma página han informado ya sobre el mismo tema nuestros compañeros de Aranda y Roa, así como los de Lerma, Castrojeriz, Villadiego y Burgos, no vamos a reiterar aquí las recomendaciones por ellos apuntadas sobre abonado y semillas (remitimos a su lectura a los agricultores de nuestra comarca), aunque sí daremos a continuación algunas indicaciones que, con carácter general, han de ser tenidas en cuenta en la comarca Bureba-Ebro ya que las características de clima y suelo pueden cambiar con respecto a las otras comarcas.

ABONADO

En este capítulo habrá que tener en cuenta que, aún dentro del término de una sola Agencia, hay suelos de composición distinta, por lo que no se puede dar una sola fórmula de abonado. De tal manera que, dependiendo de la mayor o menor riqueza de los suelos en potasa y en fósforo, las fórmulas recomendables pueden ser: el 8-24-8, el 12-24-12 o el 8-2416, a razón de unos 300 Kgs por hectárea. Aconsejamos, no obstante, que el agricultor interesado recabe una información más detallada en su Agencia de Extensión.

SEMILLAS

Respecto a este importantísimo capítulo nada nuevo que añada lo expuesto en los dos artículos de nuestros compañeros antes mencionados

Sólo reiterar, como muchos agricultores han tenido ya la oportunidad de comprobar personalmente, la importancia de los siguientes aspectos:

Calidad de la semilla: Con buen poder germinativo, limpia y no degenerada (utilizar sólo las R-1 y R-2; las R-3 deben destinarse a la venta y-o consumo), además de desinfectada.

Dosis de simiente: según el tamaño y forma de los granos, esté o no tratada, etc. la semilla correrá con más o menos facilidad en la sembradora, que debe ser regulada en cada caso por el agricultor para obtener la dosis en kilos por hectárea más conveniente. La dosis dependerá de lo limpia que esté la semilla, de su poder germinativo y de la calidad y preparación del suelo que ha de recibirla; en términos generales se recomienda una dosis de 200 kilos por hectárea, en trigo y unos 180 kilos en cebada.

RESULTADOS DE LOS CAMPOS

Planteamiento de los campos: Se comienza, en todos los casos, por elegir la finca, que ha de estar bien situada a fin de poder ser observada por los agricultores, junto a una carretera o camino muy frecuentado; que ha de ser de una calidad media en la comarca y lo más homogénea posible para que no se falseen los resultados, y, siempre, para que la comparación de unas variedades con otras y unos campos con otros sea correcta, sobre rastrojo de cereales.

Se emplean semillas R-1, cultivadas en iguales condiciones de abonado, época de siembra y dosis de semilla.

Elección de variedades a comparar: Se siembran variedades de otoño y de primavera en trigos, y variedades sólo de primavera en cebada cervecera; incluyéndose en cada campo, como testigo, la variedad más comúnmente empleada por los agricultores en toda la comarca: las variedades testigo son Champlén y Rex, para trigos y Trade Unión para cebadas.

La elección de variedades y época de siembra se hace en función de las características de la comarca Bureba-Ebro; por ejemplo, no se han incluido cebadas de otoño por considerar que no encajan en la estructura de las explotaciones de la comarca.

Observación y control de los campos: En los trigos de otoño se observa su comportamiento durante el invierno (resistencia al frío y capacidad de ahijamiento, principalmente).

En todos los casos, se comprueba su capacidad de ahijamiento, la resistencia a plagas y enfermedades, etc., y se controlan las malas hierbas.

Llegado el momento de la recolección, se controla

CLUB DE AJEDREZ DE MEDINA DE POMAR

El día 4 de Octubre a las 10 de la mañana, se va a celebrar el VI Trofeo de ajedrez por equipos Nuestra Señora del Rosario; patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad y organizado por el Club de Ajedrez «Medina de Pomar», con motivo de las fiestas Patronales.

EQUIPOS PARTICIPANTES —Club Deportivo Oberena de Pamplona - Peña Rey Ardid de Bilbao.

—Peña Mirandesa de Ajedrez de Miranda de Ebro Club Deportivo Vitoria de Vitoria Peña Nervión de Burgos Club de Ajedrez Medina de Pomar.

Los equipos participantes estarán formados por cuatro jugadores y un delegado

Se jugarán tres partidas por sistema de eliminato-

rias; a cuartos de final, semifinales y final, para los primeros puestos.

Cada partida se jugará con un tiempo de 30 minutos por jugador, dándose por perdido aquel jugador que se le caiga la bandera en dicho tiempo.

En caso de empate a puntos, decide el primer tablero.

Recibirán trofeos todos los equipos participantes. La dirección del torneo correrá a cargo del presidente del Club don Samuel García Galarza, con los árbitros Víctor Velasco y José Moure. El equipo que presenta el Club de Medina de Pomar es el siguiente:

Primer tablero, Fernando García; segundo tablero, L. López; tercer tablero, J. L. García; cuarto tablero, Valeriano Septiem.

la producción de cada variedad, en kilogramos por hectárea, pesando cada una por separado.

COMENTARIO GENERAL

Trigos de otoño: Los resultados obtenidos en las tres últimas campañas hacen más interesantes las siguientes variedades:

Castan. — Muy adaptable a distintas calidades de suelos, pudiéndose sembrar de primavera.

Hardi. — Conviene hacer las siembras lo antes posible; por ejemplo, en la primera quincena de Noviembre.

Catón. — Para tierras fértiles o sobre rastrojo de leguminosas, patatas, remolacha, etc.

Trigos de primavera: Castan y Marca; sólo se posee experiencia de una campaña.

Cebada cervecera: Comparando los resultados obtenidos en distintas zonas de la comarca y en distintas campañas, no existe una coincidencia tan grande como en el caso de los trigos; no obstante, parecen interesantes las siguientes variedades:

Porthos, Hassan, Polka, Volare, Koru (las tres últimas sólo se han sembrado en la campaña pasada).

Recomendación final. — En su Agencia de Extensión Agraria recibirá una información más amplia del tema tratado y al mismo tiempo aclarar dudas surgidas de la lectura del mismo.

(SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA)

LA MOLINA DE UBIERNA

ANTE LAS FIESTAS PATRONALES

Este pueblecito burgalés situado a pocos Kms. de la ciudad, se prepara a celebrar sus fiestas patronales, cultivando así las costumbres que nos fueron legadas por nuestros antepasados.

Ya desde estas fechas la monotonía de cada día se ve desbordada y llena de inquietud pendientes de tener todo a punto para disfrutar unos días sanos y abundante alegría.

Este pueblo que también se ve mermado por la emigración, ha sabido hacer entender entre quienes aquí están y los que se fueron, que nada mejor hay que una vivencia abierta en todos los frentes para dar el ambiente que su pueblo así lo quiere, de ello se deriva la constitución de la famosa Peña «Los Chipas» que con un número de setenta socios ha sabido compensarse y hacer posible que vuelva la alegría a su pueblo si es que en algún momento pudo faltar. Esta va tomando la correspondiente experiencia para organizar sus fiestas mejorando cada vez su ajustado programa donde abundan los actos cultos y sanos y cómo no el de la merienda gratuita a todos cuantos nos visitan, como el buen yantar de la cocina burgalesa no falla, cada año nos satisface que la concurren-

cia de participantes sea masiva. hecho que abunda con sabor de alegría.

Este es el programa de las fiestas:

Día 3. — A las 10 de la mañana: Diana floreada con disparo de cohetes inicio de las fiestas; 11,30, misa solemne; a las 13, baile vermout y juegos infantiles; 5 de la tarde, partido de fútbol; a las 7, animado baile seguido de merienda familiar gratuita; 10 de la noche, fuegos artificiales con quema de traca; a las 11,30, baile verbena con final de chocolatada.

Día 4. — A las 10 de la mañana: Diana, pasacalles y disparo de artificios; a las 11, solemne misa seguida de procesión por el pueblo; 12,30, competiciones de tuta, gimkana, mus, tira-soga, etc.; 6 de la tarde, actuación del grupo de danzas «Tierras del Cid»; a las 7 animado baile, y a las 10 concurso de baile por parejas; a las 10,30, fuegos de artificios y quema de traca.

Disponemos de varios trofeos donados por patrocinadores con el fin de dar premios a los ganadores de las competiciones.

Desde estas páginas de DIARIO DE BURGOS anticipamos las más expresivas gracias a cuantos nos queráis acompañar.

ALEJANDRO ARCE

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

DELEGACION TERRITORIAL DE BURGOS

CURSO DE AUXILIARES SANITARIOS

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que realizaron el curso de Auxiliar Sanitario en el año 1981, pueden pasar a recoger el Título correspondiente en esta Delegación Territorial de Sanidad y Seguridad Social, sita en Avenida Conde Vallellano s/n.

Burgos, 28 de Septiembre de 1981

International Leading Institute

WILL SELECT ENGLISH TEACHERS

(Commercial Contract)

Call to 228659 from 10 a. m. to 10 p.m.



MIRANDA

# Despedida al párroco de San Nicolás, don Lucas Peña (por jubilación) y al coadjutor, don Manuel Alonso (por traslado)

## Hoy, a primera hora de la tarde, llega la «Vuelta Ciclista a Burgos»

### Bases del próximo Concurso social de caza, de la Sociedad de Cazadores y Pescadores

Una Comisión de las Asociaciones de la parroquia de San Nicolás de Bari de nuestra ciudad, ha acordado tener una celebración eucarística en la misa que tendrá lugar el sábado a las ocho de la noche, en la mencionada parroquia, con motivo de la despedida del párroco Rvdo. don Lucas Peña y Sainz - Rozas, en su jubilación pastoral y asimismo, al coadjutor de la misma Rvdo. don Manuel Alonso y López, que ha sido destinado a otra parroquia. A este acto quedan invitados todos los feligreses y amigos de los citados sacerdotes, para entre todos testimoniarles nuestro agradecimiento por la gran labor pastoral realizada, durante sus años en la parroquia.

—000—

Nota de la Redacción: En cuanto se refiere a don Lucas Peña, si mal no recordamos, han sido veintidós o veintitrés años los que ha estado al frente de la parroquia de San Nicolás de Bari, a la que llegó procedente de la de Quintanar de la Sierra. Csi un cuarto de siglo entre los mirandeses durante el que supo granjearse el cariño y respeto, no solo de sus feligreses sino de todos los habitantes de la ciudad, por su extraordinaria labor tantopas-

toral como en otros órdenes sociales. Ahora, por imperativos de edad, le llega la jubilación, pero su obra al frente de la parroquia queda como testimonio de su buen hacer, por lo que en el momento de su despedida simplemente queremos hacerle llegar estas palabras ¡Gracias don Lucas!

#### HOY LLEGA A MIRANDA LA VUELTA A BURGOS

Hoy sobre las dos de la tarde llega a nuestra ciudad la III Vuelta Ciclista a Burgos, cuyas dos primeras ediciones se disputaron en los ya lejanos años 1946-47. Diversos avatares hicieron que la prueba ciclista dejara de celebrarse y, al cabo de treinta y cuatro años por feliz iniciativa de la Excm. Diputación provincial, resucita la prueba y lo hace con auténtico empaque, con categoría de prueba nacional. Un colosal esfuerzo que esperamos no sea baldío y sirva para que el próximo año y los siguientes, las organizaciones ciclistas provinciales recojan la antorcha y sean ellas las que organicen esta prueba, pues como bien dijo en la presentación el presidente de la Diputación provincial, Sr. Montoya Ramos, el ente provincial no está para organizar

pruebas, aunque como en este caso y con el fin de «resucitar» la carrera, lo haya hecho, en su afán de dotar a la provincia de cuantas actividades deportivas sea posible. No cabe duda que la iniciativa es buena y como tal hay que recogerla, pero es lógico que la Diputación pretenda que sean las entidades ciclistas las que en lo sucesivo corran con la organización, para lo que sin duda contaría con su patrocinio y, como en el caso presente con el de Ayuntamientos, entidades de ahorro, oficiales, firmas comerciales etc. etc.

Tras de este obligado preámbulo y como continuación del mismo, es evidente que a toda prueba deportiva —y mucho más el ciclismo— para su pervivencia tienen con contar con el entusiasmo popular. Es el estímulo que precisa para su continuidad y su esta III Vuelta Ciclista a Burgos se culmina en olor de multitud, estamos seguros que vendrá la cuarta, la quinta y otras muchas más.

Miranda de Ebro tiene tradición ciclista. Su afición a este deporte ha sido siempre notable y, su situación geográfica le ha permitido ser escenario de las más importantes carreras ciclistas nacionales, con finales y comienzos de etapa y,

siempre, siempre, las respectivas organizaciones han elogiado el entusiasmo de los mirandeses y la perfecta organización que han sabido montar en las ocasiones —muchas— en que nuestra ciudad ha acogido y despedido a las pruebas ciclistas.

Pues bien, hoy con la llegada de nuestra carrera, de la Vuelta Ciclista a Burgos, tenemos que superar cuanto queda dicho, que el final de etapa sea un acontecimiento que deje huella en la organización, en los ciclistas y en cuantos se den cita en Miranda, para presenciar este acontecimiento deportivo, montado con mucho esfuerzo y más carifio, para todos los burgaleses.

Para finalizar este comentario diremos que los corredores llegarán procedentes de Añastro, por la calle de Logroño, para enfilar la recta final de la calle de la Estación, donde estará instalada la meta de llegada.

MONEO GOMEZ

#### SOBRE LA RELACION HOMBRE - MUJER

El colectivo «Mujer y Socialismo» ha organizado una charla que con el tema «Pautas de comportamiento en la relación hombre mujer», tendrá lugar el próximo jueves día 1 de Octubre a las ocho de la noche en la sede del PSOE (calle Estación, 44), la cual correrá a cargo del psicólogo don José Ulloa.

Considerando de sumo interés el contenido de dicha charla, se invita a la misma a cuantas personas deseen asistir y de un modo especial a las mujeres mirandesas.

#### CONCURSO SOCIAL DE LA SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES

El día 18 de Octubre, se celebrará, el concurso Social de Caza del cual saldrán los representantes de esta Sociedad para el provincial, a su vez tiene un motivo humanitario que indicamos en el apartado de piezas conseguidas.

Bases. — Se tratará de aplicar en todo momento las señaladas por la Federación Nacional de Caza, por su extensión resumimos.

Lugar. — Cotos de Santa María del Mercadillo BU-20.048 10.521 y Ciruelos de Cervera BU-20.047.

Inscripción. — Gratuita para todos los socios. Deben aportar nombre y apellidos. Edad, número de socio y tarjeta federativa.

Cada socio presentará una persona capacitada para hacer de guarda el día de la prueba, ya que cada cazador irá acompañado de uno y que le será adjudicado por sorteo, no pudiendo ser la persona que él presente en ningún caso.

Fecha admisión solicitudes hasta el 17 de Octubre en la Sociedad, por escrito, y el día del concurso en la mesa de control hasta media hora antes del comienzo de la prueba.

Debe quedar bien aclarado que únicamente podrán representar a la sociedad aquellos socios que independientemente de la provincia de residencia sean federados únicamente por la provincia de Burgos.

Concentración. — Santa María del Mercadillo a las 8 horas. Mesa control.

Prueba. — De las 9 horas a las 16.

Otros. — El desplazamiento se efectuará por cuenta de ca-

da concursante. Debe estar provisto cada concursante de la correspondiente documentación y distintivo.

Deben respetarse todas las normas de la Sociedad sobre vedados, etc. (salvo número de piezas).

Cada concursante puede cazar únicamente con un perro, dejando en el puesto de control los que estime necesario de reserva, asimismo cuantas escopetas crea oportunas.

En el caso de extravió de guarda o si quiere cambiar de perro u escopeta, el concursante debe presentarse en el puesto de control.

Si la escopeta del concursante es automática únicamente podrá tener dos cartuchos dentro de sí, en el caso de efectuar más de dos disparos será automáticamente descalificado si los mismos son seguidos o tras tirar uno o dos no ha vuelto a cargar.

Puntuación. — Perdiz, 150 p. Conejo, 100 p., Becacina, 74 p. Codorniz, 25 p. Liebre, 100 p. Becaada, 75 p. Anátidas, 75 p. P. torcaz, 25 p.

Penalizaciones. — Penalización de 25 p. por minuto o fracción para los que lleguen dentro de un plazo de 10 minutos tras el fin de concurso a la mesa de control, superior a 10 minutos descalificado.

Piezas conseguidas. — Serán entregadas a la mesa de control y tras la entrega de trofeos se subastarán entre los asistentes, destinándose en su totalidad los fondos recaudados

a su ingreso en cuenta 60-3047-15 de CAMP de Madrid a nombre de los niños Angel y David García pertenecientes a la «S. D.P. El Anzuelo», que han quedado huérfanos por accidente de sus padres, también socios.

Para más información consultar con nuestras oficinas.

En la fecha del 18 de Octubre o en caso de apalazamiento de la misma no podrá cazarse en los lugares indicados, salvo que se participe.

#### TORNEO JUVENIL DE AJEDREZ

En el pasado fin de semana se ha disputado en la Sociedad Cultural Recreativa y Deportiva Danubio el torneo juvenil de partidas rápidas.

El torneo ha sido de gran brillantez con partidas de verdadera calidad.

Ha sido ganado por el campeón de Miranda absoluto, Saúl San Juan, siendo segundo Fdez. de Pinedo I, empatados a puntos, pero que por el sistema de desempates ha depasado esta clasificación.

Durante el desarrollo de la competición se creó el trofeo a la deportividad que fue ganado por esa figura en ciernes que es el simpático chaval de diez años Fdez. de Pinedo II «Dani».

Al final la Reina de las fiestas, presidente de la sociedad y vicepresidente de la Federación provincial hicieron entrega de los distintos trofeos y obsequios conseguidos a lo largo de la temporada 80-81

COVARRUBIAS

## EXALTACION DE LA VENDIMIA



En la villa rachel se ha celebrado, con motivo de las fiestas, la exaltación de la vendimia. De los actos que con tal motivo han tenido lugar, «El Hermoso» de Lerma nos ofrece estas dos imágenes: arriba, la Rachela Mayor pisando la uva para ofrecer el primer mosto de la cosecha a las autoridades y pueblo en general; abajo, el presidente del Consejo de Castilla y León, señor García Verdugo, dirigiéndose con el alcalde y demás autoridades a la Colegiata para asistir a la santa misa.

CILLERUELO DE ABAJO

## FIESTAS DE GRACIAS

Todos los años en el primer fin de semana del mes de Octubre y coincidiendo con la festividad de la Virgen del Rosario, esta villa de Cilleruelo celebra también unos días de Acción de Gracias por la temporada agrícola terminada y especialmente por la cosecha recientemente almacenada.

Este año a los motivos de fiesta se une el de celebrar también la concesión del primer premio en el I Concurso a la Mejora del Medio Rural, organizado por la Excm. Diputación provincial. Aunque se advierte que este señalado acontecimiento tendrá su día especial en el 17 de Octubre. En esa jornada acudirán a Cilleruelo las primeras autoridades provinciales para efectuar aquí la entrega de premios a las distintas localidades que los hayan conseguido. Este municipio está en contacto con la Excm. Diputación para confeccionar para tan importante día un horario de actos que esté a la altura de lo que tal celebración requiere. Pero sobre todo este asunto ya volveremos a comunicar cuando estemos a una distancia menor.

Volvamos a hora a las fiestas de Acción de Gracias que ya están encima, pues se celebrarán en este próximo fin de semana. De su organización y animación se encargan los «quintos», que este año han preparado el siguiente programa de puntos a celebrar:

VIERNES, DIA 2  
12,30 Solemne misa de Gracias.  
1,30 Baile de mediodía.  
4,30 Procesión y danza.  
5,30 Juegos Infantiles.  
6,00 Campeonato de mus y tuta.

8,00 Baile de tarde.  
12 Grandes verbenas y chocolate.

SABADO DIA 3  
12,30 Solemne funeral.  
1,30 Baile de mediodía.  
4,00 Tiro al plato.  
8,00 Baile de tarde.  
12,00 Grandes verbenas y chocolate.

DOMINGO, DIA 4  
12,00 Misa de domingo.  
13,00 Final de mus y tuta.  
4,30 Procesión y danza.  
5,30 Final del Campeonato de fútbol.

8,00 Baile, verbena y chocolatada final.  
Todos los juegos y campeonatos, que se presentan muy concurridos, tendrán sus trofeos correspondientes para los ganadores. Ojalá que la bonanza del tiempo y la colaboración de todos nos hagan pasar a los vecinos y a los visitantes unas felices fiestas.

CILLERO

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa  
nuestra



ANOCHÉ, LA CRUZ DE LA MONEDA

# EL BURGOS VENCIO A LA CULTURAL (3-2) PERO NO LOGRO RESOLVER LA ELIMINATORIA A SU FAVOR

Todos los goles se produjeron en la segunda parte y los leoneses llegaron a través de sendos fallos

Lucharon los locales con afán, pero sin fortuna ni inspiración y en el primer tiempo estrellaron dos balones en los travesaños

Burgos, 3 (Abajo, 2, y López, de penalty); Cultural Leonesa, 2 (Primi y Gerardo, de penalty)

**ARBITRO Y ALINEACIONES.** — Dirigió el partido el colegiado gallego Sr. Lage Sánchez, que tuvo una actuación regular. El público le protestó mucho en el descanso. Sus principales lagunas fueron «tragarse» un clarísimo penalty de Deville, mucho más claro que el señalado previamente al mismo jugador, pues utilizó las manos con intencionalidad para cortar una penetración burgalesa dentro del área. Tampoco descontó ni un segundo, a pesar de que hubo muchas pérdidas de tiempo.

Amonestó de salida a Casimiro, por hacer dos entradas punibles consecutivas; a Rivo y a López, a éste por una fricción con Juanjo, que también vio la tarjeta por idéntico motivo. Asimismo, amonestó a Varela por hacerle unas observaciones.

A sus órdenes los equipos formaron así:

**BURGOS.** — Gorospe; Valdés, Carmelo, Blach, Juan Carlos; López, Dacosta, Azcargorta; Abajo, Acosta y Juanjo.

Durante el descanso se produjo la permuta de Dacosta por Varela, y a los 12 minutos del segundo tiempo, la de Juanjo por Franco.

**CULTURAL LEONESA.** — Millán; López, E. Martín, Ferreras, Rivo; Gerardo, Nines, Herrero; Casimiro, Deville y Primi.

A los 27 minutos del segundo tiempo, Losada sustituyó a Casimiro y a los 40, Barrientos a Primi.

**AMBIENTE E INCIDENCIAS.** — Excelente temperatura, no habitual por estos pagos en partidos nocturnos de Copa. No sabemos si esta circunstancia, unida al 5-0 del pasado domingo, fue la que influyó para que se registrase una entrada muy entonada, si consideramos lo que suele ser habitual en competición copera.

El terreno de juego estaba duro y en malas condiciones, con muchos botes irregulares en el balón. Al salir el Burgos, fue recibido con aplausos.

**LOS GOLES.** — No se registró ninguno en el primer tiempo, pues se llegó al descanso con empate a cero.

0—1. Minuto 47. Fallo total de Blach. En una pelota sin peligro, perfectamente controlada y en condiciones de ser fácilmente despejada, la entrega a Primi, que era el único hombre leonés en función de ataque. El hábil visitante profundiza un poco y a placer bate a Gorospe.

1—1. Minuto 55. Jugada de ataque del Burgos por la derecha. Varela cede a Abajo, en posición de ariete, quien a la media vuelta, bate por bajo a Millán.

2—1. Minuto 59. Jugada de Franco, que desborda a Deville, dentro del área y el leonés le derriba claramente. Pita el colegiado el correspondiente penalty y López lo transforma en gol.

2—2. Minuto 62. Saque de puerta de Millán, que como todos, le efectuó con gran potencia. El balón llega hasta el área burgalesa tras su primer bote, cogiendo a toda la defensa adelantada. Casimiro se cuela rápido, Carmelo le entra por detrás y forzado, produciéndose un derribo que el árbitro castiga con penalty. Es ejecutado por Gerardo y establece el empate.

3—2. Minuto 85. Saque de puerta contra la Cultural, que es cabeceado por Carmelo, en posición de ataque, y Abajo, también de cabeza, desvía la trayectoria del esférico, alojándole en la red.

Si el pasado domingo el equipo burgalés vio la cara de la moneda del fútbol, ayer miércoles le correspondió contemplar la cruz. Así son las cosas y las alternativas que se suceden en este juego. ¿Qué ha sucedido para que el Burgos no haya podido superar la primera eliminatoria de esta competición del K. O.?

Podrían esgrimirse varios factores que arrancan del hecho de que en el partido de ida no pudiera contar con su primer equipo, aún reconociendo el gran mérito de los «Promesas». Se trajo de León la cuenta adversa de dos goles de diferencia, que constituyen «hándicap» sensible; pero es que además y por añadidura, ayer se regalaron otros dos goles al contrario. Sucedió así los hechos, se produjo la eliminación, porque el 3-2 hubiera servido para anotarse 2 puntos en pugna liguera, pero no era válido para superar la eliminatoria.

Por lo demás, hay que decir que el partido ofreció aspectos estimables y fue duramente disputado. La Cultural le planteó a cara de perro, luchando en todos los terrenos y sin dar nunca la menor facilidad. A lo largo y a lo ancho del partido se vio dominado territorialmente, pero asimismo hay que admitir que a pesar de su lógico repliegue para defender la ventaja que traía de su terreno, supo montar los contraataques con habilidad y rapidez, por sus dos únicos hombres en punta (Casimiro y Primi), pero apoyados por sus compañeros con gran capacidad para desdoblarse.

Hemos empezado diciendo que el Burgos vio ayer la cruz de la moneda. Si frente al Levante todo entraba en el marco del conjunto visitante, anoche sucedió lo contrario. La suerte o los propios lances del juego le hicieron dos quites providenciales al cuadro leonés en el curso del primer tiempo. En el minuto 32, un centro largo de Valdés fue rematado de forma fulminante y de cabeza por Acosta, pero el balón fue despejado intuitivamente a córner por Millán. Cuatro minutos después, en el curso de una misma jugada de ataque, el balón fue repelido dos veces consecutivas por la madera. El primer trallazo de Abajo, tras

pegar en el travesano por la parte interior, salió hacia fuera y el balón rechazado fue recogido por Acosta, que a puerta vacía, volvió a estrellar el balón en la madera.

Llegar al descanso con empate a cero constituía un mal presagio, teniendo en cuenta los dos goles de diferencia que había que remontar y el buen orden y enorme decisión que la Leonesa venía acreditando en todas sus acciones. Pero el pésimo signo que asistió al Burgos en esta oportunidad, alcanzaría su máxima expresión nada más iniciarse el segundo tiempo.

Se vio claro que Astorga había decidido jugar la baza del ataque a ultranza, al dejar en la caseta a Dacosta —que no estuvo fino en este día— y sacar a Varela. En realidad, todo el partido fue jugado en función ofensiva, ya que Valdés fue siempre un mediocampista más que una defensa ante el repliegue culturalista, que solamente mantuvo en «punta» a Primi y Casimiro. Sin embargo, ahora se acentuaba ese carácter con la permuta indicada; pero cuando esa era la disposición, llegó la gran decepción y la jugada clave pues era la Cultural, constreñida sobre su propia área, de salida, la que se adelantaba en el marcador. Y esto no fue por una acción del equipo visitante, sino por un regalo de los locales. Blach tuvo una desdichada intervención al entregar a Primi un balón en bandeja y el delantero leonés —todo un «ratón» habilidoso— rubricó la acción con un gol irreprochable.

A partir de este momento, el Burgos intensificó su voluntad que acertó, pues el gol creó en sus filas un gran desconcierto y a punto estuvo de producirse el 0-2, cuando otro fallo defensivo, permitió a Primi realizar una gran jugada —ahora sí— y cede a Casimiro, quien con todo a su favor, lanzó fuera.

Insistió el Burgos en sus ataques, aunque ya sin la claridad precisa para ordenar su presión con el debido escalonamiento y apertura. Hay que reconocerle, no obstante, que puso corazón en el empeño y el fruto a su acoso, le hallaría en el minuto 10, al lograr el empate. Cuatro minutos después se adelantaba por vez primera el marcador, merced a un penalty hecho por Deville a Franco, que había saltado dos minutos antes al terreno de juego. La falta la traducía López en gol y la esperanza burgalesa, adelantada y descolgada. Casimiro entró en el área, Carmelo le derribó y el penalty volvía a dejar las cosas en tablas.

Volvieron los locales a la carga, con una presión insistente, aunque no fructífera, pues la Cultural seguía manteniéndose muy organizada en su labor y asistida siempre de una cierta dosis de fortuna. En el minuto 22, a la salida de un córner, se registra un gran peligro, resuelto sin nada positivo; a los 25, otra gran jugada de ataque, resuelta «in extremis» por el burgalés Martín, que actúa en la Cultural; a los 34, fenomenal jugada que desaprovecha Valdés por querer apurar el remate que parecía claro; a los 35, es Millán, quien ya batido, despejó intuitivamente —otra vez— un balón que se colaba.

Por fin, llegó el tanto de la victoria, que no era suficiente. Por ello, los cinco minutos finales se agotaron

en medio de una gran presión y emoción, aunque sin resultado práctico.

Ya hemos dicho, al principio, que la Cultural Leonesa no fue la «perita en dulce» que resultó el Levante. Tampoco al Burgos le asistió la fortuna de aquella ocasión, ni mucho menos.

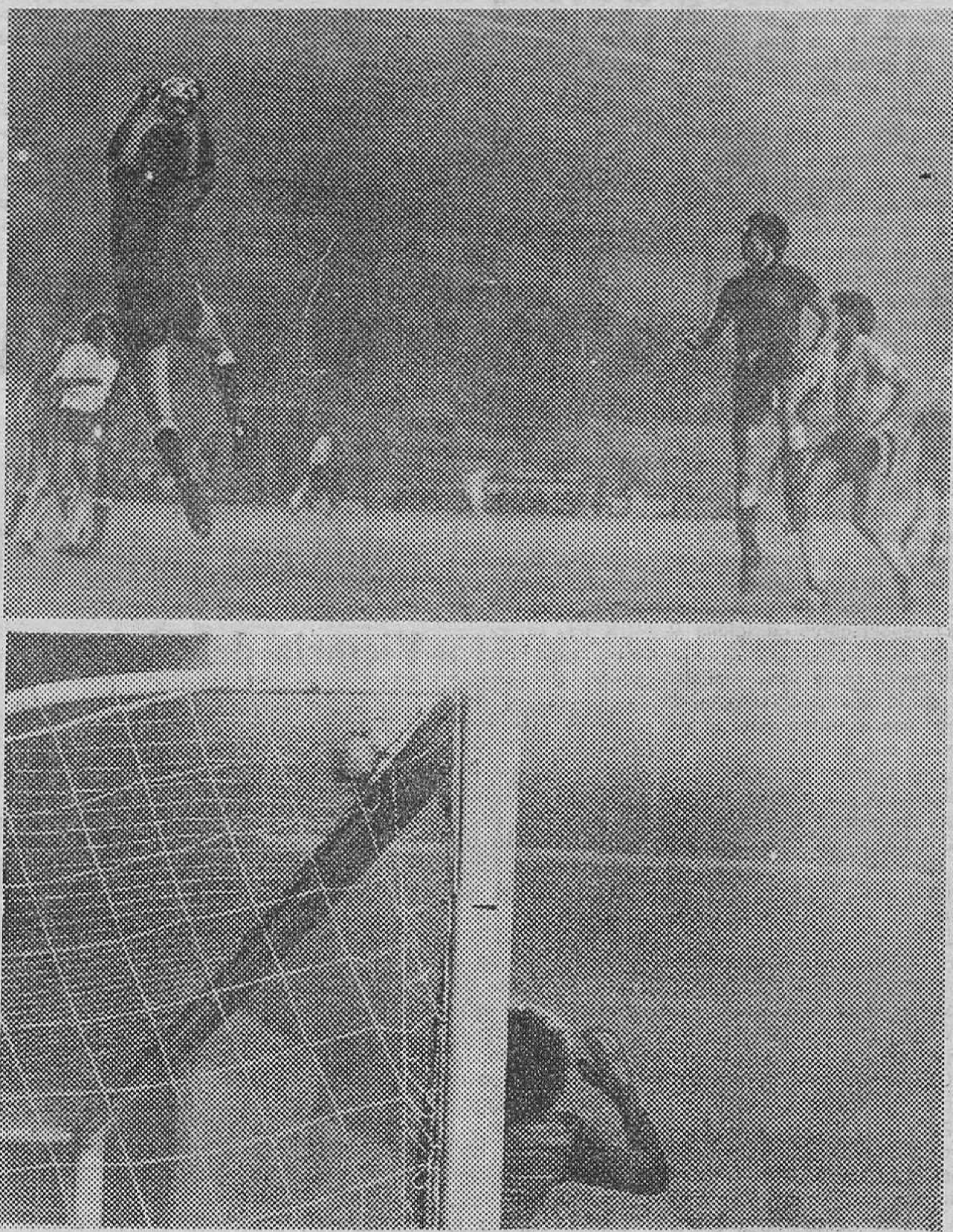
Aún admitiendo todo eso y que el conjunto burgalés no lució la perfecta sincronización de línea del domingo, seguimos viéndole con mayor afán de lucha y mayor poder ofensivo que en la temporada anterior. Creó ocasiones de gol y la pena es que, por una y otras razones, no acertara a traducirlas positivamente. Luego llegaron sus fallos defensivos y estos acabaron desequilibrándole, porque a un conjunto que peleó con la moral muy alta y con evidente técnica, como lo hizo la Cultural, no pueden concederse los regalos de ese tipo, sin acabar pagándolo caro.

De cualquier manera, seguimos con el crédito y la esperanza abierta en torno a este renovado Burgos de la temporada actual. Está claro, no obstante, que hay que evitar los desajustes ayer apreciados en algunos lances y que, lamentablemente, costaron dos goles.

En todo lo que llevamos escrito, creemos queda hecho el elogio que la Cultural se merece. Hizo su partido, peleó magníficamente, exhibió cierta calidad. Y como además la fortuna les resultó propicia, en algunos lances decisivos, ello explica que, aunque perdieron el partido, sacaron adelante la eliminatoria, que es de lo que se trataba.

Todos sus hombres se hicieron acreedores al elogio, aunque algunos extremaran la dureza. Su habilidoso Primi fue despedido con aplausos, al ser sustituido, por el público burgalés.

ARQUERO



En primer lugar aparece Millán, el buen cancerbero leonés, atenuando un balón por alto y a continuación, observando cómo un balón sale rozando el travesano. (Foto FEDE)

## EDIFICIO NUEVA CONSTRUCCION

CALLE MADRID NUMERO 13

- ◇ APARTAMENTOS
- ◇ OFICINAS
- ◇ PROFESIONALES

SOLAMENTE NOS QUEDA PLANTA PRIMERA

GRAN OPORTUNIDAD

GASTOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS

FACILIDADES DE PAGO — INFORMACION TELF. 207742



# LA REAL SOCIEDAD, ELIMINADA DE LA COPA DE EUROPA

## Sólo pudo empatar a cero ante el C. S. K. A.

San Sebastián (Efe). — La Real Sociedad ha quedado eliminada de la Copa de Europa de campeones de Liga, al empatar sin goles frente al C.S.K.A. de Sofía en encuentro disputado en Atocha.

El equipo búlgaro ha defendido con fuerza y disciplina el solitario gol logrado en el encuentro de ida ante una Real Sociedad que realizó un gran encuentro, derrochando entrega, pero a la que le faltó suerte de cara al gol.

Dirigió el partido el colegiado italiano señor Agnolin, algo casero y autoritario. Mostró tarjetas amarillas a los búlgaros Becinsky, Kalvourov, Elliev, Vellimov y Markov, y al donostiarra Górriz.

En los prolegómenos del encuentro Arconada recibió de manos de Pablo Porta el trofeo de campeón de la Liga 1980-81, en medio de una clamorosa ovación que ahogó los silbidos de algunos espectadores dirigidos a Porta.

Posteriormente los realistas dieron la vuelta al terreno de juego con el trofeo, ante el clamor de sus seguidores.

Lleno absoluto en Atocha, gran ambiente y un público que no cesó de animar al equipo.

C.S.K.A. — Vellimov, Becinsky, V. Dimitrov, Calvourov, G. Dimitrov, Illic, M. L. Adenov, Kerimov (Markov), Djvizov, Zabrakov y Belkov.

Real Sociedad. — Arconada, Celayeta, Olazola, Górriz, Cortabarría, Alonso, Baquero, Larrañaga, Zamora, Satrustegui y López Ufarte.

Uralde sustituyó a Baquero y Diego a Larrañaga.

Pudo resolver la Real Sociedad esta eliminatoria o al menos igualarla en los primeros minutos cuando salió en tromba y puso cerco al marco visitante. En menos de diez minutos los donostiarras crearon suficientes ocasiones de gol y puso en serios aprietos al meta del C.S.K.A., mientras los defensores búlgaros utilizaban todas las artimañas posibles para frenar a los delanteros de la Real.

Sin embargo no hubo suerte y poco a poco el equipo visitante comenzó a sacudirse el dominio siguiendo en cualquier caso la supremacía local, materializada en algunas nuevas ocasiones de gol hasta el final de la primera parte.

En la segunda mitad, la Real Sociedad mantuvo su tónica de entusiasmo, entrega y lucha constantes, pero con menos

acierto que en la primera mitad a la hora de atacar.

En cualquier caso volvió a disfrutar el equipo donostiarra de buenas oportunidades a pesar de que la lesión de Baquero (minuto 60) trastocara un poco sus líneas.

Al final del encuentro los donostiarras comenzaron a pagar su generoso esfuerzo y el C.S.K.A. aprovechó para llevar algún peligro a la meta de Ar-

conada, especialmente en el minuto 87, cuando una sensacional jugada de M. L. Adenov terminó con un disparo a puerta batida que despejó Celayeta bajo los palos.

En definitiva, la Real Sociedad, que tuvo sus mejores hombres en Celayeta, Baquero y Alonso, no pudo, pese a merecerlo, deshacerse de un rival incómodo y de gran fortaleza física.

# EL MADRID SALVA LA ELIMINATORIA ANTE EL TATABANYA CON MUCHOS APUROS

## Partido con varios incidentes y cuatro expulsados

### Victoria del Valencia sobre el Bohemians por la mínima

Madrid (Efe). — El R. Madrid ha derrotado al Tatabanya húngaro por un gol a cero, en partido de vuelta de la primera eliminatoria, correspondiente a la Copa de la UEFA de fútbol, disputado en el estadio «Santiago Bernabéu».

Por el doble valor de los goles fuera de casa, el Real Madrid pasa a la segunda eliminatoria, ya que en el partido de ida ganó el Tatabanya por dos goles a uno.

Al descanso del encuentro de hoy se llegó con empate a cero goles.

Arbitró el colegiado Mulhall, de Eire, mal. En el orden técnico estuvo francamente casero en el primer tiempo y más entonado en el segundo. En cuanto al orden disciplinario fue una máquina de sacar tarjetas, en un partido duro, pero no violento. Mostró cartulina roja de expulsión a Fejes, Kovacs, Pineda e Ito, los tres últimos a instancias de los jueces de línea, por presuntas agresiones sin balón. Enseñó tarjeta amarilla a Fejes, Juanito, Lakatos, Kiss, Csapo y Kovacs.

R. MADRID: Miguel Angel, Cortés, Sabido, Gallego, Camacho; Angel (Isidro, 59'), Del Bosque, Stielike; Ito, Santillana (Pineda, 22') y Juanito.

TATABANYA: Kiss; Szabo, Lakatos, Emmer, Fischer; Fejes, Csapo, Hermann; Nagy, Kovacs y Weimper.

Al encuentro asistieron cuarenta mil espectadores, que dejaron en taquilla poco menos de doce millones de pesetas. Los madridistas portaron brazaletes negros por la muerte de Juan Legido, ex-masajista del Club, y los húngaros repartieron al público claveles, a su salida al campo. Buena temperatura y terreno en excelentes condiciones.

El gol: El Real Madrid pasó muchísimos apuros para lograr su clasificación a la siguiente ronda de la Copa de la UEFA y sólo a falta de quince minutos para el final el «providencial» Isidro logró vulnerar la puerta de Kiss.

Los húngaros plantearon el encuentro con acumulación de hombres atrás y renunciaron casi desde los comienzos al ataque, hasta el punto de que inquietaron sólo tres o cuatro veces la meta de Miguel Angel. Sin embargo, en una de esas ocasiones, a los 79 minutos, el extremo Weimper desperdició una ocasión increíble que pudo suponer el empate y la eliminación del Madrid.

El Real Madrid, por su parte, estuvo con la brújula perdida todo el encuentro.

Plovdiv (Bulgaria) (Efe). El F. C. Barcelona ha perdido por un gol a cero el encuentro de vuelta de la Recopa, contra el Trakia de Plovdiv, pero se ha clasificado para la siguiente ronda del torneo, por el resultado global de cuatro goles a dos.

La primera parte finalizó con el mismo resultado de un gol a cero, con el que terminó el encuentro.

Dirigió el partido el colegia-

do Roger Schoeters, de Bélgica, que señaló muchas faltas, algunas muy rigurosas. Enseñó tarjeta amarilla al barcelonista Víctor, en el primer minuto de juego, por entrada antirreglamentaria a Slavkov y a los búlgaros Kostadinov (m. 39), Yurukov (m. 88) y Blangev (m. 90).

Alineaciones: F. C. Barcelona. — Artola, Ramos, Olmo, Alexanco, Manolo, Víctor, Schuster, Estella, Simonsen, Quini y Esteban.

Trakia. — Peschev, Yurukov, Horozov, Mladenov, Blangev, Slavkov, Tanev, Zentunski, Kostadinov, Manolos y Bakalov.

Sustituciones:

En el Barcelona, en el minuto 66 Sánchez suplió a Esteban que se retiró sangrando por una brecha en la caja, producida en un encontronazo con el búlgar Yunurov.

Por el conjunto del Trakia, Argirov en el minuto 70 sustituyó a Zentunski y en el 78 Patchev a Manolov

Gol: 1-0. Minuto 34. Falta de Víctor a Slavkov, que se encarga de lanzar el propio jugador del Trakia, directo a puerta y el balón se cuela por la escuadra del marco defendido por Artola.

Comentario:

El Barcelona ha logrado su clasificación para la siguiente ronda de la Recopa, pese a perder en el terreno búlgaro, ante un Trakia que desde el primer minuto se mostró ambicioso, a pesar de ser técnicamente inferior al Barcelona, que empleó una táctica totalmente defensiva en los primeros cuarenta y cinco minutos del partido.

A los siete minutos de juego el Trakia lanza su primer aviso, en un disparo de su goleador Slavkov, pero Artola detiene en una gran parada, quizá la mejor de todo el encuentro.

Siguió el dominio de los búlgaros en los minutos restantes y los 20 Artola tiene que salir fuera del área para evitar un peligro, quedando su despeje a los pies de Manolov, en el centro del campo, quien al ver la portería totalmente descubierta lanza una fuerte disparo, que para fortuna azulgrana, sale desviado.

El Barcelona no logra entrar en juego, aunque en el minuto 41 sería el conjunto catalán el que, al fin, lograría una jugada de verdadero peligro para el marco contrario, al lanzar una falta Schuster. No acertará el guardameta local a bloquear el balón y Estella recoge el esférico, pero no acierta en su remate, a pesar de estar el guardameta en el suelo y el marco totalmente vacío.

La tónica de la primera mitad se repitió en la segunda con un Barcelona muy conservador, que se limitaba a dejar transcurrir los minutos sin que el marcador variara más de lo que había ocurrido a pesar de que en el minuto 39 de la primera mitad el colegiado anulaba un gol al Trakia, por considerar que Manolov, autor del disparo que entraba en las mallas había cometido una falta previa.

En esta segunda parte sólo dos jugadas dignas de mencionar. En el minuto 72 un buen disparo de Víctor que salió fuera por muy poco y en el 79 falta que lanza el Trakia, por mediación de Slavkov; pero el balón sale fuera junto al poste.

LA OPINION DE LOS ENTRENADORES

Plovdiv (Bulgaria) (Efe). — «Nuestra única meta hoy era eliminar al Trakia y, aunque perdimos por un gol a cero, conseguimos nuestro objetivo», manifestó el entrenador del F. C. Barcelona, Udo Lattek, una vez finalizado el encuentro.

Lattek, que había anunciado algunos cambios en la alineación respecto a la que disputó el último encuentro liguero, dijo que finalmente no lo había hecho porque «los jugadores que perdieron en Las Palmas pueden jugar mucho mejor que ese día y además, hay que darles confianza».

Por su parte, el entrenador del Trakia, Dermendjev, dijo que el partido había sido «muy interesante y atractivo» y que el F. C. Barcelona había sido el justo ganador.

Finalmente, el entrenador búlgaro señaló que no le había gustado el colegiado, que el gol que anuló era válido y que el que pitase tantas faltas no había favorecido al juego de ambos equipos.

No funcionó en el centro del campo y Del Bosque, más que otra cosa, imprimió una lentitud desesperante a todo el equipo.

Los madridistas están faltos de forma física, lo que se nota al verlos jugar solamente a ráfagas, por lo que les resulta muy difícil hilar jugadas. Además, las amonestaciones a Juanito y las tarjetas rojas a Pineda e Ito pueden dejarle sin delantera para los próximos encuentros Internacionales.

EL VALENCIA, ADELANTE

Valencia (Efe). — En partido de vuelta correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, el Valencia ha vencido por un gol a cero al Bohemians de Praga, en partido disputado esta noche en el estadio «Luis Casanova».

Como en el partido de ida los valencianos vencieron también por un gol a cero, el equipo local se califica para la siguiente ronda.

VALENCIA: Sempere, Carrete, Tendillo, Botubot, Cervero; Castellanos, Solsona, Arnessen; Saura, Weltz (Subirats) y Pablo.

BOHEMIANS: Barquicka; Jakubec, Prokes, Koukal, Levy; Bicuskyk, Nemek, Chaloupka; Vermak, Micinek y Roubicek (Hriska).

El gol: 1-0. Minuto 32. Saura se interna por la de-

recha, llega hasta la línea de gol y lanza un centro que Solsona, desmarcado, cabecea cómodamente.

El Valencia ha logrado su objetivo que no era otro que superar la eliminatoria que le empareja con el Bohemians checoslovaco. Ha logrado su objetivo, pero para ello ha tenido que sufrir y apoyarse decisivamente en la impotencia ofensiva de sus rivales, quienes después de dominar prácticamente todo el encuentro, han visto cómo en el minuto 90 del mismo habían sido incapaces de perforar la meta de Sempere, tal como ya ocurrió en el partido de ida.

El Bohemians, con una táctica de 4-3-3, se ha acercado en Infinidad de ocasiones al área valencianista, y así en el minuto 8, Prokes cabeceaba picando la pelota ante Sempere, tocando ésta el larguero; en el 15, una melée ante el marco valencianista la salvaba «in extremis Tendillo y diez minutos más tarde Micinek y Bicusky eran incapaces de rematar en la boca del gol una pelota mortal de necesidad, servida por Jakubec. En contrapartida, el Valencia sólo se acercó hasta la meta checoslovaca en dos ocasiones, ambas protagonizadas por Solsona, que le valió el gol y otra, en el minuto 42 en el que el tiro del catalán dio en el larguero y terminó en córner.

# Grave lesión de Baquero


San Sebastián (Efe). — El extremo derecho de la Real Sociedad, José Mari Baquero, ha sufrido una grave lesión durante el transcurso del encuentro de Copa de Europa entre la Real Sociedad y el CSKA de Sofía.

El parte médico facilitado a «Efe» por el doctor Echevarren habla de rotura de ligamentos internos de la rodilla, probable rotura de menisco y de ligamento cruzado anterior. El jugador realista será operado el próximo viernes.

## IDIOMAS

### METODO DIRECTO

PROFESORES NATIVOS  
GRUPOS REDUCIDOS  
Plaza Alonso Martínez, 7  
Teléfono 20 68 51



## ELEGIMOS CALIDAD PARA VD.



### Carretillas

#### TODO TERRENO

Simple y doble tracción

ELEVACION HASTA 5,40 Ms.

POTENCIAS 1.000 - 1.500 2.000 Kgs.

— RECAMBIOS —

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Distribuidor en Burgos: **COPERMA**

PARQUE DE LAS AVENIDAS, 3 — TELEFONO 22 70 62 BURGOS



COPA DEL REY

RESULTADOS

El Sevilla, eliminado por el Algeciras

Madrid (Efe). — Resultados de los encuentros de fútbol disputados hoy, correspondientes a los encuentros de vuelta de la primera ronda eliminatoria de la Copa del Rey:

- Oviedo, 3; Sporting At., 1 (2-1)
- Gijón, 2; Caudal, 1 (3-0)
- Athl. Bilbao, 2; Sestao, 0 (0-1)
- Baracaldo, 2; Arenas, 0 (1-1)
- Endesa ~~Baracaldo~~, 1; Osasuna, 1 (1-4)
- Logroñés, 6; Aragón, 0 (0-3)
- Sangüesa, 2; Peña Sport, 1 (1-1)
- Sabadell, 6; Júpiter, 1 (0-1)
- Español, 3; Lérida, 0 (0-1)
- Barcelona At., 4; Reus, 1 (1-1)
- Figueras, 3; Villafranca, 0 (1-1)
- Tarragona, 1; Badalona, 0 (3-3)
- Levante, 3; Puzol, 1 (0-1)
- Parla, 0; Rayo Vallecano, 4 (1-4)
- Atl. Madrileño, 4; Moscardó, 0 (0-2)
- Getafe, 2; Alcorcón, 0 (0-2)
- Hércules, 2; Lorca, 0 (1-0)
- Albacete, 2; Murcia, 1 (0-2)
- Caravaca, 0; Cartagena, 1 (0-2)
- Imperial, 3; Torrevieja, 1 (1-4)
- Salamanca, 5; Valladolid Promesas, 0 (2-0)
- BURGOS, 3; Leonesa, 2 (1-3)
- Bembibre - Palencia (0-4)
- Melilla, 0; Cádiz, 2 (0-1)
- Sevilla, 1; Algeciras, 2 (1-1)
- Córdoba, 3; Pozoblanco, 1 (0-1)
- Huelva, 1; Jerez, 0 (1-1)
- Linares, 2; Antequerano, 0 (0-1)
- Málaga, 1; Torremolinos, 1 (2-0)
- Almería, 3; Jaén, 0 (3-1)
- Don Benito, 1; Badajoz, 1 (2-4)
- Las Palmas, 7; San José, 2 (4-0)
- Realejos, 0; Tenerife, 1 (1-3)
- Margaritense, 0; Mallorca, 1 (0-6)

(\*) Se da por perdido el encuentro al Palencia por sanción federativa, ya que alineó indebidamente a un jugador en el primer encuentro.

Se califican para la siguiente ronda:

- Oviedo, Gijón, Athletic de Bilbao, Baracaldo, Osasuna, Logroñés, Sangüesa, Sabadell, Español, Barcelona, Figueras, Tarragona, Levante, Rayo Vallecano, Alcorcón (por penaltys), Hércules, Murcia, Torrevieja, Salamanca, Leonesa, Bembibre, Córdoba, Huelva, Linares, Málaga, Almería, Badajoz, Las Palmas, Tenerife, Margaritense, Cartagena, Cádiz y Algeciras.

CLAUSURA DEL CAMPO DEL BADALONA

Amonestados López y Juan Carlos (Burgos)

Madrid (Efe). — El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol en su reunión de hoy, ha decidido clausurar por un partido el campo del Badalona, por incidentes del público de especial gravedad. Además ha tomado entre otros los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION

Jugadores. — Suspender por dos partidos a: Fortes (Español), por emplear medios violentos en un lance del juego, originando daño a un contrario.

Suspender por un partido a: Zayas (Zaragoza), por emplear medios violentos.

Amonestar a: Aracil (Hércules), Simonsen (Barcelona), García Navajas (Real Madrid), Quini (Barcelona) y Balbino (At. Madrid), por formular reparos al árbitro.

Amonestar a: Ortega (Betis), Zamora (Real Sociedad), Félix (Las Palmas), Juanito (Real Madrid) y Ayfuch (Español), por desconsideración con un contrario.

Amonestar a: Marcos (At. Madrid), por desatender las instrucciones del árbitro.

Amonestar a: Martín (Osasuna), Marañón (Español) y Endica (Athletic), por pérdida de tiempo.

Amonestar a: Mantilla (Racing), Castaños (Racing), Richard (Valladolid), Sabido (Real Madrid), Stielike (Real Madrid), Gallego (Real Madrid), Arceche (At. Madrid), Quique (At. Madrid) y De Andrés (Athletic), por juego peligroso.

Amonestar a: Roque (Las Palmas), por falta técnica.

Entrenadores. — Boskov (Real Madrid), amonestación y multa por falta técnica.

SEGUNDA DIVISION

Jugadores. — Suspender con un partido a: Iriarte (Mallorca), por emplear medios violentos.

Amonestar a: Orellana (Mallorca), Aparicio (Mallorca) Jorge (Elche) y Salazar (Getafe), por formular observaciones al árbitro.

Amonestar a: Urdaci (Alavés), por desconsideración con un contrario.

Amonestar a: César (Almería), Brizzola (Salamanca), Núñez (Getafe) y González (Córdoba), por pérdida de tiempo.

Amonestar a: López (Burgos), Juan Carlos (Burgos), Eulate (Levante), Oscar (Levante), Sa-huquillo (Mallorca), Anero (Ra-

yo Vallecano), De la Riva (Huelva), José Manuel (Getafe), Benito (Rayo Vallecano), Paniagua (Almería), Miguel Angel (Sabadell), Lozano (Oviedo), José Luis (Deportivo), Loza (Linares) y Gómez (Celta), por juego peligroso.

Amonestar a: Jorge (Elche), Luengo (Huelva) y Piñero (Almería), por falta técnica.

SEGUNDA DIVISION «B»

Jugadores. — Suspender con dos partidos a: Marrero (Las Palmas At.) y Yustes (Logroñés), por agresión a un contrario sin efectos ni antecedentes.

Suspender con un partido a: Palanca (Tarragona), por agresión a un contrario sin efectos ni antecedentes, habiendo mediado provocación.

TERCERA DIVISION

Clubs. — C. F. Badalona: Multa y clausura del campo por un partido oficial por incidentes del público de especial gravedad.

TROFEO SAN CARLOS BORROMEO

El próximo día tres de Octubre, termina el plazo de inscripción para tomar parte en el «Trofeo San Carlos Borromeo» para empleados de Banca y Cajas de Ahorros, que ha llegado ya a su sexta edición.

Aún no se sabe con exactitud, por consiguiente, los equipos que intervendrán, pero si las competiciones en las que podrán competir. Son las mismas del año pasado; es decir: tenis por parejas, fútbol-sala, tenis de mesa, ajedrez, mus por parejas y tenis absoluto.

En esta ocasión y como novedad, se celebrará el Festival infantil, del que serán protagonistas los hijos de empleados de Banca y Cajas de Ahorros. Festival en el que la Comisión organizadora ha puesto el mayor interés para poderle llevar adelante, esperando la colaboración de todos.

En fechas sucesivas iremos informando a nuestros lectores de cuanto se relaciona con ambas cosas.

El presidente del Atlético de Madrid puede ser sancionado hoy por el Comité Jurisdiccional

Se fallará el expediente abierto en la pasada temporada

Madrid (Colpisa). — El presidente del Atlético de Madrid podría ser inhabilitado mañana de su cargo, durante un período de algunos meses, por el Comité Nacional Jurisdiccional de la Federación Española de Fútbol. La sanción, en caso de que le sea impuesta, corresponde a las fuertes declaraciones que el presidente del Club madrileño realizó el pasado mes de Abril, después del partido que su equipo disputó frente al Zaragoza, correspondiente a la pasada temporada.

El Comité Jurisdiccional no ha fallado hasta ahora el expediente abierto al presidente del Atlético de Madrid, porque éste recurrió ante el Comité Superior de Disciplina Deportiva. El presidente del equipo madrileño presentó ante este último organismo la recusación del presidente del Comité Jurisdiccional, José Ramón Cisneros, al considerar que no debía pronunciarse sobre el expediente después de haber declarado con anterioridad que Alfonso Cabeza sería sancionado con «un castigo que batiría todos los records».

El Comité Jurisdiccional consideró oportuno en este caso que antes se pronunciase el Comité Superior de Disciplina Deportiva del Consejo Superior de Deportes, organismo que resolvió hace unos días al desestimar el recurso presentado por el presidente del Atlético de Madrid. El abogado del Atlético de Madrid ha recurrido ahora, a su vez, ante la Audiencia Nacional, por vía de lo contencioso-administrativo ante el fallo emitido por el Comité Superior de Disciplina Deportiva. Esta decisión, en fuentes jurídicas, se considera una artimaña para retrasar lo más posible el fallo del expediente abierto en su día al presidente del Atlético de Madrid.

El presidente del Comité Jurisdiccional, José Ramón Cisneros, considera por su parte que, una vez pronunciado el Comité Superior de Disciplina Deportiva del Consejo Superior de Deportes, el organismo jurídico que preside puede resolver y fallar el expediente al doctor Cabeza. Hoy jueves, se reúne el Comité Jurisdiccional en la Federación Española de Fútbol y en la reunión se estudiará este asunto. Se da por seguro que hoy se decidirá la sanción a imponer al presidente del Atlético de Madrid y que podría superar los dos meses de inhabilitación de su cargo.

E. PARADINAS

SEUL (COREA DEL SUR) Y CALGARY (CANADA) SEDES DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE 1988

Baden Baden (Efe). — La ciudad de Seúl, capital de Corea del Sur, será la sede de los Juegos Olímpicos de 1988, asimismo, en Calgary (Canadá), se celebrarán los Juegos Olímpicos de Invierno del mismo año.

El Comité Olímpico Internacional, lo ha decidido, en votación secreta, celebrada en el Congreso Olímpico de Baden Baden, por 52 votos a 24.

Los alcaldes de las dos sedes, se han apresurado a firmar los contratos respectivos con el COI, donde se recogen las obligaciones y derechos de las villas olímpicas.

ESTADO FINANCIERO DEL «COI»

Baden Baden (Efe). — El Comité Olímpico Internacional (COI) tiene actualmente en su cuenta bancaria diez millones de dólares, por lo que su situación financiera es buena.

Con esta declaración ha roto hoy un tabú del COI la directora de ese organismo, Mónica Berlioux, que, sin darse cuenta, ha dado a conocer la situación financiera del organismo.

«Esta información», ha dicho Mónica Berlioux, al darse cuenta de su imprudencia «me va a costar que me cueguen».

Sin embargo a continuación manifestó que el COI dependía de su propio dinero desde que terminó la Olimpiada de Moscú y, desde entonces, no han tenido que solicitar ningún crédito.

La directora espera que después de los Juegos Olímpicos de Los Angeles y Sarajevo se incremente el saldo actual y que, parte

EL REAL MADRID QUIERE FICHAR A HANSI MÜLLER

Bonn (Efe). — El Real Madrid quiere fichar al jugador Hansi Müller, del equipo alemán «VFB Stuttgart» y está dispuesto a pagar por el traspaso tres millones de marcos (120 millones de pesetas), afirma hoy el diario sensacionalista alemán «Bild Zeitung».

Vendo o arriendo nave industrial

de 225 metros más 150 metros de terreno, junto Ctra. Madrid. Todos los servicios instalados

SANTOS

Julio Sáez de la Hoya, número 8. 6º.

Matías Valles, nuevo miembro del Comité organizador del Mundial - 82 Representará al Ministerio de Cultura

Madrid (Colpisa). — Matías Valles Rodríguez, director general de Promoción del Libro y de la Cinematografía del Ministerio de Cultura, será el nuevo representante de dicho departamento ministerial en el Comité organizador del Mundial-82. Matías Valles ocupará el cargo que deja vacante Joaquín Tena Arregui, ex secretario general técnico del Ministerio de Cultura, y actualmente director general del régimen jurídico de Televisión y Radio del Ministerio de Presidencia del Gobierno.

Joaquín Tena continuará en el Comité organizador del Mundial-82, pero, a partir de ahora, como representante del Ministerio de la Presidencia del Gobierno. Su representación por el Ministerio de Cultura pasará a ser desempeñada ahora por Matías Valles. Joaquín Tena sustituye a Jesús B. Terceiro en el Comité organizador del Mundial-82.

Estas modificaciones de miembros del Comité organizador del Mundial-82 se darán a conocer mañana viernes, en la reunión plenaria que dicho organismo celebrará en su sede del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid.

Matías Valles se puede considerar un hombre que procede del campo jurídico del fútbol. Fue miembro, durante varias temporadas, de los comités de Competición y Apelación de la Federación Española de Fútbol hasta que pasó a desempeñar cargos de importancia dentro de la Administración del Estado.

E. PARADINAS

ESCUELA SOCIAL DE SALAMANCA

Seminario de Burgos

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO)

EXAMENES EN 2.ª CONVOCATORIA.

CURSO 1980-81

Los exámenes correspondientes a la 2.ª convocatoria del curso 81-82 de la carrera de Graduado Social tendrán lugar en los días y horas siguientes:

CURSO DE INGRESO: día 3 de Octubre a las 4,30 de la tarde en las aulas de la Facultad de Derecho en Salamanca.

Primer Curso Plan Moderno y asignaturas pendientes de los tres Cursos del Plan Antiguo, días 9 y 10 de Octubre con arreglo al calendario fijado en el Tablón de Anuncios del Centro, calle San Pablo número 12-C, primero.

LA DIRECCION

LIMPIAMOS SUS ALFOMBRAS EN PROFUNDIDAD DESEMPOLVADO - LAVADO - APRESTADO - PEINADO - SECADO

SISTEMA INTERALF



LIMPIEZAS ALBA

Plza. de España, núms. 17 y 18 Teléfono: 20 95 60 BURGOS



VUELTA CICLISTA A BURGOS

# Faustino Rupérez llegó en solitario a Briviesca con una ventaja de cincuenta y tres segundos sobre el segundo clasificado

## La etapa de ayer seleccionó a los corredores que dieron una auténtica lección de pundonor

Briviesca (De nuestro enviado especial, Angel López Ochoa). — La segunda etapa de la tercera edición de la Vuelta a Burgos también pasará a la historia del ciclismo. Los cuarenta y nueve corredores que tomaron la salida se vaciaron a lo largo de los 149 kilómetros. A las diez se daba la salida oficial para dejar paulatinamente el Duero, «la sede doctoral del asado» y sus vinos, para discurrir entre tierras rojizas, zonas de pinares y remolacheras, rumbo a la ciudad donde nadie es forastero.



El vencedor de la segunda etapa, Rupérez, alza los brazos al entrar vencedor en Briviesca. — (Foto FEDE)

Había comenzado la etapa más larga y los pronósticos adelantados en la edición del martes empezaban a cumplirse con cuatro puertos de montaña y la correspondiente criba de los hombres de la carrera. En Peñaranda de Duero, a 18 kilómetros de la salida, los directores repiten las consignas dadas la víspera, con misión especial para los gregarios de cada escuadra. Los hombres fuertes no despiden las vigilancias. El pelotón se estira con mucha frecuencia pero sin intentar la aventura. La primera meta volante en Huerta del Rey se la adjudica Alberto Gutiérrez (Duranguesa), superando en centímetros a Rol-

dán y Urruti. Acababa de empezar la lucha. Ocho kilómetros aguardaban para hacer frente al primer puerto de la etapa, en el kilómetro 48. «El Cerro», de 1.180 metros de altitud (tercera categoría). Los primeros descolgados quedan atrás, con Rodríguez e Iglesias. Hora y media de carrera con el primer anuncio de la lucha titánica que mantenían los

equipos Zor y Teka. Fue un «Reynolds», Miguel Acha, el primero en la cima, seguido de García y Gorospe. La bajada resultó terrorífica, los corredores alcanzaron los ochenta kilómetros por hora rumbo hacia la ciudad milenaria de Salas de los Infantes. La canícula seguía apretando de lo lindo cuando todavía no se había roto en varios grupos el pe-

lotón. La etapa monótona Burgos-Aranda tuvo réplica en esta jornada, que constituyó un auténtico slogan para crear afición al deporte más duro. Salas de los Infantes se volcó con la ronda y se respiró oxígeno de ambiente, aunque no pasáramos por la Costa del Oxígeno, en Quintanar de la Sierra. La meta volante de Salas es ganada hábilmente por Gutiérrez, superando a Urruti y Ruiz. Habían quedado atrás sesenta y ocho kilómetros y se iniciaba lo duro, difícil y problemático de esta casi «etapa reina» de la Vuelta. El segundo puerto ya se atisbaba. Tres kilómetros de subida y los rezagados se sumaban. Por el puerto del Arroyo (1.230 m. de altitud) el joven Gorospe lo pasa en primer lugar, «fresco como una rosa», siguiendo a su rueda Alfonso y J. M. González. La carrera se partió definitivamente. Hubo momentos en que se contabilizaron hasta cinco grupos. El ritmo es endiablado como muestra el crono, puesto que se había pasado el Puerto del Arroyo con doce minutos de adelanto sobre el horario previsto.

Los hombres fuertes, firmes. Las estrategias empezaban a quedar dibujadas en el asfalto —en algunos tramos cortos, muy duro— de la carretera. Se deja Barbadillo del Pez. Las posiciones no se alteran. Adelante estaban aquellos que superaron la penúltima criba. Aguardaba la última y definitiva. El «gigante» puerto del Manquillo, a 94 kilómetros de la salida. Esta cumbre dividió más aún la carrera durante

los ocho kilómetros de subida, para alcanzar los 1.415 metros de altitud. Los integrantes del Zor dominaban la punta de la carrera, pero muy dominados por los hombres del Teka con el burgalés Eulalio García a la cabeza. Las distancias, en plena escalada son muy considerables. Ya son cinco grupos los que forman la serpiente multicolor. La primera etapa estaba a punto de ser vista para sentencia. Y Gorospe (Duranguesa-Baqués-Zeus) alcanza la primera posición, seguido de Muñoz, Ibáñez, Martínez, Cabrero y Lagúa. Dos horas y cuarenta y seis minutos se llevaban de carrera. El sol apretaba fuerte, el calor también hacía estragos con diferencias de hasta seis minutos del grupo que iba en tercer lugar al primero de los Rupérez, Eulalio, Isidro Juárez, J. Ibáñez, Lagúa, Cabrero, Alfonso... Otro paquete más con el líder de la primera etapa. La selección ya estaba hecha antes de llegar a la meta volante de Pradoluengo, con triunfo de Eulalio García, seguido de Juárez y Rupérez. Tres hombres fuertes del ciclismo con misiones idénticas en cada meta: el triunfo. Sin embargo, el papel del director del equipo, lógicamente, juega su baza secreta. Por eso, cuando Eulalio García iba en el pelotón de cabeza, el «Zor» Pedro Muñoz le marcaba fuertemente, mientras que Rupérez, casi con deli-

cadeza, dejaba marcar al el ritmo al burgalés. Y cuando vio el momento, saltó para coronar en primera posición el puerto de «Las Lomas» (tercera categoría). Por detrás de Rupérez pasaron Muñoz y Eulalio García. El «Zor», fiel a las órdenes de Javier Minguéz. Faltaban unos doce kilómetros cuando Faustino Rupérez dejó clavados al resto de corredores y como una flecha, se fue camino del llano, alegre y homogéneo, devoto, cerealista y acogedor campo burgalés, como muy bien dice nuestro buen amigo Fray Valentín de la Cruz. Rupérez demostró ser un gran corredor, porque después de más de ciento treinta kilómetros, hay que saber «saltar» como un resorte. Claro que, en eso estaba el fiel Muñoz.

La llegada a Briviesca de Rupérez fue muy aplaudida, sacando al segundo, el «Kelmé» Ibáñez, 53 segundos, y a su más directo rival, Eulalio García, un segundo más. Total, la segunda etapa ha resultado francamente emocionante. Una carrera donde hubo lo que debe haber en ciclismo. Fueron 149 kilómetros de brega, sacrificio, habilidad... y astucia. Ahí estuvo la clave.

Hoy se disputa la tercera etapa, Briviesca-Miranda, de 153 kilómetros Otra ruta, en donde la «criba» todavía será más selectiva. La nobilísima ciudad de Miranda espera a estos esforzados de la ruta



Tras su triunfo, Rupérez recibe un trofeo de manos de una bella briviescana. — (Foto FEDE)

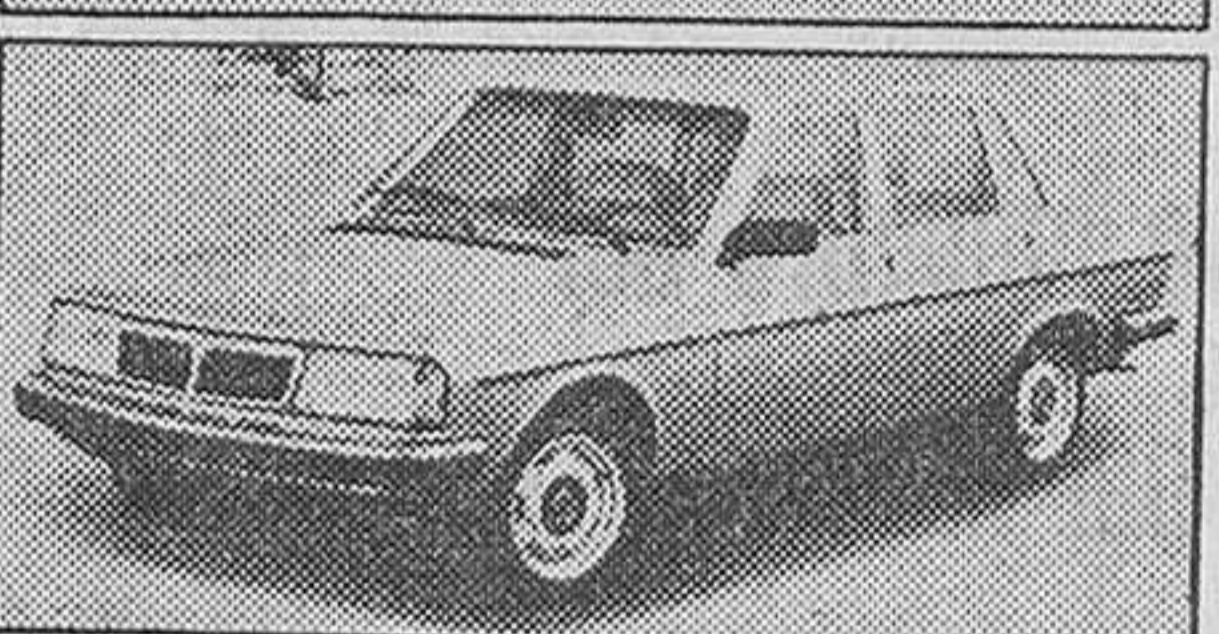
**Fiat X1/9** Cuando el diseño se hace cómplice de la velocidad surgen coches como este. Con un perfil de conquistador y un brio que nada puede abatir. Para temperamentos muy latinos. Motor: 1.498 c.c. (CENTRAL). Potencia: 85cv DIN a 6.000 r.p.m. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



**Autobianchi** La belleza es siempre la expresión de algo interior. Como este coche. Agil. Nervioso. Un pura sangre, para sangre joven. Autobianchi A 112. Modelos Junior, Elite, Abarth. Motor 903 c.c. - 965 c.c. - 1.050 c.c. Potencia: de 42 CV a 70cv DIN. 5 Velocidades. (Elite y Abarth).



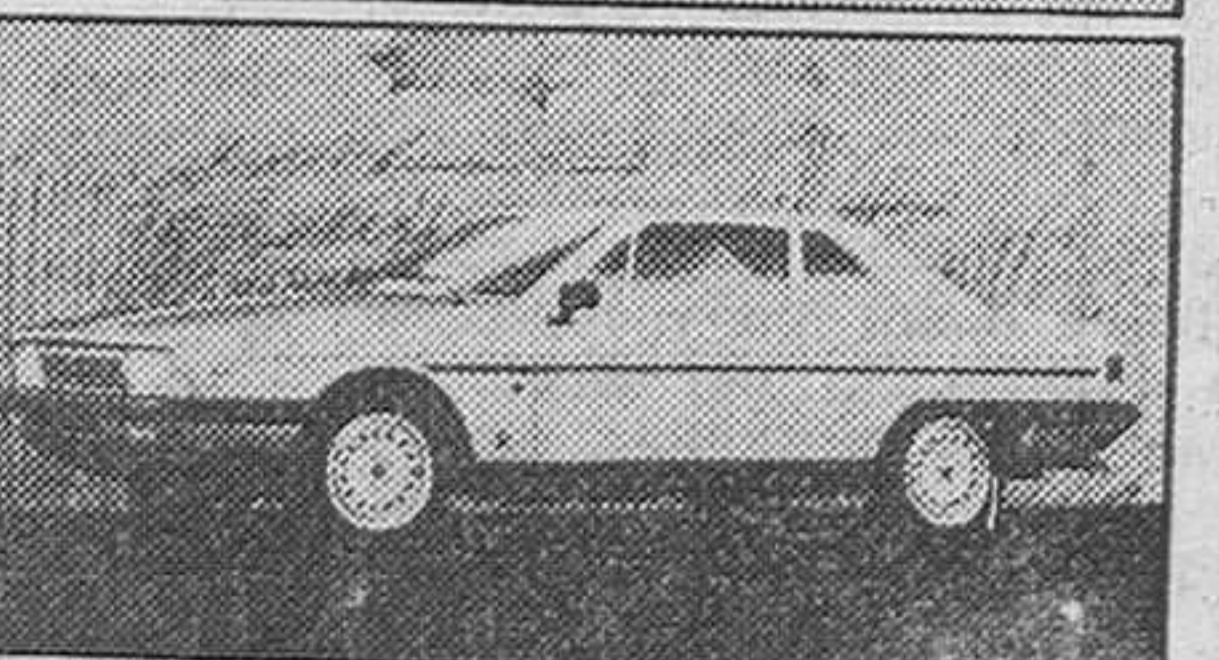
**Lancia Trevi** Un diseño digno del espíritu de Macchiavello. Este coche es la más perfecta expresión de un exquisito refinamiento. Berlina de gran clase. Motor: 1.995 c.c. Potencia: 122cv DIN a 5.500 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 180 Km/h.



**Lancia Delta** En la gran tradición Lancia, este coche es una obra maestra de avanzada tecnología. Diseñado especialmente para quien entiende la belleza como algo más que unas líneas armoniosas. Motor: 1.498 c.c. Potencia: 85cv DIN a 5.800 r.p.m. Encendido electrónico. 5 Velocidades. Tracción anterior.



**Lancia Gamma** Uno de los máximos exponentes de la línea de diseño exclusiva de Pininfarina con la mecánica afinada y la majestuosidad inconfundible de los grandes automóviles de raza Lancia. Lancia Gamma Coupé y Berlina 2500. Motor: 2.484 c.c. Potencia: 140cv DIN a 5.400 r.p.m. Encendido electrónico. Inyección electrónica. 5 Velocidades. Velocidad máx. 195 Km/h.



**FIAT**

**JOSE BARRIOS S.L.**  
CASA ESTABLECIDA EN 1929

Vitoria, 109 y 113 • Telfs. 22 49 00-04 - 08 Burgos

ESTAMOS CON EL DEPORTE

La Caja de Ahorros del Circulo Católico

PRESENTA LA ETAPA DE HOY:

BRIVIESCA - MIRANDA DE EBRO

(BRIVIESCA - POZA DE LA SAL - OÑA - TRESPADERNE  
QUINTANA MARTIN GALINDEZ Y MIRANDA DE EBRO)

149 KILOMETROS



# VUELTA CICLISTA A BURGOS

## CLASIFICACIONES

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. F. Rupérez (Zor-Helios), 4-37-58.
2. J. Ibáñez (Kelme), 4-38-51.
3. E. García (Teka), 4-38-52.
4. J. L. Laguña (Reynolds), 4-38-52.
5. J. Cabrero (Zor-Helios), mismo tiempo.
6. B. Alfonsel (Teka), Id.
7. J. García (Kelme), Id.
8. J. E. Cima (Teka), Id.
9. F. J. López (Reynolds), mismo tiempo.
10. J. Gorospe (B. Zeus), Id.
11. P. Muñoz (Zor-Helios), Id.
12. I. Juárez (Zor-Helios), Id.
13. J. Ruiz (Teka), 4-40-14.
14. M. A. Iglesias (Kelme), mismo tiempo.
15. J. M. González (Zor-Helios), 4-40-14; 16. E. Herranz (Zor-Helios), 4-40-14; 17. F. Pérez (S. Manzaneque), 4-40-14; 18. C. Hernández (Reynolds), 4-40-14; 19. F. Cueliz (Teka), 4-40-14; 20. R. Zúñiga (Reynolds), 4-40-14; 21. J. C. Alonso (Teka), 4-40-14; 22. J. M. Yurrearebaso (S. D. Manzaneque), 4-40-14; 23. A. Greciano (Reynolds), 4-40-14; 24. M. Gutiérrez (S. D. Manzaneque), 4-40-14; 25. J. L. Juárez (S. D. Manzaneque), 4-40-14; 26. Hugues Gronden (S. D. Manzaneque), 4-43-46; 27. C. Martín (Zor-Helios), 4-43-46; 28. L. A. Gutiérrez (S. Burgos), 4-43-52; 29. F. García (S. D. Manzaneque), 4-44-02; 30. J. Lejarceri (B. Zeus), 4-44-02; 31. J. Teixeira (S. D. Manzaneque), 4-44-17; 32. A. Ibáñez (B. Zeus), 4-50-30; 33. E. Portela (Burgos), 4-50-30; 34. E. González (B. Zeus), 4-50-30; 35. A. Perea (Kelme), 4-50-30; 36. M. Murga (Kelme), 4-50-30; 37. J. Uriel (B. Zeus), 4-50-30; 38. M. Acha (Reynolds), 4-50-30; 39. M. Urrutibeazkoa (Burgos), 4-50-30; 40. M. Ugartemendia (B. Zeus), 4-50-30; 41. A. Gutiérrez (B. Zeus), 4-50-30; 42. C. Greus (Kelme), 4-50-30; 43. H. Roldán (Reynolds), 4-50-30; 44. P. Martínez (Teka), 4-50-30; 45. J. L. Mayor (Teka), 4-50-30.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA POR EQUIPOS

1. Zor-Helios-Novostil, 13-55-42.
2. Teka, 13-56-36.
3. Kelme, 13-57-57.
4. Reynolds, 13-57-58.
5. Hueso-Manzaneque, 4-00-42.
6. Baque-Zeus, 14-13-24.
7. S. Burgalesa, 14-24-52.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA MAILLOT VERDE

1. F. Rupérez, 15 puntos.
2. J. Ibáñez, 12.
3. E. García, 10.
4. J. L. Laguña, 8.
5. J. Cabrero, 6.
6. B. Alfonsel, 5.
7. G. García, 4.
8. E. Cima, 3.
9. F. López-Izcue, 2.
10. J. Gorospe, 1.

### CLASIFICACION GENERAL METAS VOLANTES

1. A. Gutiérrez, 11 puntos.
2. M. Urrutibeazkoa, 10.
3. E. Portela, 5.
4. E. García, 3.
5. I. Juárez, 2.
6. A. Perea, 2.

### CLASIFICACION GENERAL DE LA MONTAÑA

1. J. Gorospe, 10 puntos.
2. P. Muñoz, 7.
3. J. Ibáñez, 4.
4. F. Rupérez, 3.
5. P. Martínez, 3.
6. M. Acha, 3.
7. J. M. González, 3.

### CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1. Zor-Helios, 25-16-36.
2. Teka, 25-17-30.
3. Kelme, 25-18-51.
4. Reynolds, 25-18-52.
5. S. D. Manzaneque, 25-21-36.
6. Duranguesa Baque, 25-34-18.
7. Selección Burgalesa, 25-25-45-46.

### CLASIFICACION GENERAL MAILLOT VERDE

1. E. García, 22 puntos.
2. F. Rupérez, 15.
3. E. Herranz, 15.
4. J. Ibáñez, 12.
5. G. García, 12.
6. B. Alfonsel, 10.
7. M. Murga, 10.
8. J. Cabrero, 9.
9. J. Laguña, 8.

### CLASIFICACION GENERAL

Kms.: 310. Media horaria, 36,868.

- |                      |         |
|----------------------|---------|
| 1. Rupérez (Zor)     | 8 24 56 |
| 2. Ibáñez (Kelme)    | 8 25 49 |
| 3. García (Teka)     | 8 25 50 |
| 4. G. García (K.)    | »       |
| 5. Alfonsel (Teka)   | »       |
| 6. Cabrero (Zor)     | »       |
| 7. Cima (Teka)       | »       |
| 8. López I. (Rey.)   | »       |
| 9. Gorospe (Baqué)   | »       |
| 10. Laguña (Rey.)    | »       |
| 11. Muñoz (Zor)      | »       |
| 12. I. Juárez (Zor)  | »       |
| 13. Herranz (Zor)    | 8 27 12 |
| 14. F. Pérez (Manz.) | »       |

- |                       |         |
|-----------------------|---------|
| 15. R. Cavestany (T.) | »       |
| 16. Iglesias (Kelme)  | »       |
| 17. Zúñiga (Rey.)     | »       |
| 18. Alonso (Teka)     | »       |
| 19. Yurrebaso (Manz.) | »       |
| 20. Gutiérrez (Manz.) | »       |
| 21. Hernández (Rey.)  | »       |
| 22. González (Zor)    | »       |
| 23. Greciano (Rey.)   | »       |
| 24. Cueli (Teka)      | »       |
| 25. J. L. Juárez (M)  | »       |
| 26. Grondín Manz.)    | 8 30 44 |
| 27. Machín (Zor)      | »       |
| 28. Gutiérrez (S. B.) | 8 30 50 |
| 29. García (Manz.)    | 8 31 00 |
| 30. Lejarcegui (Baq.) | »       |
| 31. Teixeira (Manz.)  | 8 31 15 |
| 32. Ibáñez (Baqué)    | 8 37 28 |
| 33. Murga (Kelme)     | »       |
| 34. González (Baq.)   | »       |
| 35. Perea (Kelme)     | »       |
| 36. Acha (Rey.)       | »       |
| 37. Ugarte (Baq.)     | »       |
| 38. Gutiérrez (Baq.)  | »       |
| 39. Roldán (Rey.)     | »       |
| 40. R. de León (Man.) | »       |
| 41. Urien (Baq.)      | »       |
| 42. Greus (Kelme)     | »       |
| 43. Portela (S. B.)   | »       |
| 44. Urruti (S. B.)    | »       |
| 45. Martínez (Teka)   | »       |
| 46. Mayoz (Teka)      | »       |

## ENTREVISTA DE LA JORNADA

En el puerto del «Manquillo» la carrera que dó partida. Era una etapa muy dura y con final que había pendiente. Como el trofeo que entregó el alcalde de Aranda en la meta de Briviesca, junto a su colega de la capital de la Bureba y el presidente de la Diputación. Cerca de los corredores había hombres del Club Ciclista Burgales y allí, se encontraba el triunfador, Faustino Rupérez.

—¿La etapa?

—Ha quedado rota en el puerto del «Manquillo». Esta etapa va a ser la que decida la Vuelta aunque queda mucho por recorrer.

—¿La ventaja obtenida por usted?

—Es considerable, pero nunca se sabe porque puede salir una escapada cuando menos se

piensa y todo lo ganado hoy se va por tierra.

—¿Dura etapa?

—Sí, y ha habido mucha lucha.

—¿Los más combativos?

—Juárez y Eulalio García han sido los corredores que más problemas me han creado. Venía solo escapado y los seguidores apretaban.

—¿Se le ve fresco?

—De eso nada. Estoy bastante cansado.

Rupérez, tercera victoria en la presente temporada: una etapa de la Vuelta a Cantabria; segunda en la Vuelta a Cataluña, y la de ayer, con triunfo en Briviesca. En cambio, el burgalés Eulalio García estaba triste: «No hemos tenido ningún «pique» Faustino y yo. Cada uno hace su carrera. Su equipo anda bien, pero queda carrera»

## LA SALUD DE LA VUELTA

En el kilómetro noventa de carrera, por prescripción médica, abandonó la carrera Angel Camarillo, licenciado en Ciencias Económicas. La retirada de este corredor del Zor fue motivada por agudos dolores renales. También fue atendido el primer «maillot» morado de la Vuelta, el madrileño Herranz, ganador de la primera etapa. El madrileño necesitó los ser-

vicios del galeno, aquejado de una bronquitis.

Kilómetros antes de llegar a la ciudad milenaria de Salas de los Infantes, un Land-Rover que seguía la ronda, arrolló a un motorista del Orden Público. El agente, afortunadamente, no reviste gravedad. Fue atendido de una herida inciso cortante en su mano derecha.

## LA ETAPA DE HOY

Hoy se disputa la tercera etapa Briviesca-Miranda de Ebro, con un recorrido de 153 kilómetros, ajustado al siguiente itinerario:

Control de firma, de 9,05 a 9,35 en la Plaza Mayor de Briviesca. La salida oficial será dada a las 10 de la mañana, dirigiéndose hacia Quintanabureba, Movilla. Llano de Bureba, Poza de la Sal, Salas de Bureba. Oña, Trespaderne (meta volante), Santotis, Bascuñuelos, Lomana, Quintana Martín Galíndez, Montejo de Cebas, Frias, Tobera, Ranera, Puerto Portillo del Busto (segunda categoría), Cascajares de Bureba, Pancorbo, Miranda de Ebro. A partir de aquí la carrera entra en la provincia de Alava por la N-1, Berantevilla para volver de nuevo a Miranda y hacer su entrada por la carretera BU-7400 y desembocar en la calle de la Estación, en Miranda, donde estará establecida la meta.

La llegada está prevista para las 2,08 minutos de la tarde con una media horaria de 37 kilómetros-hora.

## CASOS Y COSAS DE LA RONDA CICLISTA A LA PROVINCIA

Un miembro de la organización con misión de ir por delante de la serpiente multicolor, mantenía el siguiente diálogo con un vecino de Pineda de la Sierra: —Por favor, —comentó el organizador— si es Vd. tan amable, ¿podría retirar el perro de la carretera?

—¡Quitele usted si puede!, indicó el amo del can. Una respuesta ingeniosa. Como el ingenio que tuvo una agente de la Guardia Civil para alejar de la carretera a una vaca. El cuadro resultó francamente «romántico».

Para hoy, tercera etapa, Briviesca-Miranda, un helicóptero con base en Logroño, llegará a primeras horas de la mañana a la capital de la Bureba. Misión: seguir la ronda desde el aire. Un servicio más de este Cuerpo que sin duda alguna, continúa siendo el más elogiado desde que la ronda salió de la Cabeza de Castilla. Por cierto, en la etapa de ayer, el presidente de la Diputación siguió la carretera. Vestía de sport. Volvió a emocionarse mientras que, el alcalde de Briviesca, lloraba de alegría por lo bien que salió todo.

La segunda etapa volvió a constituir otra lección de estos profesionales. La media horaria fue de 36,267 km-h.; el premio a la combatividad para Rupérez; el «pique» entre Eulalio García y Rupérez y de paso, los equipos Zor y Teka, auténticos ani-

madores de lo que se ha corrido y queda por cubrir. Cuatro corredores se retiraron: Angel Camarillo, Santos Vicente y Antonio Pomar. ¡Ah! y, ¿cuándo las guapas oficiales de la organización recibirán sus ramos de flores y almendras?

Por donde pasa la Vuelta la colaboración entre vecinos y organizadores es digna de aplauso. Por ejemplo, los habitantes de Barbadillo del Pez, Riocabado de la Sierra y Pineda de la Sierra, barrían la carretera con rapidez y esmero. Detalle bonito, como el recibimiento que tuvieron los corredores en Pra-

duengo o en Arroyo de Salas; todos sus vecinos, ocho, saludaron con efusión a la caravana.

En esto de las carreras, hay personas que nunca suben al palco y su trabajo es necesario para la buena marcha de la misma. Personas que ponen metas volantes, premios montaña (colaboran las Cajas burgalesas, además de la Caja Rural) o ese trabajo callado de Victoriano Aguirrebeña con cuantos enviados especiales cubrimos esta información, a veces con urgencia, pero con agrado para servir a nuestros lectores.

## FEDERACION BURGALESA DE CICLISMO

### Elecciones para designar la Junta de Gobierno de la Federación Burgalesa

El pasado día 26 de Septiembre, celebró Asamblea general la Federación Burgalesa de Ciclismo para designar la Junta electoral que regirá el proceso electoral, de acuerdo con el siguiente calendario:

1 al 10 de Octubre: Composición de la Junta electoral y convocatoria de elecciones.

11 al 16 de Octubre: Presentación de candidaturas ante la Junta electoral.

17 al 21 de Octubre: Decisión de la admisión o no de las candidaturas presentadas.

22 al 24 de Octubre: Presentación de recursos ante la Junta electoral central.

25 al 28 de Octubre: Resolución de recursos por la Junta electoral central.

29 de Octubre: Publicación de candidaturas.

7 de Noviembre: Elecciones.

Las normas de elección, se encuentran a disposición de cuantos estén interesados, en la Casa del Deporte, calle San Juan, 22, 2.ª Izda, de las 20 a las 22 horas, de lunes a viernes.

**UN POTENTE Y VERSATIL ORDENADOR EN TUS MANOS**

SOMA, S. L. imparte durante el próximo curso académico varios cursos de INFORMATICA, PROGRAMACION, TECNICAS, LENGUAJES, ETC., con prácticas y profesorado especializado.

Informes y matrícula: Santander, 6, 1.º — Teléfono 21 39 54 — BURGOS

**CLUB JUVENIL HORIZONTE**

OBRA SOCIAL

**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

**TALLER DE TEATRO**

PROGRAMA DE TRABAJO:

- EXPRESION CORPORAL
- EXPRESION ORAL
- INTERPRETACION
- ESCENOGRAFIA
- ATREZZO

PARA JOVENES AMBOS SEXOS DE 16 A 20 AÑOS.

INSCRIPCION EN EL PROPIO CLUB

(Manuel de la Cuesta, 1). De 6,30 a 9,30.

 **CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

**¡¡ CAZADOR !!**

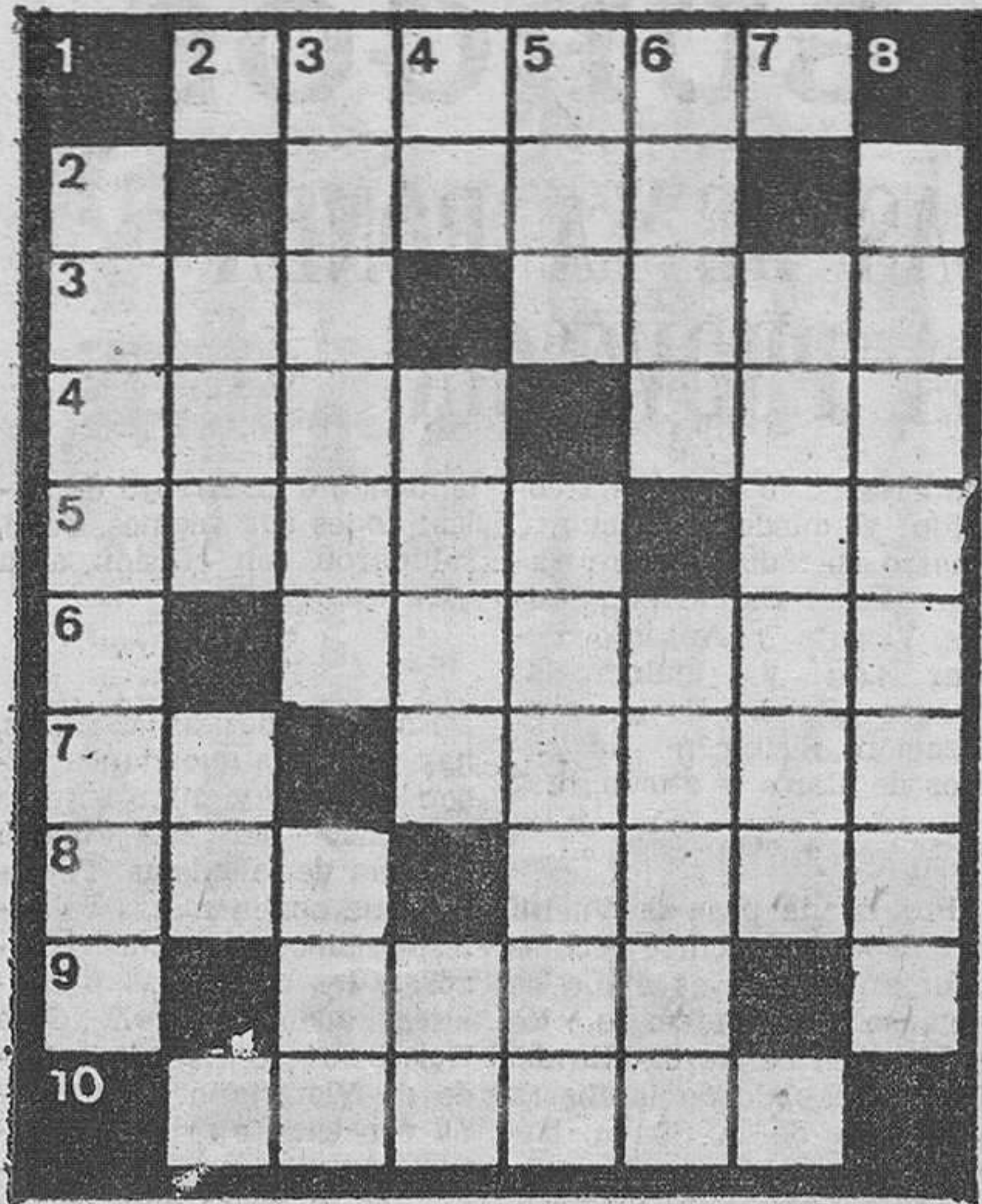
POR LIQUIDACION DE EXISTENCIAS: ESCOPETAS, CARTUCHOS Y ARTICULOS DE CAZA. A PRECIOS MUY REBAJADOS.

**«ARMERIA LA BUENA FE»**

PUENTE SAN MIGUEL (SANTANDER)

— ABIERTO, SABADOS TARDE —





FIEL-EN

**HORIZONTALES.** — 1: Planta anual bromelácea de sabroso fruto en forma de piña. — 2: Ala sin plumas. — 3: Onomatopeya del reloj. Exportación. — 4: Utilices. Adverbio de modo latino. — 5: Circunspeta, grave. Forma del pronombre. — 6: Contrario a la ética. — 7: Dios egipcio. Desluciera. — 8: Ave trepadora americana. Parte saliente del tejado. — 9: Conjunto de voces cantoras. — 10: Envío.

**VERTICALES.** — 1: Recortaran o igualaran el pelo. — 2: Tueste. Prefijo negativo. — 3: Vendrá al Mundo. Suba la bandera. — 4: Contracción. Abismo. Símbolo de Brahma. — 5: Pronominal. Haré mal de

ojo. — 6: Sumo sacerdote judío. Escasos. — 7: Instrumento musical de cuerda. — 8: Titubeara.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Amenos. — 2: Qros. — 3: Mar. Nava. — 4: Ayer. Sor. — 5: Ganer. Lo. — 6: Apilan. — 7: Bo. Azore. — 8: Asa. Amas. — 9: Nudo. 10: Canoso.

**VERTICALES.** — 1: Amagaban. — 2: Aya. Os. — 3: Morena. Ana. — 4: Er. Rapa. oN. — 5: Non. Rizado. — 6: Osas. Lomos. — 7: Volara. — 8: Baronesa.

**Y VA DE CUENTO...**

**MELOMANIA**

El amigo Paco nos ha contado el siguiente diálogo sostenido entre melómanos.

—¿Cuántas sinfonías compuso Beethoven? —pregunta uno.

—Demasiado lo sabe usted: tres, a saber: la «Heroica», la «Pastoral» y la «Novena».

**FILATELICO**

Dícese del que conserva las cartas de la novia dentro de los sobres en que llegaron.

**MUNDO INFANTIL**

La profesora ha explicado su lección de gramática acerca de los aumentativos, diminutivos y otros advverbios. Al final de su disertación se dirige a Polín y le propone:

—A ver, dime: un hombre en diminutivo.

Y Polín, que ha estado en las musarañas, responde ágilmente —Enano.



¿Qué hay en estas macetas?

**Solución al anterior:**  
El pasado Enero

**Pasando el rato**  
**HECHOS Y FIGURAS**

**LA CAPITAL DEL RUIDO**

Río de Janeiro. — La contaminación sonora en Río de Janeiro es tan alta en algunos lugares, que puede ensordecer una persona en un año, ha afirmado el arquitecto brasileño Alberto Azevedo, representante de su país en el comité internacional de acústica de las Naciones Unidas. Azevedo señaló que, con un promedio de ruidos en la ciudad entre 85 y 90 decibelios, Río viene aumentando su intensidad de contaminación sonora en tres decibelios cada dos años, mientras que es solamente hasta 55 decibelios lo que se considera, en términos de calidad de vida, el nivel de ruido «confortable». Recordó que el año pasado, Río ganó el título de «capital mundial del ruido», durante el décimo congreso internacional de acústica, en Australia. Dijo Azevedo que en esa oportunidad no tuvo otra salida que preguntar: «¿Quién quiere un título como éste?». — (EFE).

tres mil años— encarnaban a Ra, el dios supremo, en la tierra. Durante cuarenta años, estas veintisiete momias permanecieron en una sala del museo de El Cairo donde fueron admiradas por más de veinte millones de turistas pero, curiosamente, desdeñadas por sus descendientes, los actuales egipcios. — (EFE).

**MOSCAS ASIATICAS**

Los Angeles. — Si las moscas tuvieran que obedecer el sexto mandamiento se darían cuenta de que el pago del pecado es la muerte. Pero como es de suponer que no entienden de estas cosas, las moscas asiáticas —una plaga que asola frutales en el Sur de California— están siendo exterminadas a causa de su excesiva sensualidad. Al fin y al cabo son asiáticas, de un continente que se reproduce con excesiva facilidad. Científicos californianos utilizan unas hormonas que atraen la sexualidad de los machos y los matan, en tanto las hembras quedan sin reproducirse. El mismo método viene usándose en California desde 1960 con las 12 plagas de moscas asiáticas que han aparecido. Pero falló con la mosca mediterránea —«Latin lover» bastante inteligente— que ataca los frutales del Norte de este Estado. — (EFE).

**MOMIAS EGIPCIAS**

El Cairo. — Veintisiete momias de faraones y altos dignatarios del antiguo Egipto podrán ser nuevamente admiradas por los turistas en el museo de El Cairo, una vez que hayan finalizado los trabajos de conservación y tratamiento que científicos y expertos acaban de comenzar. Una auténtica sala de operaciones ha sido adecuada en un anexo del museo cairota, y en ella reposan como si de auténticos enfermos vivos se tratara, los restos casi perfectamente conservados de Ramsés II, Seti I, Tutamosis, Amenofis y un largo etc., que en su tiempo —hace más de

**DOS CAZADORES**

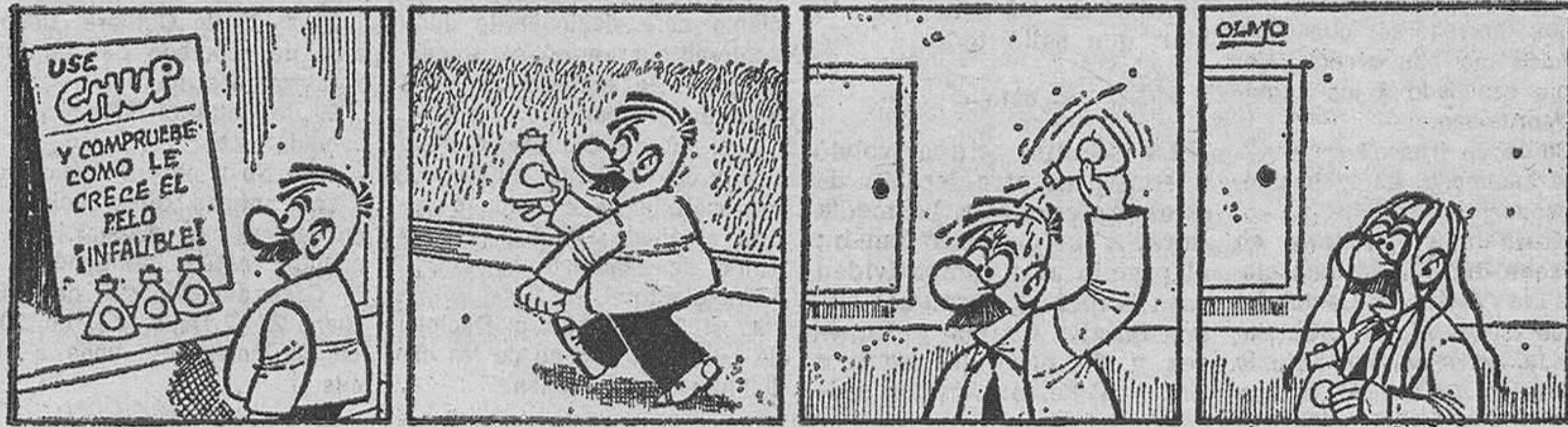
residencia Vitoria buscan coto bueno perdiz. Seriedad. Jesús Amenofis y un largo etc., que en su tiempo —hace más de

**Solución al anterior:**

1: Lluvia. — 2: Lluvia. — 3: Lluvia. — 4: Lluvia. 5: Piedra. — 6: Teja. — 7: Barril.

**Don Celes**

**Por Olmo**



**ANUNCIOS POR PALABRAS**

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf. 214511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Alquileres**

**ALQUILO** o traspaso local de 300 m.<sup>2</sup> totalmente acondicionado para cualquier negocio Villarcayo, 8 bajo Teléfonos 220156 y 224892.

**DE LA FUENTE.** — Alquilo piso, ideal estudiantes y enfermeras, calle Doña Berengüela, Calle San Pablo 12-C.

**SE ALQUILAN** dos lonjas Bda. Inugara, 60 m.<sup>2</sup> cada una, posible unión. Informarán Telf. 20 02 10, horas comercio.

**ESTUDIANTES** alquilo piso céntrico. Teléfono 228621.

**DESEAMOS** alquilar piso sin muebles. Preferible zona Carmen. 224837 - 227632.

**ALQUILO** piso amueblado a señoritas estudiantes. Informes: teléfono 218794.

**ALQUILO** piso céntrico, sin muebles. Servicios centrales. Propio profesionales. Teléfono 242. Trespaderne.

**CEDO** para estudiantes piso céntrico amueblado. Informes. Tf. 220761.

**SE ALQUILA** piso amueblado, de lujo. — Llamar teléfono 225379.

**ALQUILO** piso amueblado, calle Amaya, n.º 2, 4.º, D.

**SE ALQUILA** piso a señoritas estudiantes. Razón: calle Federico Martín Vareca, núm. 23, 7.º, B (de 9-14 y 16-20).

**SE ALQUILA** piso estudiantes. Puente Gasset, 4, 7.º.

**ALQUILO** piso para estudiantes. Teléfono: 210915

**SE ALQUILA** piso amueblado. Zona Vadiellos. Estudiantes-as. Teléfono 228122.

**SE ALQUILA** piso amueblado, estudiantes. Teléf. 227834.

**ALQUILO** piso. Avenida-Casa la Vega, 43, a estudiantes. Avisos teléfono 234129.

**SE ARRIENDA** pabellón y piso amueblado, céntrico. — Teléfono: 207010.

**ALQUILO** oficina, 145 m.<sup>2</sup> totalmente terminada. Informes: Avda. del Cid, 4, portería.

**ALQUILO** piso amueblado, estudiantes o similares. Gamonal. Teléfono 225467.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes o temporada. Teléfono 224663.

**SE ALQUILA** garaje con trastero. Razón: teléfono 239906.

**ALQUILO** peluquería señoras. Llamar al teléfono 223386.

**ARRIENDO** apartamento amueblado, con teléfono. Avda. Vena. Edificio «Caribe». Razón: portería.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción central. Tf. 202274.

**ARRIENDO** local, 30 metros zona Gamonal. Grandmontagne, 10, 2.º D. Mañanas.

**SE ALQUILA** piso para estudiantes. Calle San Juan de Ortega n.º 14, 4.º C.

**ALQUILO** plaza garaje. Eladio Perlado. Informes: Romancero, 34, 1.º derecha.

**SE ALQUILA** piso para estudiantes, servicios centrales, Polígono Docente. Telf. 210935.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estudiantes. Telf. 227867.

**SE ALQUILA** local 60 metros. Oficina, teléfono. Sector Carretera Logroño. Tf. 221354.

**SE ALQUILA** piso a estudiantes o señoritas. Teléfono 215114.

**ALQUILO** piso en Gamonal, preferible estudiantes, 213963.

**SE ALQUILA** piso amueblado para estudiantes. Telf. 213962.

**SE ALQUILA** piso amueblado a estudiantes. Alfarrereros, 43, 2.º A. Exterior.

**ALQUILO** piso céntrico de lujo, 142 m.<sup>2</sup>. Teléfono 238590.

**ALQUILO** piso amueblado a estudiantes céntrico. Telf. 226921.

**SE ALQUILA** piso en Carretera Logroño, 1. Informes: Francisco Grandmontagne, 2, 8.º J (de 2 a 4 y 8 a 10).

**ALQUILO** o vendo plaza garaje, centro ciudad. Telf. 202538.

**ALQUILO** piso amueblado. Gamonal. Razón: Tesorera, 4, 5.º izquierda.

**ALQUILO** piso a estudiantes Llamar al teléfono 218386.

**ALQUILO** piso amueblado, a estudiantes, calefacción. Teléfono 223757.

**RITORT:** Alquiler varios pisos amueblados de 3 y 5 habitaciones, distintas zonas. Reyes Católicos, 4.

**SE ALQUILA** piso estudiantes. Telf. 225371. Llamar hasta 4 tarde.

**RITORT:** Alquiler naves industriales, distintas superficies, zona carretera nacional Madrid-Irún, renta asequible.

**RITORT:** Alquiler local reformado, zona céntrica, teléfono, baños, para cualquier negocio.

**PRIGO** 2.744. Atención para estudiantes, maestros, económico, tres, salón, soleado.

**SE ALQUILA** piso amueblado, zona Sur, para estudiantes. Teléfono 213854. Llamar viernes y sábados por la tarde.

**PISO** amueblado, chicos o chicas, calefacción, electrodomésticos, renta 20.000. Vitoria, 164, 8.º D.

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado. Emperador, 34, 4.º H (de 4 a 7).

**Automóviles y accesorios**

**RUERA**, Vitoria, 19, teléfono 203837, verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visitenos sólo tardes.

**CAMIONES** y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano. S L Teléfono 225003

**AUTOMOVILES** 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías, no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733.

**ALQUILER** sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serví Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715.

**AUTOMOVILES PEDROSA** — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 227707 y 227767

**FAUNDEZ** y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capiscol. Abierto sábados tarde.

**SE VENDE** «Montesa» Enduro 360 H-6, nueva, matrícula BU-F. Informes teléfono 222300.— Llamar de 12 a 6.

**DESGUACES** Martín, compra vehículos accidentados y para desguace, final calle Piñuerga (Crucero San Julián) Teléfono 202774.

**SE VENDE** 132 - Gasoil, en buen estado.— Llamar teléf. 231225, de 1 a 3 y 7 en adelante.

**PARTICULAR** vende Seat-124, con aparato de radio y cassette. Teléfono 220043. Preguntar Sr Moreno.

**OCASION** vendo R-5, R-12, R-8, 2 HP Seat 600-D, 850, 127 124, Simca 1200 y Simca 1000, baratísimos, con facilidades. Talleres Arnalz. 208768.

**AUTOMOVILES VARRONA** — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6 12 18 y 24 meses. Madrid 17 Teléfono 237087

**VENDO** camión Barreiros, 4220 B, 12 toneladas, seminuevo. Facilidades de pago. Barbadillo del Mercado. Sr. Hernando. Tel. 384028.

**DE PARTICULAR** vendo 1430 como nuevo. Teléfono 208152.

**AUTOMOVILES** Gamonal compra venta de automóviles, los mejores coches a los mejores precios, todas las marcas y todos los modelos. Garantizados, Mínima entrada. Facilidades. Pedro Alfaro, 2. Telf. 22 38 14.

**PARTICULAR** vende Seat 131-1430. BU-C, buen estado, pocos kilómetros. Tel. 204178.

**VENDO** R-8, Alfarreros, 45, 1.º, A, ver por las tardes. **SE VENDE** Seat 1430, con muchos extras. Interesados llamar al teléfono 207743, horas oficina, preguntar por José.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión



**Automóviles y accesorios**

**HERTZ** - Alquiler sin conductor Rent a car  
**HERTZ** - Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas  
**HERTZ** - Alquiler aquí, entreguelo allá Más de 50 oficinas Estamos en los principales aeropuertos  
**HERTZ** - Aceptamos las principales tarjetas de crédito  
**ALQUILE** un coche Hertz mientras reparan el suyo  
**HERTZ** Calle Vitoria. 115 220616

**VENDO** R-12 familiar, particular. Llamar al 203432 ó 231442.

**VENDO** camión Barreiros 170, basculante, en buen estado. Llamar teléfono 231534.

**PARTICULAR** vende furgoneta Sava, caja abierta buen estado. Teléfono 239702.

**DE PARTICULAR** a particular venta furgoneta R-4 F Teléfono 201076

**COMPRARIA** camioneta con tarjeta nacional. Llamar: teléfono 229256

**SE VENDE** Seat 131 familiar, pocos kilómetros, buen estado. Teléfono 221264.

**PARTICULAR** vende Seat 600 D, toda prueba. Teléfonos 225259 ó 228887

**OCASION**, vendería o cambiaría por coche más pequeño, BMW, buen estado, con todos sus extras, facilidades pago. 219647.

**SE VENDE** Simca 1.000 en buen estado. Calle Luis Alberdi, 4-2.º C.

**SE VENDE** R-12-TS, a toda prueba. Teléfono 226322

**PARTICULAR** vende Seat-132-1.800. Motor Fiat. Excelente estado. Teléfono 237769.

**Colocaciones**

**PROPONEMOS** trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Alboraya)

**MATRIMONIO** compañía necesito en Madrid Jubilado similar Informe apartado 158 Madrid Referencia matrimonio

**NECESITO** chica fija con informes. Teléfono 221734 o Reyes Católicos, 16-2.º escalera 5.º letra E.

**SE OFRECE** chico con furgoneta todo tipo de portes o reparto. teléfono 225927.

**SE OFRECE** secretaria bilingüe, francés, con experiencia en administración, contabilidad, etc Calle Vitoria, 235 3.º E

**SE NECESITA** chica responsable, horas de 9.30 a 6.30 tarde Heróles de la División Azul, 2.º, E. Informes tardes 4 a 6.

**SE OFRECE** chica para trabajar en casa por las mañanas. Telf 370109.  
**ASISTENTA** se necesita. Almirante Bonifaz 22, 3.º izquierda.

**SE OFRECE** joven para cualquier tipo de trabajo. Pastor, etc. Marmellar de Abajo. Fernando Martín.

**URGE** señora-chica, fija, con informes. Calle Vitoria, parcela 25 (antiguos cuarteles), 1.º C

**SE NECESITA** chica todo el día. Reyes Católicos, 16, 3.º escalera 8.º A.

**CHICA** con informes, para matrimonio con hijo necesito. Teléfono 233765 De 4 a 8.

**SE NECESITA** matrimonio sin hijos de unos 40 años cocina y camarero internos para chalet, sueldo a convenir, Seguros sociales y coche para días libres. Teléfonos 203447 - 201914. (Preguntar por el Sr Rivero).

**NECESITO** chica fija. Teléfono 201807.

**CHICA** interna, sepa cocina, con informes, tardes libres de 5 a 9, si quiere. Vitoria, 9, 3.º D. Teléfono 203543

**SE NECESITA** chica, con informes, sepa cocina. Avda. Cid, 32, 3.º A.

**SE NECESITA** asistenta mañana y tarde. Calle Santiago, 1-1.º B. esquina a calle Vitoria. De 7.30 a 9.

**SE NECESITAN** camareros para barra y comedor. Ambos sexos, para sábados y domingos. Interesados llamar al teléfono 404049 a partir de las 12 (INEM 22.096).

**TIEMPO** libre. Efectúe sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa Benidorm (Alicante)

**EFECTUE:** direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106. Altea (Alicante).

**VIUDO** de 51 años necesita señora o señorita de 47 a 52 años, para dueña de su casa y contraer matrimonio lo antes posible. Para información: Telf. 239685 de 8 a 10 tarde. Abstenerse divorciadas.

**SE NECESITA** chica interna con informes. Paseo de la Isla, 7-4.º A. Teléfono 214302 (horas oficina).

**PSICOLOGA** se ofrece para atender niños con deficiencia de lenguaje, motricidad, maduración, etc., o bien daría clases E.G.B. Teléfono 201389.

**SE NECESITA** señora de 3 a 5. Telf. 207040. (Llamar de 1 a 3).

**Compras y ventas**

**COMPRO** lana colchón a cambio de colchones modernos Telf 224337

**VENDO** palés nuevos y bidones chapa 220 litros. Leñas «El Cid» Los Colonia. 5.

**COMPRO** lana de colchón recogida a domicilio Telf 202399 Burcos

**COMPRO** colchones de lana y objetos usados Paso a domicilio Teléfono 200374

**ESTANTERIAS** metálicas Dexton montaje inmediato Ruera Teléfono 220216

**CUBAS** todas las cabinas, depósitos polister para vino. Vendo. Calvario 20. Cubero.

**VENDO** mostrador bar semi-nuevo, 12 por 0,55 C/ Briesca n.º 20. Precio económico.

**VENDO** 400 chopos gordos. Javier Romero, Cobos de Cerrato (Palencia).

**CAJAS** fuertes, precios fábrica Ocasión. Teléfono (94) 445-26-24

**VENDO** hurones. Teléfono 210255. (Tardes de 2 a 5)

**POR CESE** de negocio hostelería se vende mobiliario y electrodomésticos usados. A buen precio. - Llamar teléfono: 219812.

**VENDO** libros BUP, en buen estado. Teléfono: 202881

**SE VENDE** uva. Revilla Vallejera. José Zamorano.

**OPORTUNIDAD**, grandes descuentos en Moto-sieras Alpina. Visitos, Suministros Sainz. Avda. del Cid, 85.

**VENDO** colmenas móviles. Crecenci a no. Los Barrios de Villadiego.

**Enseñanzas**

**INGLES**, profesor diplomado da clases. Teléfono 211122. Tardes.

**LICENCIADO** Filología Inglesa, da clases ingles particulares. Teléfono 218861

**GRADUADO** Escolar: Mecanografía, Taquígrafia Contabilidad, B.U.P. C.O.U. Idiomas. Academia el Cid. Alfonso X el Sabio, número 1 teléfono 223107

**DOY** clases de Matemáticas. Tf. 212876

**PROFESORAS** de EGB darían clases particulares, todos los niveles. Llamar al Telf. 231594

**PROFESORA** de EGB especialista en Matemáticas da clases. Teléfono 234993. Experiencia.

**ACADEMIA** de Arte, clases de guitarra, dibujo y pintura. Calle San Juan, 20. Teléfono 209893

**ACADEMIA** Corte y Confección Cruz. Sistema Moda «Igualador». Matrícula abierta. Preparación profesoras tituladas. San Juan, 37, 3.º izquierda. Teléfono 207803.

**ACADEMIA** Corte y Confección «Catty», autora y directora. Se conceden títulos. Carnicerías, 1 (Plaza Mayor).

**PROFESOR** de E.G.B da clases particulares. Teléfono 219879.

**PROFESORA** de EGB, da clases particulares o cuidaría niños. Teléfono 372055.

**Fincas**

**SE VENDE** local comercial. Calle Segovia. N.º 3 Telf. 205995.

**VENDO** plaza de garaje. Calle Petronila Casado, 18. Teléfono 212784.

**VENDO** piso, Barriada Máximo Nebreda. Buenas condiciones para vivienda y taller. Llamar 200259, sels a ocho tarde.

**REYES** Católicos, 35, vendo piso soleado, 3 habitaciones, salón, Portería.

**VENDO** plaza garaje, zona calle Vitoria, centricísimo. Razón: teléfono 205117.

**SANTOS** Perfumería droguería, céntrica mucho volumen de ventas, en local propio de 100 m² magnífica inversión, rápida amortización, vendo Calle Julio Sáez Hoya, 8, 6.º

**VENDO** piso céntrico. Avda Reyes Católicos 16 6 habitaciones cocina amueblada tres aseos calefacción y plaza garaje Teléfono 210382

**SANTOS** Restaurante de muy prestigiado nombre comercial con locales de 108 y 85 m² unidos en dos plantas, centricísimo Inversión muy buena como local amortizable como negocio pocos años Vendo sin ninguna relación laboral - Calle Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SE VENDE** piso, 4 habitaciones, calefacción individual, económico teléfono 217743

**PISO** se vende muy céntrico amplio y en plaza de garaje Servicios centrales Información de 9 a 12 Telf 226358

**SANTOS** Local muy céntrico de 50 m² en planta más sótano y entresuelo con negocio incluido sin gastos de instalación Vendo Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Piso de 160 m² plaza de garaje, mira R. Católicos, decorado lujo precio muy interesante Calle Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Oportunidad! Pisos amplios en calle Alfareros 70 m² Desde 1.100.000 pesetas Amplias facilidades - Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Sótano industrial de 3.000 m² muy alto en primera línea de carretera nacional junto ciudad todas las instalaciones ideal para sala de fiestas, taller, servicios, almacenamientos Julio Sáez Hoya 8-6.º

**SANTOS** Vende oficinas céntricas Desde 22 m. Propias cualquier despacho profesional o delegaciones Totalmente instaladas Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Vende pisos semi-nuevos, en Reyes Católicos Alturas 2.5 Con o sin plaza garaje. Servicios centrales 4 y 6 habitaciones - Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Vende pisos a estrenar en calle Vitoria, núm 29 Cocina amueblada Alturas varias 3 y salón, 2 baños Facilidades Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Piso de lujo, parcela 3 del Polígono Residencial, calle Vitoria, orientado parte al río sol a todas horas Vendo calle Julio Sáez Hoya núm 8 6.º

**SANTOS** Piso de lujo calle Vitoria junto Banco España grande, muy soleado Vendo Calle Julio Sáez Hoya 8 6.º

**SANTOS** Vendo piso zona plaza Logroño, 5 habitaciones Buena altura.

**SANTOS** Pisos en calle Romancero, 4 habitaciones servicios individuales 4 y 5 habitaciones Como nuevos

**SANTOS** Vende plaza garaje en Plaza San Bruno totalmente cerrada amplia. Otras en Cooperativa Santo Tomás Parque de las Avenidas.

**SANTOS** Oportunidad amplísima vivienda de 170 m² en Avda Casa la Vega, con electrodomésticos, convertible en dos pisos Soleado Excelente precio.

**SANTOS** Apartamentos de lujo a estrenar. Cocina amueblada. Situación privilegiada. Facilidades de pago, Calle Julio Sáez Hoya, 8 6.º

**SANTOS** Vende trasteros amplios Soleados. Convertibles en estudio. Financiación a su medida Desde 210.000 pesetas.

**SANTOS** Vende piso económico en Avenida Eladio Perlado Con muebles, sin gastos comunidad Buena altura. Otro en Edificio San Roque. Exterior Soleado, mínima entrada.

**SANTOS** Vende pisos, económicos en Melchor Prieto Céntrico. Desde 86 m. Sin gastos comunidad Desde pesetas 2.000.000

**AQUI** vendo local comercial Parque San Francisco 5. 1.º izquierda

**SANTOS** Apartamentos en R. Católicos y calle Clunia amplios, servicios centrales e individuales 2 y salón Gran terraza

**DE LA FUENTE** - Vivienda a estrenar, 4 habitaciones, calefacción central carretera de Poza, 3.350.000 pesetas Calle San Pablo 12-C

**DE LA FUENTE** - Cuarto piso, 4 habitaciones dos baños muy soleado servicios centrales calle Particular Calzadas

**DE LA FUENTE** - Vivienda 120 metros terraza cubierta, grandes mejoras, servicios centrales próximo a cuarteles

**DE LA FUENTE** - Vivienda 3 habitaciones amplio salón servicios centrales plaza San Pablo Buen precio Calle San Pablo 12-C

**DE LA FUENTE** - Vivienda lujo, céntrica, a estrenar 6 habitaciones estudio dos garajes, amplias terrazas Exp. escrituras

**DE LA FUENTE** - Varios pisos a estrenar exentos escrituras, interés 11 por ciento. Eladio Perlado Casa la Vega, Alfareros calle San Pablo 12-C

**DE LA FUENTE** - Vende locales en lo mejor de plaza San Bruno y Grandmontagne Consulte precios

**DE LA FUENTE** - Oferta locales comerciales exentos escrituras, en Eladio Perlado y Casa la Vega Precios interesantes

**DE LA FUENTE** - Vende locales diversas superficies, Alfareros. Nuestra Señora de Berán, General Mola. Santa Clara Carrero Blanco

**SE VENDE** piso reformado Parque San Francisco número 3-2.º izquierda teléfono 227199

**PISO** gran ocasión, cuatro dormitorios, amplios servicios, muy soleado Bernabé, Espolón, 22

**SE VENDE** finca de 16.000 metros cuadrados de terreno y 1.800 metros cuadrados de nave sita en barrio San Pedro denominado de Rebolledo Informes 202477

**SE VENDE** piso Santa Cruz 27, información porteria. Telf. 202027.

**VENDO** dos lonjas de 170 m.² cada una, posibilidad de unión otra de 48 m.² todas en Santa Bárbara n.º 24 Información Telf. 200210 horas comercio.

**A PARTAMENTO** vendo, servicios centrales, facilidades. Avda. Vena, 3. 3.º, 2. D.

**SE VENDE** piso 180 m.². Vitoria, 30. Teléfono 202679.

**VENDO** piso soleado, calefacción central, Reyes Católicos, 34, teléfono 227739.

**VENDO** piso ático, recién estrenado, algo abuhardillado y muy económico. Calle Luis Alberdi, núm. 9, 11.º, letra B.

**REYES** Católicos 10, 10.º, G, vendo piso, 3 habitaciones, salón, garaje servicios centrales Teléfono 225230

**VENDO** piso, calle Madrid, 35, 8.º, B. Razón Porteria.

**VENDO** piso, calle Calvario, 12, 2.º, calefacción individual gastos reducidos.

**PRECIOSO** apartamento. Reyes Católicos, 10, 10.º G, se vende con garaje.

**SE VENDE** piso, zona Gamonal, buena situación 500.000 pesetas entrada, resto con facilidades a 12 años Importe total 2.350.000 pesetas. Informes: Bar Sole, MIJ Viviendas

**REYES CATOLICOS**, 8, 2.º, C vendo piso, 3 habitaciones, salón, verlo mañanas.

**SE VENDE** piso muy céntrico nuevo y muy económico Telf 220653

**BARATO** vendo, piso 7.º Vitoria 186 Informes: Teléfono 219074.

**VENDO** piso por traslado 6 habitaciones, central zona General Vigón Telf 228754

**VENDO** piso 4 dormitorios, salón comedor 3 cuartos de baño Servicios centrales. Reyes Católicos Telf 229163

**SE VENDE** barato de oportunidad piso principal en Crucero San Julián, sin intermediarios ni gastos comunidad Precio mínimo 2.600.000 como está y tres millones con reparaciones menores Aceptamos mejor oferta. Informes Telf 214436 por las tardes

**PARTICULAR** vende piso, calefacción carbón Plaza San Bruno 12-9.º C Telf 214363

**SE VENDE** plaza de garaje doble C/ Vitoria, 160-6.º A Teléfono 210947.

**VENDO** o alquiler local. Avenida del Cid, 86. Tienda.

**VENDO** piso exterior, calefacción central, 4 habitaciones, 2 baños, gastos comunidad reducidos, buen precio. Avenida del Cid, 90, 6.º Teléfono 225658

**SE VENDE** piso en calle Vitoria, 164, 4.º A. Telf 216567.

**VENDO** piso. Teléfono: 221476

**GARCIFUEN T E S.** - Quinto, Reyes Católicos, tres, salón calefacción central

**GARCIFUEN T E S.** - Piso Reyes Católicos, cinco, salón dos baños, exterior soleado

**GARCIFUEN T E S.** - Fuentecillas, tres, salón y otro de dos y salón. Buen precio

**GARCIFUEN T E S.** - Piso 6 Cuarteles, cinco, salón, tres baños, exterior Primera parcela.

**GARCIFUEN T E S.** - Eladio Perlado, 16, cuarto, salón calefacción individual 2.300.000

**GARCIFUEN T E S.** - Calle Santiago, tres, salón, exterior garaje, económico

**GARCIFUEN T E S.** - Carretera Logroño, tres, salón, garaje, estrenar, 202314

**GARCIFUEN T E S.** - Local comercial, 53 metros cuadrados. Arzobispo de Castro, otro de 70 metros cuadrados.

**GARCIFUEN T E S.** - Local Alfareros, venta u opción compra, otro en Lain Calvo.

**GARCIFUEN T E S.** - Casa planta y piso Barriada Ilera consulte, Plaza Alonso Martínez, 7-A 2.º 202314

**GARCIFUEN T E S.** - Vendo piso San Francisco. Tres, salón, calefacción individual, cocina amueblada

**GARCIFUEN T E S.** - Piso Parque San Francisco Tres, salón exterior

**GARCIFUEN T E S.** - Piso céntrico dos salones. 2100.000.

**GARCIFUEN T E S.** - Piso calle Zamora, dos, salón y otro de tres y salón

**VENDO** piso exterior, soleado, buena altura, servicios centrales, garaje. General Vigón. Teléfono 225743.

**VENDO** piso con plaza de garaje, zona G-9. Teléfono 211679.

**VENDO** piso, cinco habitaciones, con opción garaje y taquilla. Avenida Vena Telf 220724.

**VENDO** piso, San Agustín, ocasión. Teléfono 206951.

**VENDO** plaza garaje, Edificio Bernardas. Buen precio. Telf. 220366. (Horas oficina)

**REYES** Católicos, buen piso, exterior, vendo, ocasión Albillos. Espolón, 22

**PISOS** baratos: 1.000.000, San Francisco; 1.500.000, Gamonal, Albillos, Espolón 22

**MAGNIFICO** piso, San Agustín, 4 más salón, dos baños, trastero, Ganga Albillos, Espolón, 22

**GRAN** ocasión. Piso estrenar, salón, cuatro dormitorios, centralizado. Legión Española, Albillos, Espolón, 22.

**NUUESTRA** Señora Belén, vendo piso, amplio, comodidades. Verlo: Albillos, Espolón, 22.

**COMPRO** piso pequeño, pagándose al contado. Telf. 237223.

**VENDO** piso céntrico. Avda. Reyes Católicos, 16-7.º A, 6 habitaciones, cocina amueblada, tres aseos, calefacción y plaza garaje Telf 210382.

**SE VENDE** piso, calle Jesús María Ordoño. Teléfono 211384.



Fincas

SE VENDE plaza de garaje. Calle Legión Española. Telf. 205995. SE VENDE piso, soleado. Calle Jesús María Ordoño, N.º 7-6.º C. Calefacción individual, pocos gastos. Teléfono 223340. RITORT: Piso General Vigón, 5 habitaciones, 2 baños, garaje, calefacción central, sol todo el día, buenas vistas. Reyes Católicos, 4. RITORT: Piso San Francisco, servicios individuales, soleado, muy reformado, facilidades, 4 habitaciones. RITORT: Piso Francisco Salinas, 4 habitaciones, soleado, calefacción individual, poca comunidad. Precio «ocasión». RITORT: Piso zona Avenida del Cid, al lado Parque Bomberos, 4 habitaciones, exterior total, calefacción individual. Visitenos, es interesante. Reyes Católicos, 4. RITORT: Barriada Juan XXIII, exterior entero, sol todo el día, poca comunidad, mínima entrada. RITORT: Piso Carretera Logroño, 4 habitaciones, soleado, exterior, poca comunidad, precio inigualable. RITORT: Piso calle Vitoria, 4 habitaciones, todo exterior, poca entrada, resto facilidades. Reyes Católicos, 4. RITORT: Piso San Juan de Ortega, 4 habitaciones, soleado, calefacción individual, precio de oportunidad. RITORT: Piso zona Gamonal, 4 habitaciones, calefacción individual, contraventanas, muy reformado, total: 1.700.000 pesetas. Reyes Católicos, 4. RITORT: Piso Luis Alberdi, 4 habitaciones, exterior, terraza, entrada 550.000 pesetas. Resto facilidades. poca comunidad. RITORT: Piso Eladio Perlado, exterior, calefacción, 4 habitaciones, amplias facilidades. Reyes Católicos, 4. RITORT: Pisos nuevos, 4 y 5 habitaciones, 2 baños, garaje, todos los servicios centrales, la mejor zona de Gamonal, zonas verdes, amplias facilidades; precio fijo, mínimas entradas y precios inigualables. Vende en exclusiva Ritort. Reyes Católicos, 4.

RITORT: Locales comerciales, distintas zonas. Reyes Católicos, calle Madrid, Pedro Alfaro, plaza Lavaderos y otras, desde 25.000 pesetas m², distintas superficies. RITORT: Piso calle Madrid, 5 habitaciones, 2 baños, exterior. Facilidades. RITORT: Vende naves industriales, de 800 y 900 m², Polígono Gamonal, Villimar, precio interesante. Reyes Católicos, 4. RITORT: Supermercado, zona Gamonal, por no poder atender, mucha clientela, poco traspaso, mínima renta. Reyes Católicos, 4. PRIGO 1.859. Espolón, 70 metros cuadrados, planta y 70 metros cuadrados de sótano. PRIGO 1.452. Santa Clara, 40 m², ideal pequeño negocio, situación fabulosa. PRIGO 1.996. Puebla, 112 metros cuadrados, salón, 60 metros cuadrados, ideal asociaciones, sociedades. PRIGO 1.498. Fuente-cillas, 70 m², tres, salón, soleado, exterior. Gran oportunidad. PRIGO 2.977. Pisones, 80 m², tres, salón, cocina amueblada, buen precio. PRIGO 2.862. San Francisco, tres, parquet, moqueta, exterior. Oportunidad. PRIGO 2.959. Santa Agueda, 70 m², salón 18 m², dos terrazas, trastero. PRIGO 2.892, piso económico, completísimo salón amplio. Facilidades. PRIGO 2.964. Reformado, magnífica ocasión, tres, salón, suelo carpintería nuevos. PRIGO 2.180. Grandmontagne, 85 m², electrodomésticos, calefacción eléctrica, parquet, cuatro terrazas. PRIGO 3.026. A estrenar, 115 m², Santiago, dos baños, servicios centrales. PRIGO 3.029. Eladio Perlado, 110 m², servicios centrales, excelente altura, económico. PRIGO 2.995. A estrenar, 90 m² servicios centrales, garaje, buenísima orientación. PRIGO 2.688. Pérez Platero, 88 m², calefacción individual, mínima comunidad, soleadísimo. PRIGO 2.681. Ocasión local 36 metros, Juan XXIII, agua, luz, preparado. PRIGO 3.014. Fátima, buenísima altura, mejor precio, calefacción central, soleadísimo. VENDO piso Delicias, 14, teléf. 225523.

Fincas Rústicas

VENDO casa, Melgar de Fernamental. Precio económico. Teléfono 372204. Tardes. SE VENDEN 5 Has. regadío y 4 de secano en Cimos de Pisuegra. Llamar Tf. 372014. VENDO cocheras y era con agua, en Hormazuela. Informes: Angel Franco Emperador, 70, 1.º D. OCASION para invertir, vendo finca 500 m.º solar y 2 naves de 220 y 300; con agua, luz y río a 150 metros carretera general, buena entrada; 50 16 62, 50 38 54. COMPRO finca rústica, zona de Villarcayo. Informes. Ursula Gorostegui. Villa Ezquerrecoa. Barrio de Loyola. San Sebastián. VENDO finca edificable, 12 kilómetros Burgos. Telf. 219938. FINCA 12.000 metros, chalet - pabellón 600, más edificios granja, huerta, luz, mismo Burgos. Albillos. Espolón, 22. SE VENDEN fincas rústicas en Albillos, llores y parcelas. Teléfono 91-2453495. PRIGO 181. Olmos Atapuerca, casa tres plantas, gloria, chimenea cochera. PRIGO 1.487. Avellanosa Muñoz, baño, chimenea, bodegas, jardín, garaje. economiquísima. PRIGO 2.834. Finca San Millán Juarros, 500 m², junto carretera. Baratísima.

Ganados y aperos

POR cese de labranza se vende tractor «Same» Drago. 2.000 horas de trabajo. Tf 372014. VENDO 5.000 kilos de titarros para siembra. Jesús Martínez. Hontanana. VENDO rebaño de ovejas en Caba. Carlos Rojo. Tel. 412037. AGRICULTOR y ganadero tenemos toda clase de maquinaria para su siembra, sembradoras seminuevas, cultivadores gradas. Tolvas para lechones. Precio especial, última semana Septiembre y primera de Octubre. Talleres Mirabueno. Telf. 206420 Camino Mirabueno, n.º 31. Burgos.

AGRICULTORES, se vende cebada para siembra Doble, R-2, seleccionada y ensacada, Telf. 21 16 02. Santos Diez. Cortes. VENDO sembradoras mixtas, 13, 15 y 17 botas, arados de 3, 4 y 5 discos. Nuevo y usados. Basculantes Ortega. — Teléfono 370081. VENDO remolque. — Tratar con Heliodoro Reoyo, en Cayuela. VENDO cebada Unión R-2, Jorge Gómez. Villabilla de Gumiel. SE VENDE 75 ovejas. Informes: Victor Aguayo Ortega. Arenillas de Río Pisuegra.

VENDO vacas con leche y abocadas a parir. Ignacio Gutiérrez. Castrojeriz. SE VENDE tractor Stey y aperos de labranza Telf. 170381. VENDO cosechadora de remolacha, autopropulsada. Razon: Agustín Domingo. Roa. Teléfonos 540070. VENDO cebada Doble para siembra R-2. Hermanos San Millán. Samón.

Huespedes

CEDO habitación. Llamar teléfono 225722. De 4 a 7,30 tarde. SE ADMITEN chicos pensión completa, calle 3-34, n.º 2, 3.º D., Gamonal. SE ADMITEN chicos pensión completa, estudiantes. C/ Francisco Grandmontagne. Teléfono 218679. PENSION completa o dormir. Telf 203616. SE DA pensión a estudiantes. Grandmontagne Gamonal. Teléfono 211981. SE DA pensión económica. C/. Vitoria. 160, 6.º A. DOY pensión completa a señoritas. Teléfono: 239724. CEDO habitaciones derecho cocina a chicas. Telf. 223781. Calle San Bruno, 11. 2.º A. SE CEDE habitación a señorita. Tf 206078. CAMAS dormir, económico. Alfonso X Sabio, 3, 1.º A. (A partir 6 tarde). DOY pensión completa a estudiantes. General Mola. Tf. 235217. PENSION, calle Madrid. Telf. 218404. DARIA pensión completa a chicos estudiantes. Telf 203782. CEDO habitaciones a empleados; una y dos plazas. Telf. 220986.

CASA particular, admite caballeros o señoritas, empleados, económico, zona céntrica 206308. SE ADMITEN chicos a dormir o pensión completa. Calle 3-34, número 2, 8.º C. SE NECESITAN chicas para compartir piso. Tel. 209296 (tardes). PENSION completa o dormir solamente, a 2 señoritas. Calle Lavaderos, 5, 1.º A. SE NECESITAN chicos para compartir piso. Telf. 203937.

CEDO habitaciones con derecho cocina, económico. Tel. 201574. CEDO habitación con derecho a cocina, señoritas. Telf. 209874. PARA compartir piso lujo, céntrico, servicios centralizados, precisamos estudiantes o caballero. — Teléfono: 216883. SE COGEN chicos a dormir. Telf. 237731. DARIA habitación a señoritas a dormir. Teléfono 208676. SE OFRECE habitación señorita, casa confortable, económico. Teléfono 223944. SEÑORITAS habitación con derecho cocina en Vigón. Telf. 223006. DOS chicas para compartir piso, se necesitan. Telf. 234344. DOY pensión. General Yagüe n.º 32, escalera 6 4.º B. DOY pensión completa. Carretera de Logroño, 101. 1.º A. SE DAN camas a chicas estudiantes, con derecho cocina. Informes: Calle Concepción, 14, 1.º C. Teléfono 200500. CEDO piso o habitación confortables. Zona General Vigón. Teléfono 227932. CEDO habitaciones señoritas. Telf. 222705. SE ALQUILAN habitaciones chicas estudiantes, derecho cocina, zona Reyes Católicos. Teléfono 227692. PENSION o sólo dormir. Calle Madrid, 23, 2.º izquierda B. SE ADMITEN chicas dormir. Santa Clara, 36, 2.º E. SE DAN camas. Interesados llamar 215309. SE ALQUILA habitación a dos chicas estudiantes con o sin derecho cocina. Zona Gamonal. Tf. 232146. ADMITIRIA estudiantes, cerca del Padre Arámburu y CUA. Castellana. Telf. 208963. PENSION completa o dormir. Martín Antolínez, 12-3.º A.

Traspasos

BUSCO chico para compartir piso, zona San Agustín. Teléfono 200584. HABITACION señorita dormir, céntrico. Teléfono 233422. ALQUILO una o dos habitaciones, en calle San Francisco, con o sin cocina. Telf. 223438. SE DA pensión completa a dos señoritas, calle Nueva Apertura Tesorera, N.º 2, 2.º izquierda. CEDO habitaciones derecho cocina a chicas. Telf. 238277. Calle San Bruno, 11, 2.º A. SEÑORITAS dormir o derecho cocina. San Cosme, 14, 1.º izquierda. SE ADMITEN chicos pensión a convenir. General Vigón. Teléfono 234845. PENSION completa o dormir. Cabestreros, 7, 1.º D (detrás Catedral). CEDO habitación con cocina. Calle Vitoria, 182 bis, 1.º B. COGERIA chicas derecho cocina. Teléfono 215859. ADMITIRIA chica a dormir con derecho cocina. Avda. Reyes Católicos, N.º 9, 5.º C. SE ALQUILAN habitaciones para señoras o señoritas. Razon: teléfono 203051. DOY habitación para chicas, económico. San Francisco, 28, bajo 3. CEDO habitación a señoritas. Avda. Reyes Católicos, 26, 2.º C. SEÑORITAS estudiantes, a dormir o pensión. Telf. 215198 (de 2 a 4). DOY pensión a estudiantes, casa con comodidades, precio económico. General Mola, N.º 29, 2.º.

Varios

TRASPASO extraordinario local centricísimo, 500 m.º con piso encima, comunicado, propio oficina bancaria, supermercado, etc. Telf 20 12 70. DE LA FUENTE. — Traspasa local comercial de 95 m.º, en la mejor zona de calle Vitoria (Gamonal) ¡Oportunidad! GARCIFUENTE S. — Ocasión. Traspaso local 30 metros cuadrados. San Pedro Cardena. 3. RITORT: Traspasa peluquería, totalmente instalada. Renta 15.000 pesetas, mucha clientela. Visítame, es una oportunidad. RITORT: Traspaso locales comerciales distintas zonas, centro y Gamonal, distintas superficies. Reyes Católicos, 4. PRIGO 2.887. Negocio marcha, Inugara, 12 m², agua, luz, aseo, económico. SE TRASPASA librería y papelería, lugar muy céntrico, máximas facilidades. Telf on os 237311 y 214192. FONTANERIA, Albañilería, colocamos canchales nuevos y reparamos y retejamos. Teléfono 220070. CREDITOS. resolvemos su préstamo personal en 24 horas Telfs 230654 6 230888. DISPONEMOS de almacén para guardar cosechadoras, caravanas, etc. Falleres Dueño. Carretera Valladolid Telf. 304013. REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos 214290 y 200321. ELECTRICISTA, reformas y trabajos a domicilio. Teléfonos 227745 y 235799. ACUCHILLADOS y barnizados GARCIA. Teléfono 214603. TAPICERO se ofrece a domicilio. Teléfono 230883. Llamar de 2,30 a 3,30. DELINEANTE, se realizan toda clase de trabajos particulares. Teléfono 200316.

Muebles

VENDO muebles de peluquería completos. Casa la Vega, 33, 8.º C (mediodía). VENDO muebles por traslado. Telf. 224037. Horas oficina. EXTRAVIO perro marrón oscuro, pointer. Tratar con Poll. Celadilla Sotobrián. Gratificaré.

Perdidas

EXTRAVIO perro marrón oscuro, pointer. Tratar con Poll. Celadilla Sotobrián. Gratificaré.

Televisores

RADIO T.V. CARLOS. reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf 217579

CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — El Congreso de Administración de RTVE mantendrá hoy su primera reunión en los nuevos locales, recién estrenados, en la calle Sor Ángela de la Cruz. A los consejeros se les había quedado estrecha su antigua sede, una planta del edificio UAP, situado en el paseo de la Castellana, y tras las vacaciones comenzaron las mudanzas al que desde ahora será su domicilio definitivo. Los consejeros disponen ahora de una amplia planta para sus oficinas y despachos y otra dedicada a diversos servicios de la dirección general del ente público. Aquí tienen prevista en la tarde de hoy una reunión con Fernando Castedo en la que se tratarán tres puntos: la regulación de la publicidad, el derecho de rectificación y el derecho de acceso al medio de los grupos políticos y sociales. Se espera también que como tema genérico algunos de los consejeros pongan sobre el tapete el tema de la nueva programación de RTVE para el cuarto trimestre de 1981 que ya confeccionada en toda regla ha enviado el ente público a la Prensa y de la que ha recibido información el Consejo hace escasos días. El planteamiento seguramente será si este nuevo esquema se ajusta a los principios generales de la programación, aprobados por este organismo hace escasamente dos meses, y sobre el que presumiblemente se mantendrá en esta tarde alguna objeción. LOS NUEVOS PROGRAMAS DEL JUEVES. Mientras tanto el nuevo esquema continúa ensambándose a lo largo del mes de Octubre. Este jueves

entran cuatro nuevos programas, aunque si bien es cierto uno de ellos no puede considerarse como una específica novedad. Los chicos, que siguen sin contar con una programación bien definida y coherente cuentan a partir de este jueves con una nueva serie de dibujos animados que puede representar un entretenido aliciente. Se tatar de la presentación de los más entrañables muñecos que creó Walt Disney en su primera época, agrupados en episodios de media hora de duración. Viejos amigos como el Pato Donald, Mikie Mouse, Pluto y otros de los personajes protagonistas de los cortos que se rodaron por los años 30 en los estudios de Disney, vuelven ahora con el encanto del recuerdo. Después de esta serie se inicia la andadura de una producción de TVE que se subtítulo como ecológica. Su título es «Tierras y profundidades» y su director realizador y guionista es Eduardo Admetia, un personaje conocido ya en el medio a través de sus antiguos reportajes sobre el fondo marino que fueron emitidos hace varios años en TVE. Seguidamente, justo antes del Telediario se emite una serie que no puede considerarse como una novedad dentro del nuevo esquema. Se trata de «Pantalla abierta», aquellos antiguos programas de los que eran protagonistas los medios de comunicación que llega ahora con algunos episodios que quedaron descolgados en otros tiempo. El programa de presentación en este jueves lleva por título «En ondas» y ha sido realizado por Radio España. Se trata de un reportaje de Raúl Peña en el que se rinde tributo a la historia de la radio. OBJETIVO. «Objetivo» es otro de los espacios informativos que han pasado de la programación de tarde a la de noche.

Al igual que «Mano a mano», «En este país» y «Vivir cada día» el programa que dirige Luis Pancorbo, se ha ganado a pulso este nuevo horario de mayor audiencia. Se ofrece en este jueves el reportaje «Los otros filipinos», realizado por el propio director del programa en el que se trata de dar una visión de los grupos marginados de Filipinas. La tribu de los Igorotes, que vive en el poblado de los Bukaots de Gumid (Nueva Vizcaya) ha mantenido intactos hasta hace años su antiguo ritual de cortadores de cabezas. En la isla de Mindoro, el equipo de «Objetivo» ayudado por ocho portadores, prisioneros del penal de Sablayan y, dos guías se adentró hasta las estribaciones del Malassang, donde habitaba una de las tribus más primitivas del mundo, los Batagan. Esta tribu, que desconocía los espejos hasta la llegada de los reporteros de «Objetivo», creían hasta hace poco ser los únicos pobladores del mundo. Por último, según nos informan desde este programa, con la ayuda del Ministerio para la protección de minorías étnicas, «Objetivo» consiguió filmar por primera vez a la tribu de Mindoro. «Allí —explica Luis Pancorbo— nos encontramos con un indígena, hijo de uno de los soldados japoneses que, tras la segunda guerra mundial, se refugió en la región, ignorando que su empujador había capitulado. «ESTA NOCHE» El programa de hoy está dedicado al cincuenta aniversario del derecho al voto de la mujer. Con este motivo Carmen Sarmiento entrevista a Federica Montseny, ministra de Sanidad y Asistencia Social durante el Gobierno de Largo Caballero, en 1936. MERCEDES RODRIGUEZ



**RADIO - TV**

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, jueves, día 1º de Octubre

- 7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo musical).
- 8,30 Radiocadena. Noticias 8,30. (30 minutos).
- 9,00 «En español».
- 9,30 «De costa a costa». (Música iberoamericana).
- 10,00 «Nuestro diario». (Informativo local).
- 11,20 «Ronda de avisos». (Al servicio del oyente). A las 12,00: Angelus. (Continúa «Ronda de avisos» hasta las 12,20).
- 12,30 «Rock».
- 13,00 «Radiocadena regional». (Informativo Región).
- 13,15 «Discos dedicados».
- 14,15 «La Bolsa».
- 14,30 Radiocadena, noticias 14,30. (30 minutos).
- 15,00 «Club millonarios».
- 16,00 «Música para estar por casa».
- 16,30 «Minusval en las ondas».
- 17,00 Consultorio.
- 17,30 «Mundo camp».
- 18,00 «Orquestas en la tarde».
- 18,30 «Voces famosas».
- 19,00 «Actualidad del disco».
- 19,30 «Ritmos de ayer y de hoy».
- 20,00 «Avance informativo». (Local).
- 20,30 «Radiocadena noticias 20,30». (30 minutos).
- 21,00 «La zarzuela».
- 22,00 «Graderío». (Los deportes en Burgos).
- 22,30 «Resumen informativo local» y «Nuestros barrios».
- 23,00 «Luz roja».
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

JUEVES

UHF

- |   |  |
|---|--|
| 2,15 Carta de ajuste.                             | 7,30 Carta de ajuste.                              |
| 2,28 Apertura y presentación.                     | 7,43 Apertura y presentación.                      |
| 2,30 Programa regional.                           | 7,45 Noticias-2.                                   |
| 3,00 Crónica-3.                                   | 8,00 Cuentos.                                      |
| 4,05 Lillie.                                      | 8,30 La II guerra mundial: «Diario de un soldado». |
| 5,00 Despedida y cierre.                          |  |
| 6,15 Carta de ajuste.                             | 8,50 Zarabanda.                                    |
| 6,30 Apertura, presentación y avance informativo. | 9,50 Benny Hill.                                   |
| 6,45 La cometa blanca.                            | 10,15 Musical express-amigos.                      |
| 7,00 El libro gordo de Petete.                    | 11,15 Noticias-2.                                  |
| 7,02 Walt Disney.                                 | 11,30 Polideportivo.                               |
| 7,30 Tierras y profundidades.                     | 00,00 Despedida y cierre.                          |
| 8,00 Pantalla abierta.                            |  |
| 9,00 Telediario.                                  |  |
| 9,35 Esta noche.                                  |  |
| 10,35 Ficciones.                                  |  |
| 11,10 Objetivo.                                   |  |
| 00,00 Al cierre.                                  |  |
| 00,15 Despedida y cierre.                         |  |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**ENDAR, S. L.**

EMPRESA DE ENSAYOS NO-DESTRUCTIVOS SOLICITA

REPRESENTANTE A COMISION

- SE OFRECE formación a cargo de la Empresa e interesantes comisiones.
- SE REQUIERE: Ingeniero Técnico Industrial. Edad: inferior a 30 años y estar dispuesto a viajar.
- INTERESADOS, enviar «curriculum vitae» a: Calle Orense, 62-4-C. MADRID-20. (INEM 22.044)

**MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL**  
DELEGACION TERRITORIAL DE BURGOS

CURSO DE DIPLOMADOS DE PUERICULTURA

Se pone en conocimiento de todos los que desean realizar el curso de Diplomados de Puericultura, podrán presentar las instancias para realizar el examen de selección desde el día 1 al 31 de Octubre del año en curso. Es imprescindible tener 18 años. Las tasas de examen son 180 pesetas. Las pruebas de acceso se realizarán en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros, sita en la Plaza de España (antes Plaza de la Cruzada) el día 6 de Noviembre a las 7,30, debiendo ir provistos del carnet de identidad.

Burgos, 28 de Septiembre de 1981

**Santoral**

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Teresa del Niño Jesús, vg.; Remigio, ob.; Severo, pb.; Bavón, cf.; Platón, pb. Adiosdado, Ananias, Prisco, Crescente, Evagrio, Aretas, Verísimo, Máxima y Julia, Domingo, mártires.

Misa de Santa Teresa del Niño Jesús. Mañana, primer viernes.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Los Santos Angeles Custodios. Ss. Alderado, Bernardo, Dagamundo, ab.; Diaterio, Eleuterio, mr.; Gerino, Leo, degario ob.; Modesto, dc.; Odrán, Primo, Teodoro, Cirilo y Secundario mrs.; Satorio, Sereno, erm.; Tomás de Cantalupo.

Misa de los Ss. AA. CC. Fiesta patronal de los Cuervos de la Policía. Día de Penitencia. Mañana, Primer Sábado.

**Registro civil**

**Nacimientos.** — Aitor Jordán y Tamayo, Ana Ontañón y Manjón, Sara Sebastián y Martínez, María Salas y de Pablo, Luis Mariano Calvo y Rodríguez Sergio Santamaría y García, Cristina Martínez y Andrés.

**Deunciones.** — María Jiménez y Moreno, de Canes (Almería), 48 años; Silvino Nebreda y Nebreda, de Santibáñez Zarzaguda 68 años; Hilario de la Fuente y Mariscal, de Arcos de la Liana, 79 años; Frutos Renuncio y Tobar, de Villalonquér, 81 años; María Patrocinio García y Carballeda, de Burgos, 68 años.

**Boletín meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 691,2; a la una de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 687,0.

**Temperatura ambiente.** — Máxima 24 grados, a las 17 horas.

**Mínima,** 8 grados, a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, W — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, calma.

**Higrómetro.** — Humedad ambiente, 57 por ciento.

**Cupón - pro - ciegos**

En el sorteo del Cupón Pro-Ciegos celebrado ayer ha resultado premiado con 6.250 pesetas el número 334 y con 625 pesetas, todos los números terminados en 34.

**Cupón pro ciegos**  
**N.º 334**  
PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER  
**muebles evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53, 56, 58, 60, 62

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**  
Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º  
Teléfono: 33 88 73.  
VALLADOLID

**Farmacias**

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche:

García. — Plaza de Vega, núm. 13.

Carmen Domingo. — General Dávila 21.

Renedo. — Paseo de la Isla 10.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana:

García. — Plaza de Vega, núm. 13.

**Urgencias**

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| Bomberos .....                     | 20 13 10   |
| Casa Socorro .....                 | 21 14 10   |
| Guardia Civil .....                | 22 11 00   |
| Seguridad Social .....             | 22 18 00   |
| Cruz Roja .....                    | 22 15 00   |
| Policia Municipal .....            | 20 21 38   |
| Gamonal .....                      | 22 38 39   |
| Servicio Policial Permanente ..... | 091        |
| Teléfono de la Esperanza .....     | 20 73 57   |
| Obras Públicas .....               | 22 45 00   |
| Tele-Ruta .....                    | 91/2542800 |
| Renfe .....                        | 20 35 60   |

**Taxis**

|   |          |
|---|----------|
| Plaza Conde de Castro .....               | 20 30 88 |
| Avda Gamonal .....                        | 22 44 06 |
| Avda del Cid (Residencia Sanitaria) ..... | 22 80 56 |
| Plza Santo Domingo de Guzmán .....        | 20 30 55 |
| Conde Jordana .....                       | 20 30 88 |
| Plaza Vega .....                          | 23 28 62 |

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

|                        |          |
|------------------------|----------|
| Bomberos .....         | 31 00 00 |
| Casa Socorro .....     | 31 13 29 |
| Guardia Civil .....    | 31 00 39 |
| Seguridad Social ..... | 32 06 08 |
| Cruz Roja .....        | 31 00 37 |
| Policia .....          | 31 00 95 |

**ARANDA DE DUERO**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Bomberos .....      | 50 07 98 |
| Guardia Civil ..... | 50 08 86 |
| Cruz Roja .....     | 50 26 18 |
| Policia .....       | 50 01 00 |

**LERMA**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 17 00 37 |
| Cruz Roja .....     | 17 00 60 |

**ROA**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 54 00 13 |
| Cruz Roja .....     | 54 01 83 |

**MEDINA DE POMAR**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 11 07 06 |
|---------------------|----------|

**BRIVIESCA**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 59 00 34 |
| Cruz Roja .....     | 59 08 28 |

**BELORADO**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 58 00 46 |
| Cruz Roja .....     | 58 01 89 |

**VILLARCAYO**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 10 00 17 |
| Cruz Roja .....     | 10 01 18 |

**VILLADIEGO**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 36 00 04 |
|---------------------|----------|

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 12 00 05 |
| Cruz Roja .....     | 12 03 93 |

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Guardia Civil ..... | 37 20 18 |
|---------------------|----------|

**POR CIERRE DE CARPINTERIA SE LIQUIDA**

Sierra circular, SPM 3000, lijadora de banda Antuñano, Fresadora de 2 velocidades, Fimec, Máquina Tupi TS-110, Ingletadora Cut de 900, Prensa manual de 4 usillos, Aspirador de residuos, Compresor de 12 ATM, etc.  
Ver en MAING. Palacios de la Sierra (Burgos). Tel. 239702.

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Semana Cultural. Organiza Delegación provincial Ministerio de Cultura. 8,15 tarde. Concierto por la Orquesta del Conservatorio «Antonio de Cabezón». ¡Atención! Mañana. La película de Gutiérrez Aragón, triunfadora en el reciente Festival de Berlín «Maravillas», con Fernando Fernán Gómez y Cristina Marcos, el film que ningún buen aficionado podrá dejar de ver.

**CALATRAVAS (204161)** Para estrenar el sábado «La guerra de los misiles». (¿Podría estallar ahora?). Hoy, y mañana, solamente (5,30; 7,45 y 10,30), la más que espectacular «Hooper el increíble». Color. Burt Reynolds y Lawrence Gordon. En helicóptero, en moto, en coche, a caballo, sobre las llamas, bajo el mar... nunca hubo un hombre como «Hooper el increíble» y, éste es... ¡Burt Reynolds! (Menores).

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa formidable. «El dragón vuela alto». Un kung-fú diferente, la demostración auténtica de las artes marciales y «Timanfaya» (Amor prohibido). Un tema trepidante, la historia de un amor imposible. (Mayores de 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — ¡Atención! Para estrenar mañana la película más esperada y polémica «El crimen de Cuenca». Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Último día «La frígida y la viejosa». La vida íntima de tres seres insaciables. Clasificada «S». Se advierte al público por su temática y contenido puede herir la sensibilidad. Para mayores de 18 años. D.N.I.

**CORDON (207037).** — 5,15; 7,45 y 10,30. Un estreno desmadrado, divertido. Una película sobre la «mili» apta para estrechos de pecho, cortos de talla y pies planos... «La quinta del porro». Color. Alvaro de Luna (en «El sargento»), Pep Munné, Joan Borrás, etc. Acción, protesta, humor y carcajadas en «La quinta del porro». Para los que la hicieron, para los que están, para los que van a ir a la «mili»: «La quinta del porro». (Sólo May. 18 años).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Doble colosal. «Los 7 de Pancho Villa». Un héroe de leyenda en una avalancha de emociones y acción avasalladoras en la revolución mexicana y «El joven-cito». Un suspenso le hundió el verano, pero le trató el verano más delirante, divertido, erótico e inolvidable de su vida. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Premios «Cid 1981» del XVI encuentro

internacional de cine Hoy, 5,30; 8 y 11 noche La inolvidable película de Federico Fellini «La Strada», con Giuletta Masina, Anthony Quinn, Richard Basehart. «La Strada». Oscar de Hollywood 1956. Premio especial del Jurado del Festival de Venecia 1954 «La Strada» (May. 14 años). Último día. Sábado, inauguración de la temporada cinematográfica con «Ruckus» (El alborotador).

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones, 5,15; 7,45 y 10,30. Su poder radicaba en su belleza y en su inteligencia. «La banquera». Color. con Romy Schida 1954 «La Strada» de carácter incorruptible logra con su hermosura y talento, hacer temblar el mundo de la banca. «La banquera», se convierte en el enemigo del poder estañer... una mujer a destruir Autorizada para mayores de 16 años. Nota: por su larga duración se ruega puntualidad.

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy un programa excepcional. Cine para toda la familia. Pedrito Fernández «Dolo de la canción mexicana en «La niña de la mochila azul» Records de familia en toda América «Maravillosa» y «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance». Las divertidas andanzas de dos famosos pistoleros del Oeste, contadas a balazo limpio (Aut. todos públicos). Último día.

**TIVOLI (220088).** — 5,30; 7,45 y 10,30. Será inevitable, Vd. oír hablar de este gran estreno. «El matrimonio de María Braum» (S. C.). Fuji-color. ¡S! esta es... ¡La película cumbre del gran Fassbinder!, interpretada por la excepcional Hanna Schygulla, con Iván Desny, etc. María Braum, (una mujer con vestidos llamativos que ha perdido su alma), es el milagro alemán. (V. O. subt. español y Aut. May. 16 años).

**Salas de Arte**  
**LAGRA.** — Expone Jesús Infante. Acuarelas. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

**Bingos**  
**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTAÑES.** — Calle San Juan 6. Horario De 7 a 3,30 madrugada

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos 25 «Coups» Horario De 7 tarde a 3 madrugada

**Varios**  
**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería juegos recreativos bilares pin machine etc. abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos



## Anekdótico político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ◆ LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS

En los ambientes literarios se habla del lío que se puede armar el próximo sábado en la «Feria del libro» que se celebra en la Plaza Mayor de Madrid con «Los cuatro jinetes del Apocalipsis». Como uno no está en la «onda» pido explicaciones y me aclaran que se denomina de esta manera a Vizcaino Casas, Antonio Izquierdo, Rafael García Serrano y Angel Palomino que el próximo sábado firmarán ejemplares de sus obras, en amor y compañía.

#### ◆ LA CENA FRAGUISTA

Pues se celebró la sonada cena con don Manuel, una de esas cenas precedidas de rueda de Prensa y que se rematan con un suflé de postre y una rica queimada. Menos en verano, que la queimada las sustituye Fraga por licores gallegos o traídos especialmente de países exóticos. Cada vez son más los que se suman a la cena, por las declaraciones de Fraga, por oírle en directo contar sus famosos chistes—casi siempre con protagonistas gallegos o británicos— y por verle preparar la queimada. Ayer, los habituales le regalaron un cacharro de barro, de Orense, con las firmas y se probaron varios aguardientes de la tierra. Fraga llegó con un extraño y fuerte aguardiente de Arándanos, cogidos en Galicia, por supuesto y con una especie de licor holandés que parecía Chinchón o Pacharán. En fin, que dijo cosas importantes, y que los periodistas le pasaron la mar de bien. Alguno se puso quizá un poco alegre, pero fue una estupenda cena.

#### ◆ EL OTRO CAMUÑAS

Poco a poco vamos descubriendo en esta sección los secretos capilares de nuestros políticos. Hemos hablado del peluquero de Sahagún, de Ignacio Camuñas, recientemente del peluquero de Rodríguez Inciarte... Pues ahí va otro. El peluquero de Gabriel Camuñas—hermano de Ignacio, pero de la ejecutiva de AP—es Fausto, que no tiene un salón demasiado conocido, pero en cambio cuenta con una cliente ilustre: S. M. la Reina Sofía.

## Crónica del tiempo

### PASO DE UN FRENTE FRIO

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Un frente frío, tras penetrar por Galicia, estará barriando hoy la Península de Oeste a Este. Dejará tras de sí aire fresco; después vendrá una cuña de altas presiones y para el domingo, más o menos, otra nueva borrasca. Las temperaturas sufrirán las correspondientes oscilaciones.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Chubascos en Galicia, Cantábrico, cuenca del Duero y alto Ebro. Otros dispersos por Extremadura, meseta sur y puntos de Andalucía y Aragón. Predominio del buen tiempo en las demás regiones, aunque tendiendo a empeorar algo en Cataluña a última hora. Ligero descenso de temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Chubascos en el Norte de Galicia, vertiente cantábrica, alto Ebro y, con carácter tormentoso, en puntos de Cataluña y Baleares. Moderado descenso de las temperaturas. Predominio de los grandes claros en las regiones no citadas, excepto en laderas norte y cimas de la cordillera Central, donde habrá chubascos.

#### TENDENCIA PARA EL SABADO

Algún chubasco aislado en puntos de la costa vasca, del Norte de Cataluña, de Menorca y de la vertiente norte de Mallorca. Buen tiempo predominante en las restantes regiones. Iniciación de una suavización de las temperaturas.

#### PRONOSTICO DE WASHINGTON PARA OCTUBRE

—Lluvias algo abundantes en Galicia, Duero, Cantábrico y primera mitad del Ebro. Escasas en el resto.  
 —Temperaturas normales en Canarias, e inferiores a las normales en el resto de España, en promedio.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao y Valencia, 27; Santander, Pamplona, Burgos, Valladolid y La Coruña, 22; San Sebastián, Barcelona, Palma de Mallorca y Las Palmas, 24; Vitoria, Logroño y Sevilla, 23; Avila, 21; Soria, 20; Zaragoza, 25, y Málaga, 28.

## NOTICIAS AL CIERRE

### ◆ DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: JEFATURA DEL ESTADO — Real Decreto-Ley por el que se modifican los artículos 16 y 17 del texto refundido del impuesto sobre el lujo de 27 de Marzo de 1981. HACIENDA. — Real Decreto por el que se modifica parcialmente el tipo impositivo del impuesto sobre el lujo de automóviles de turismo. ECONOMIA Y COMERCIO. — Resolución de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, sobre declaración de existencias de aceites con contenido presuntamente tóxico. TRABAJO. SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL. — Resolución por la que se autoriza al Hospital Clínico y Provincial de Barcelona, Ciudad Sanitaria «Nuestra Señora de Covadonga» y Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Soria a obtener y utilizar, para injertos y trasplantes, ojos procedentes de fallecidos. CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL. — Acuerdo sobre personal colaborador y auxiliar de los jueces de vigilancia penitenciaria.

### ◆ DONACION DE LA ARABIA SAUDI, A LA UNIVERSIDAD DE GRANADA

Granada (Efe). — El ministro de Educación Superior de Arabia Saudí, H. E. Sheihh Hassán Al-Sheihh ha donado 34.895 dólares (3.349.920 pesetas) a la Universidad de Granada. Esta cantidad va destinada a las cátedras de Historia del Islam y a las dos cátedras de lengua y literatura árabe de la Facultad de Filosofía y Letras. El rector de la Universidad granadina, profesor Gallego Morel, ha enviado cartas de agradecimiento al citado ministro árabe y al embajador y consejero cultural del mismo país M. S. el Husseinl.

### ◆ POSIBLE EXISTENCIA DE HIDROCARBUROS A POCOS KILOMETROS DE LEMONIZ

Bilbao (Efe). — Expertos en prospecciones del subsuelo marino trabajan activamente a pocos kilómetros de Lemóniz (Vizcaya), en busca de hidrocarburos, posiblemente gas, y a bordo de la plataforma «Medusa». Según informa hoy el periódico «La Gaceta del Norte», «los análisis y las expectativas son totalmente positivos». Se han perforado hasta el momento 2.200 metros frente a Lemóniz para tratar de hallar otro yacimiento distinto al encontrado en Bermeo, también en la costa vizcaína y a 17,3 kilómetros de la actual prospección. Es posible que también en otro punto cercano de esta costa, en Santa Catalina (Lequeitio), haya un tercer yacimiento de gas, dice el referido periódico, que subraya: «Si se cumplen todas las expectativas, tendríamos bajo nuestras aguas más gas que en Cádiz y Jaca juntos».

### ◆ EL SENADO FRANCÉS TAMBIEN VOTO LA ABOLICION DE LA PENA DE MUERTE

París (Efe). — El Senado francés ha votado hoy la abolición de la pena de muerte en Francia, proyecto de ley ya aprobado por la Asamblea Nacional. Tras esta votación en la Cámara alta legislativa, el texto, para convertirse en ley, tiene que ser promulgado por el jefe de Estado, Mitterrand.

### ◆ DETENIDOS ALTOS FUNCIONARIOS ITALIANOS

Roma (Efe). — Un presidente de sección del Consejo de Estado italiano y tres altos funcionarios de la tesorería han sido detenidos hoy en Roma, acusados de haber cometido irregularidades en un examen

público. El presidente, el inspector general de Presupuesto, el inspector general del Tesoro y un inspector general, han sido detenidos por la Policía.

### ◆ TAIWAN RECHAZA LA REUNIFICACION DE LAS DOS CHINAS

Pekín (Efe). — Taiwán ha rechazado la propuesta de negociación para una reunificación entre Taipéi y Pekín, que ayer hizo el presidente del Comité permanente de la Asamblea Nacional de la República Popular China, Jianying, y en la que se incluía la participación de las autoridades taiwanesas en las tareas del Gobierno de la nación. Para facilitar las negociaciones, Pekín propone la firma de un acuerdo que permita los intercambios del correo y las comunicaciones marítimas y aéreas, y promueva el intercambio de familiares, turistas y delegaciones culturales y deportivas entre los dos países.

### ◆ ASAMBLEA DEL BANCO MUNDIAL

Washington (Efe). — Estados Unidos y Gran Bretaña, los dos países industrializados con administraciones más conservadoras, han promovido hoy la idea de que el Banco Mundial y el FMI tuvieran una función catalizadora del sector privado como motor del desarrollo. Estados Unidos y Gran Bretaña, recalcaron que la actividad privada dentro del marco de la libre empresa es la vía del crecimiento y la prosperidad tanto para los países industrializados como para los en vías de desarrollo.

### ◆ POLICIA MUERTO EN BEIRUT

Beirut (Efe). — Un policía perdió la vida y tres resultaron heridos cuando varios individuos armados atacaron hoy un puesto de la gendarmería libanesa en el Oeste de Beirut, informó un portavoz oficial. Según testigos presenciales del hecho el tiroteo estalló porque los atacantes intentaron librar a un compañero que había sido detenido por los gendarmes.

### ◆ REAGAN POSTONE LA NOTIFICACION SOBRE LOS «AWACS»

Washington (Efe). — El presidente Reagan ha pospuesto la notificación oficial al Congreso, sobre la venta de los aviones-espía «AWACS» a Arabia Saudita. La Casa Blanca, que debía enviar la notificación hoy al Congreso, ha decidido esperar uno o dos días más, mientras el embajador norteamericano en Riad trata de negociar con Arabia Saudita un arreglo que permita salvar de la derrota el polémico suministro.

### ◆ LOS RESTOS MORTALES DE BETANCOURT, EN CARACAS

Caracas (Efe). — Los venezolanos, sin distinción de ideología política, han comenzado hoy a tributar el último adiós a Rómulo Betancourt, considerado el indiscutible «padre de la democracia» de Venezuela. Procedente de Nueva York, hoy han llegado a Caracas los restos mortales del fundador de «Acción Democrática», quien en vida se caracterizó por su continua lucha en favor de la implantación del régimen democrático en Venezuela. Millares de personas se dieron cita en el aeropuerto internacional «Simón Bolívar», que no pudo dar cabida al torrente humano que quería brindar el último recibimiento al ex-presidente. El presidente de la nación, Luis Herrera Campins, ha presidido la rigurosa ceremonia del aeropuerto.

## NOVENTA MIL PERSONAS ESCUCHARON A LOS ROLLING STONES



Fiadelfia. — Recital del grupo musical Rolling Stones, al que asistieron unas 90.000 personas. Los admiradores de este grupo rock comenzaron a llenar los alrededores del estadio, donde se celebró el concierto, desde primeras horas de la mañana, mientras otros habían dormido la noche anterior en la misma zona, ante un fuerte dispositivo de seguridad. En la foto, aspecto que presentaba el recinto donde se celebró el concierto de este importante grupo musical. — (Telefoto Efe-AP)